

EN

DE

TR

FR

ES

IT

RO

PL

RU

CRO

BIH

AL

BG

GR

HU

MK

SR

CZ

PT

GE

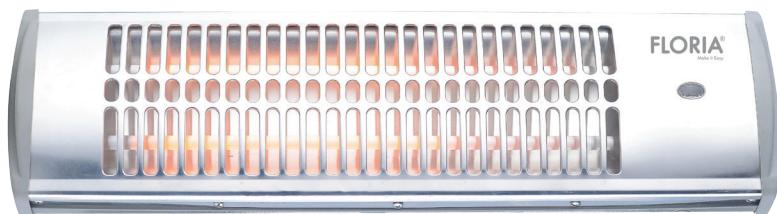
FLORIA®

Make it Easy

Instruction Manual

Wall Mountable Heater

ZLN2997



UA

AR

FA

NL

LT

LV

EE

SL

SK

PLEASE NOTE THAT THE DEVICE MANUAL CAN BE CREATED FOR MORE THAN ONE MODEL.
INFORMATION YOUR DEVICE CAN NOT BE CONTAINING THE FUNCTION LISTED IN THE MANUAL.

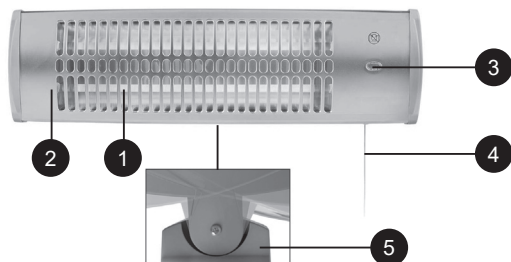
GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS & WARNINGS

- Before using this device please read the instruction manual carefully.
- Please make sure the rated voltage is the same as the voltage that you used.
- Please keep the instructions, the guaranty certificate, the sales receipt, and if possible, the carton with the inner packaging!
- The device is intended exclusively for private use and not for commercial use, not for professional use!
- Always remove the plug from the socket whenever the device is not in use when attaching accessory parts, cleaning the device, or whenever a disturbance occurs. Switch off the device beforehand. Pull on the plug, not on the cable.
- To protect children from the dangers of electrical appliances, never leave them unsupervised with the device. Consequently, when selecting the location for your device, do so in such a way that children do not have access to the device. Take care to ensure that the cable does not hang down.
- Test the device and the cable regularly for damage. If there is damage of any kind, the device should not be used.
- Do not allow children to play with the device. Do not let children play with packaging material such as plastic bags.
- This appliance can be used by children aged 8 years and above and persons with physical, sensory, or mental disabilities, or lack of experience and knowledge, provided that they are supervised or have been given instructions on how to use the appliance safely and understand the possible hazards. Cleaning and user maintenance should not be done by children unless they are under 8 years old and unsupervised.
- Do not repair the device yourself, but rather consult an authorized expert in case of a problem.
- For safety reasons, a broken or damaged mains lead may only be replaced by an equivalent lead from the manufacturer, our customer service department, or a similar qualified person.
- Keep the device and the cable away from heat, direct sunlight, moisture, sharp edges, and the like.
- Switch off the device and unplug it, when you are not using the device.
- Use only original accessories provided by the supplier.

EN

- Do not use the device outdoors. (Unless the device is designed to be used outside.) Always protect against zero or sub-zero temperatures.
- Never use near water (bathtub, sink, etc.). The appliance should not be exposed to rain or moisture. Only use the device when your hands are dry.
- If the device falls into water, unplug it before taking it out of the water. Do not touch the water source. The device must be checked by a specialist before it is used again. To avoid the risk of electric shock, do not clean the device with water or immerse it in water.
- Use the device only for the intended purpose.
- This device must only be operated when connected to a grounded socket installed in accordance with regulations. Make sure that the supply voltage corresponds to the voltage stated on the type plate.
- Damages that occur when the device is used for purposes other than those specified in the instructions or is used incorrectly or is not repaired by experts are not covered by the warranty.
- Always use the device on a flat and horizontal surface.
- The device should not be used anymore after, in case of falling on a hard surface from height. Even invisible damage may cause negative effects on the functional safety of the device. The device can only be used after being checked by a professional.
- Never carry or pull the device by holding the power plug as there is a risk of a short circuit due to cable breakage. Do not bend, pinch, or pull the power cord over sharp edges.
- If there is a ventilation hole, do not cover it. Do not pour any liquid or powder into the ventilation holes.
- Do not insert fingers or other objects into the open parts of the device.
- No liability is accepted in case of damage caused by improper use or failure to comply with these instructions.
- In order to avoid overheating, do not cover the heater.
- Keep all objects at least 1 meter from the front side and rear of the appliance.
- Some parts of this product can become very hot and contact with those parts might cause burns. Particular attention has to be given where children and vulnerable people are present.
- Do not operate the appliance in a room where flammable liquids, solvents, or varnishes are stored and where flammable vapors may exist.

PARTS



1. Heating resistors
2. Grates
3. Power light
4. Pull switch
5. Wall mounting bracket

INSTALLATION

- The unit should be installed at least 180 cm above the ground. Tilt the wall mounting bracket to one side so that you can undo the two screws in the middle of the bracket and remove the bracket cover.
- Determine the mounting position with the help of the holes in the bracket and drill 4 holes in the wall in the correct position.
- Position the wall mounting bracket over the holes created then insert and tighten the supplied screws.
- Reattached the cover of the wall mounting bracket using the screws.
- Connect the power cable to the socket. (Note: Make sure the indicated voltage on the device matches the local voltage before connecting the device. Voltage 220V-240V 50-60Hz).
- When the device is turned on for the first time, a slight odour will occur. This is normal, ensure adequate ventilation. This small is only temporary and will disappear soon.

Warning! Do not move the heater if the bulbs are still warm, this could damage the unit.

Note: This unit is not suitable for installation in a cabinet or for outside use.

USE

- Plug the unit into a grounded outlet.
- To operate at 600W, pull the switch once. The top resistance will turn on.
- To operate at 1200W, pull the switch twice. Both resistors will turn on.
- Pull the switch a third time to turn the unit off.
- Unplug the unit when it is not in use.
- Do not place anything on the heater, such as clothing or towels. Do not use the heater in bathrooms or other wet areas.
- The grates of the heater can become very hot. The exterior of the unit can get hot. Avoid any physical contact to prevent serious injury. Let it cool down completely before handling.

CLEANING AND MAINTENANCE

- The appliance needs only an external regular cleaning.
- Before cleaning, unplug the appliance and wait for the appliance to cool down.
- Clean the grates from dust.
- Clean the appliance with a damp cloth. Never use harsh and abrasive cleaners, scouring pad or steel wool, which damages the device.

Correct Disposal of this product



- This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU.
- To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources.
- To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

BITTE BEACHTEN SIE, DASS DAS GERÄTEHANDBUCH, INFORMATIONEN FÜR MEHR ALS EIN MODELL BEINHALTEN KANN. IHR GERÄT KÖNNTE MÖGLICHERWEISE NICHT DIE IN DER BEDIENUNGSANLEITUNG ERWÄHNTEN FUNKTIONEN BESITZEN. DIESE SPRACHE WURDE MIT HILFE VON KÜNSTLICHER INTELLIGENZ ÜBERSETZT.

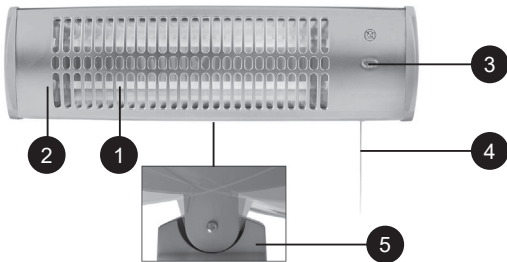
ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE UND WARNUNGEN

- Lesen Sie vor der Verwendung dieses Geräts die Bedienungsanleitung sorgfältig durch.
- Stellen Sie sicher, dass die Nennspannung mit der von Ihnen verwendeten Spannung übereinstimmt.
- Bitte bewahren Sie die Anleitung, den Garantieschein, den Kaufbeleg und, wenn möglich, den Karton mit der Innenverpackung auf!
- Das Gerät ist ausschließlich für den privaten Gebrauch bestimmt und nicht für den gewerblichen oder professionellen Gebrauch!
- Ziehen Sie immer den Stecker aus der Steckdose, wenn das Gerät nicht in Gebrauch ist, beim Anbringen von Zubehöerteilen, beim Reinigen des Geräts oder wenn eine Störung auftritt. Schalten Sie das Gerät vorher aus. Ziehen Sie am Stecker, nicht am Kabel.
- Um Kinder vor den Gefahren elektrischer Geräte zu schützen, lassen Sie sie niemals unbeaufsichtigt mit dem Gerät. Wählen Sie daher den Standort Ihres Geräts so, dass Kinder keinen Zugang zum Gerät haben. Achten Sie darauf, dass das Kabel nicht herunterhängt.
- Überprüfen Sie das Gerät und das Kabel regelmäßig auf Schäden. Bei jeglicher Art von Schaden darf das Gerät nicht verwendet werden.
- Lassen Sie Kinder nicht mit dem Gerät spielen. Lassen Sie Kinder nicht mit Verpackungsmaterial wie Plastiktüten spielen.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit körperlichen, sensorischen oder geistigen Einschränkungen oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, sofern sie beaufsichtigt werden oder Anweisungen zum sicheren Gebrauch des Geräts erhalten haben und die möglichen Gefahren verstehen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden, es sei denn, sie sind jünger als 8 Jahre.
- Reparieren Sie das Gerät nicht selbst, sondern wenden Sie sich bei Problemen an einen autorisierten Fachmann.
- Aus Sicherheitsgründen darf ein defektes oder beschädigtes Netzkabel nur durch ein gleichwertiges Kabel vom Hersteller, unserem Kundendienst oder einer ähnlichen qualifizierten Person ersetzt werden.
- Halten Sie das Gerät und das Kabel von Hitze, direkter Sonneneinstrahlung, Feuchtigkeit, scharfen Kanten und Ähnlichem fern.
- Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Stecker, wenn Sie das Gerät nicht benutzen.
- Verwenden Sie nur Originalzubehör des Lieferanten.
- Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien. (Es sei denn, das Gerät ist für den Außeneinsatz vorgesehen.) Schützen Sie es stets vor Null- oder Minusgraden.
- Verwenden Sie es niemals in der Nähe von Wasser (Badewanne, Waschbecken usw.). Das Gerät darf nicht Regen oder Feuchtigkeit

ausgesetzt werden. Verwenden Sie das Gerät nur, wenn Ihre Hände trocken sind.

- Falls das Gerät ins Wasser fällt, ziehen Sie den Stecker, bevor Sie es aus dem Wasser nehmen. Berühren Sie nicht die Wasserquelle. Das Gerät muss von einem Fachmann überprüft werden, bevor es wieder verwendet wird. Um das Risiko eines Stromschlags zu vermeiden, reinigen Sie das Gerät nicht mit Wasser und tauchen Sie es nicht in Wasser.
- Verwenden Sie das Gerät nur für den vorgesehenen Zweck.
- Dieses Gerät darf nur an eine geerdete Steckdose angeschlossen werden, die gemäß den Vorschriften installiert ist. Stellen Sie sicher, dass die Versorgungsspannung der auf dem Typenschild angegebenen Spannung entspricht.
- Schäden, die durch die Verwendung des Geräts für andere als die in der Anleitung angegebenen Zwecke oder durch unsachgemäße Verwendung oder Reparatur durch nicht fachkundige Personen entstehen, sind nicht durch die Garantie abgedeckt.
- Verwenden Sie das Gerät immer auf einer flachen und horizontalen Oberfläche.
- Das Gerät darf nach einem Sturz auf eine harte Oberfläche nicht mehr verwendet werden. Selbst unsichtbare Schäden können negative Auswirkungen auf die Funktionssicherheit des Geräts haben. Das Gerät darf erst nach Überprüfung durch einen Fachmann wieder verwendet werden.
- Tragen oder ziehen Sie das Gerät niemals am Netzstecker, da es zu einem Kurzschluss durch Kabelbruch kommen kann. Biegen, klemmen oder ziehen Sie das Netzkabel nicht über scharfe Kanten.
- Wenn das Gerät über eine Lüftungsöffnung verfügt, decken Sie diese nicht ab. Gießen Sie keine Flüssigkeiten oder Pulver in die Lüftungsöffnungen.
- Stecken Sie keine Finger oder andere Gegenstände in die offenen Teile des Geräts.
- Es wird keine Haftung für Schäden übernommen, die durch unsachgemäße Verwendung oder Nichtbeachtung dieser Anweisungen entstehen.
- Um eine Überhitzung zu vermeiden, decken Sie das Heizgerät nicht ab.
- Halten Sie alle Gegenstände mindestens 1 Meter von der Vorderseite und der Rückseite des Geräts entfernt.
- Einige Teile dieses Produkts können sehr heiß werden und der Kontakt mit diesen Teilen kann Verbrennungen verursachen. Besondere Vorsicht ist geboten, wenn sich Kinder und gefährdete Personen in der Nähe befinden.
- Betreiben Sie das Gerät nicht in einem Raum, in dem brennbare Flüssigkeiten, Lösungsmittel oder Lacke gelagert werden und in dem brennbare Dämpfe vorhanden sein können.

TEILE



1. Heizwiderstände
2. Gitter
3. Kontrollleuchte
4. Zugschalter
5. Wandhalterung

INSTALLATION

- Das Gerät sollte mindestens 180 cm über dem Boden installiert werden. Kippen Sie die Wandhalterung zur Seite, damit Sie die beiden Schrauben in der Mitte der Halterung lösen und die Abdeckung der Halterung entfernen können.
- Bestimmen Sie die Montageposition mithilfe der Löcher in der Halterung und bohren Sie 4 Löcher in der richtigen Position in die Wand.
- Positionieren Sie die Wandhalterung über den gebohrten Löchern, dann setzen Sie die mitgelieferten Schrauben ein und ziehen Sie sie fest.
- Befestigen Sie die Abdeckung der Wandhalterung wieder mit den Schrauben.
- Schließen Sie das Netzkabel an die Steckdose an. (Hinweis: Stellen Sie sicher, dass die auf dem Gerät angegebene Spannung mit der lokalen Spannung übereinstimmt, bevor Sie das Gerät anschließen. Spannung 220V-240V 50-60Hz).
- Beim ersten Einschalten des Geräts tritt ein leichter Geruch auf. Dies ist normal, sorgen Sie für eine ausreichende Belüftung. Dieser Geruch ist nur vorübergehend und wird bald verschwinden.

Warnung! Bewegen Sie den Heizstrahler nicht, wenn die Glühbirnen noch warm sind, da dies das Gerät beschädigen könnte.

Hinweis: Dieses Gerät ist nicht für die Installation in einem Schrank oder für den Außeneinsatz geeignet.

VERWENDUNG

- Stecken Sie das Gerät in eine geerdete Steckdose.
- Um mit 600W zu arbeiten, ziehen Sie einmal am Schalter. Der obere Widerstand wird eingeschaltet.
- Um mit 1200W zu arbeiten, ziehen Sie zweimal am Schalter. Beide Widerstände werden eingeschaltet.
- Ziehen Sie ein drittes Mal am Schalter, um das Gerät auszuschalten.
- Ziehen Sie den Stecker des Geräts, wenn es nicht in Gebrauch ist.
- Stellen Sie nichts auf den Heizstrahler, wie Kleidung oder Handtücher. Verwenden Sie den Heizstrahler nicht in Badezimmern oder anderen feuchten Bereichen.
- Die Gitter des Heizstrahlers können sehr heiß werden. Auch die Außenseite des Geräts kann heiß werden. Vermeiden Sie jeglichen physischen Kontakt, um schwere Verletzungen zu verhindern. Lassen Sie es vollständig abkühlen, bevor Sie es handhaben.

REINIGUNG UND WARTUNG

- Das Gerät benötigt nur eine regelmäßige äußere Reinigung.
- Ziehen Sie vor der Reinigung den Netzstecker und warten Sie, bis das Gerät abgekühlt ist.
- Reinigen Sie die Gitter von Staub.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch. Verwenden Sie niemals scharfe und abrasive Reinigungsmittel, Scheuerschwämme oder Stahlwolle, da diese das Gerät beschädigen.

Korrekte Entsorgung dieses Produkts



- Diese Kennzeichnung weist darauf hin, dass dieses Produkt in der EU nicht mit anderem Hausmüll entsorgt werden darf.
- Um mögliche Schäden für die Umwelt oder die menschliche Gesundheit durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu verhindern, recyceln Sie es verantwortungsvoll, um die nachhaltige Wiederverwendung von Materialressourcen zu fördern.
- Um Ihr gebrauchtes Gerät zurückzugeben, nutzen Sie bitte die Rückgabe- und Sammelsysteme oder kontaktieren Sie den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde. Er kann dieses Produkt umweltgerecht recyceln.

CİHAZ KILAVUZU BİRDEN FAZLA MODEL BİLGİSİ İÇİN OLUŞTURULMUŞ OLABİLECEĞİNİ LÜTFEN DİKKATE ALINIZ.
CİHAZINIZ, KILAVUZ İÇERİSİNDE BAHSEDİLEN ÖZELLİKLERİ İÇERMİYOR OLABİLİR.
DİL YAPAY ZEKA YARDIMIYLA ÇEVİRİLMİŞTİR.

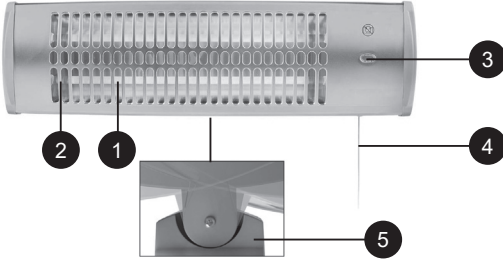
GENEL GÜVENLİK TALİMATLARI VE UYARILAR

- Bu cihazı kullanmadan önce lütfen kullanım kılavuzunu dikkatlice okuyunuz.
- Lütfen nominal voltajın kullandığınız voltajla aynı olduğundan emin olun.
- Talimatları, garanti belgesini, satış fişini ve mümkünse iç ambalajıyla birlikte kartonu saklayın!
- Cihaz yalnızca özel kullanım için tasarlanmıştır ve ticari veya profesyonel kullanım için değildir!
- Cihaz kullanılmadığında, aksesuar parçaları takarken, cihazı temizlerken veya herhangi bir arıza meydana geldiğinde her zaman fişi prizden çekin. Cihazı önceden kapatın. Fişi çekerken kablodan değil, fişten tutun.
- Çocukları elektrikli cihazların tehlikelerinden korumak için, onları cihazla baş başa bırakmayın. Bu nedenle, cihazınız için konum seçerken, çocukların cihaza erişemeyeceği bir yer seçin. Kablonun sarkmadığından emin olun.
- Cihazı ve kabloyu düzenli olarak hasar açısından kontrol edin. Herhangi bir hasar varsa, cihaz kullanılmamalıdır.
- Çocukların cihazla oynamasına izin vermeyin. Çocukların plastik torbalar gibi ambalaj malzemeleriyle oynamasına izin vermeyin.
- Bu cihaz, 8 yaş ve üzeri çocuklar ve fiziksel, duyuşsal veya zihinsel engelli kişiler veya deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından, gözetim altında olduklarında veya cihazın güvenli bir şekilde nasıl kullanılacağını öğrenmişlerse ve olası tehlikeleri anladıklarında kullanılabilir. Temizlik ve kullanıcı bakımı, 8 yaşından küçük çocuklar tarafından gözetimsiz yapılmamalıdır.
- Cihazı kendiniz tamir etmeyin, bir sorun olduğunda yetkili bir uzmana danışın.
- Güvenlik nedenleriyle, kırık veya hasar görmüş bir ana kablo yalnızca üreticiden, müşteri hizmetleri departmanımızdan veya benzer nitelikteki bir kişiden alınan eşdeğer bir kablo ile değiştirilebilir.
- Cihazı ve kabloyu ısıdan, doğrudan güneş ışığından, nemden, keskin kenarlardan vb. uzak tutun.
- Cihazı kullanmadığınızda cihazı kapatın ve fişini çekin.
- Sadece tedarikçi tarafından sağlanan orijinal aksesuarları kullanın.

TR

- Cihazı dışarıda kullanmayın. (Cihazın dışarıda kullanılması tasarlanmadıkça.) Her zaman sıfır veya sıfır altı sıcaklıklardan koruyun.
- Suyu (küvet, lavabo vb.) yakınında kullanmayın. Cihaz yağmur veya neme maruz bırakılmamalıdır. Cihazı yalnızca elleriniz kuru olduğunda kullanın.
- Cihaz suya düşerse, suya almadan önce fişini çekin. Su kaynağına dokunmayın. Cihaz tekrar kullanılmadan önce bir uzman tarafından kontrol edilmelidir. Elektrik çarpması riskini önlemek için cihazı suyla temizlemeyin veya suya daldırmayın.
- Cihazı yalnızca amacına uygun olarak kullanın.
- Bu cihaz yalnızca düzenlemelere uygun olarak kurulmuş bir topraklı prize bağlıyken çalıştırılmalıdır. Besleme voltajının tip plakasında belirtilen voltaja uyumlu olduğundan emin olun.
- Cihazın talimatlarda belirtilen amaçlar dışında kullanılması, yanlış kullanılması veya uzmanlar tarafından tamir edilmemesi durumunda meydana gelen hasarlar garanti kapsamına girmez.
- Cihazı her zaman düz ve yatay bir yüzeyde kullanın.
- Cihaz, yüksekte sert bir yüzeye düşme durumunda artık kullanılmamalıdır. Görünmez hasarlar bile cihazın işlevsel güvenliği üzerinde olumsuz etkilere neden olabilir. Cihaz, yalnızca bir profesyonel tarafından kontrol edildikten sonra kullanılabilir.
- Cihazı taşıırken veya çekerken fişi tutarak taşıyın veya çekin, çünkü kablonun kırılması nedeniyle kısa devre riski vardır. Güç kablosunu keskin kenarlar üzerinde bükmeyin, sıkıştırmayın veya çekmeyin.
- Bir havalandırma deliği varsa, üzerini kapatmayın. Havalandırma deliklerine sıvı veya toz dökmeyin.
- Cihazın açık kısımlarına parmaklarınızı veya diğer nesneleri sokmayın.
- Yanlış kullanım veya bu talimatlara uyulmaması durumunda meydana gelen hasarlardan sorumluluk kabul edilmez.
- Aşırı ısınmayı önlemek için ısıtıcıyı örtmeyin.
- Tüm nesneleri cihazın ön ve arka tarafından en az 1 metre uzak tutun.
- Bu ürünün bazı kısımları çok ısınabilir ve bu kısımlarla temas yanıklara neden olabilir. Çocukların ve savunmasız kişilerin bulunduğu yerlerde özellikle dikkat edilmelidir.
- Cihazı yanıcı sıvıların, çözücülerin veya verniklerin depolandığı ve yanıcı buharların bulunabileceği bir odada çalıştırmayın.

PARÇALAR



1. Isıtma resistansları
2. Izgaralar
3. Güç ışığı
4. Çekme anahtarı
5. Duvar montaj aparatı

KURULUM

- Ünite yerden en az 180 cm yukarıya monte edilmelidir. Duvar montaj aparatını bir tarafa eğin ve aparatın ortasındaki iki vidayı sökerek aparat kapağını çıkarın.
- Aparattaki deliklerin yardımıyla montaj pozisyonunu belirleyin ve doğru pozisyonda duvarda 4 delik açın.
- Duvar montaj aparatını deliklerin üzerine yerleştirin, ardından sağlanan vidaları yerleştirin ve sıkın.
- Aparat kapağını vidalarla tekrar takın.
- Güç kablосunu prize bağlayın. (Not: Cihazı bağlamadan önce cihaz üzerinde belirtilen voltajın yerel voltaja aynı olduğundan emin olun. Voltaj 220V-240V 50-60Hz).
- Cihaz ilk kez açıldığında hafif bir koku oluşacaktır. Bu normaldir, yeterli havalandırma sağlayın. Bu koku geçicidir ve kısa sürede kaybolacaktır.

Uyarı! Isıtıcı resistanslar hala sıcaksa, ısıtıcıyı hareket ettirmeyin, bu üniteye zarar verebilir.

Not: Bu ünite dolap içi kullanımı veya dış mekân kullanımı için uygun değildir.

KULLANIM

- Ünitenin fişini topraklı bir prize takın.
- 600W'da çalıştırmak için, anahtarı bir kez çekin. Üst resistans yanacaktır.
- 1200W'da çalıştırmak için, anahtarı iki kez çekin. İki resistans da yanacaktır.
- Üniteyi kapatmak için, anahtarı üçüncü kez çekin.
- Ünite kullanılmadığında fişini çekin.
- Isıtıcının üzerine kıyafet veya havlu gibi hiçbir şey koymayın. Isıtıcıyı banyolarda veya diğer ıslak alanlarda kullanmayın.
- Isıtıcının ızgaraları çok sıcak olabilir. Ünitenin dış yüzeyi ısınabilir. Ciddi yaralanmaları önlemek için fiziksel temastan kaçının. Kullanılmadan önce tamamen soğumasını bekleyin.

TEMİZLİK VE BAKIM

- Cihazın yalnızca dış yüzey temizliği gereklidir.
- Temizlemeden önce cihazın fişini çekin ve cihazın soğumasını bekleyin.
- Izgaralardaki tozu temizleyin.
- Cihazı nemli bir bezle temizleyin. Cihaza zarar verebilecek sert ve aşındırıcı temizleyiciler, ovma pedi veya çelik yün kullanmayın.

Uygun ürün imhası



- İşbu işaret, mevcut ürünün AB içerisinde diğer evsel atıklarla birlikte imha edilmemesi gerektiğini belirtmektedir.
- Kontrol edilmemiş atık bertarafının çevreye ve insan sağlığına verebileceği muhtemel zararları önlemek adına, ürünü sorumluluk içinde maddi kaynakların sürdürülebilir yeniden kullanımına teşvik adına geri dönüştürün.
- Kullandığınız cihazın iadesi için, lütfen iade ve toplama sistemlerini kullanın veya ürünün satın alındığı bayi ile iletişime geçin. Çevresel güvenli geri dönüşüm için mevcut ürünü sizden alacaklardır.

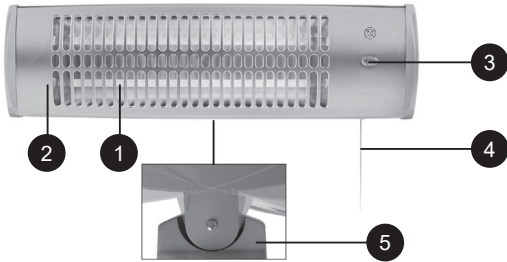
VEUILLEZ PRENDRE EN CONSIDERATION QUE LE MANUEL UTILISATEUR DE L'APPAREIL PEUT ÊTRE PRÉPARÉ POUR PLUS QU'UN MODÈLE. IL SE PEUT QUE VOTRE APPAREIL NE POSSEDE PAS LES CARACTÉRISTIQUES QUI SONT CITÉES DANS LE MANUEL UTILISATEUR. CETTE LANGUE A ÉTÉ TRADUITE AVEC L'AIDE DE L'INTELLIGENCE ARTIFICIELLE.

INSTRUCTIONS GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ & AVERTISSEMENTS

- Avant d'utiliser cet appareil, veuillez lire attentivement le manuel d'instructions.
- Veuillez vous assurer que la tension nominale est la même que celle que vous utilisez.
- Veuillez conserver les instructions, le certificat de garantie, le reçu de vente, et si possible, le carton avec l'emballage intérieur !
- L'appareil est destiné exclusivement à un usage privé et non à un usage commercial ou professionnel !
- Toujours retirer la prise de la prise de courant lorsque l'appareil n'est pas utilisé, lors de l'attachement de pièces accessoires, du nettoyage de l'appareil ou en cas de perturbation. Éteignez l'appareil au préalable. Tirez sur la prise, pas sur le câble.
- Pour protéger les enfants des dangers des appareils électriques, ne les laissez jamais sans surveillance avec l'appareil. Par conséquent, lors de la sélection de l'emplacement de votre appareil, faites-le de manière à ce que les enfants n'aient pas accès à l'appareil. Veillez à ce que le câble ne pende pas.
- Testez régulièrement l'appareil et le câble pour détecter tout dommage. S'il y a un quelconque dommage, l'appareil ne doit pas être utilisé.
- Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil. Ne laissez pas les enfants jouer avec les matériaux d'emballage tels que les sacs en plastique.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et des personnes ayant des handicaps physiques, sensoriels ou mentaux, ou un manque d'expérience et de connaissances, à condition qu'ils soient surveillés ou aient reçu des instructions sur l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprennent les dangers possibles. Le nettoyage et l'entretien de l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants à moins qu'ils aient moins de 8 ans et soient surveillés.
- Ne réparez pas l'appareil vous-même, consultez plutôt un expert agréé en cas de problème.
- Pour des raisons de sécurité, un câble d'alimentation cassé ou endommagé ne peut être remplacé que par un câble équivalent du fabricant, de notre service clientèle ou d'une personne qualifiée similaire.
- Tenez l'appareil et le câble à l'écart de la chaleur, de la lumière directe du soleil, de l'humidité, des bords tranchants, et autres dangers similaires.
- Éteignez l'appareil et débranchez-le lorsque vous ne l'utilisez pas.
- N'utilisez que les accessoires d'origine fournis par le fournisseur.

- Ne pas utiliser l'appareil à l'extérieur. (Sauf si l'appareil est conçu pour être utilisé à l'extérieur.) Protégez toujours contre des températures de zéro ou inférieures à zéro.
- Ne jamais utiliser près de l'eau (baignoire, évier, etc.). L'appareil ne doit pas être exposé à la pluie ou à l'humidité. Utilisez l'appareil uniquement lorsque vos mains sont sèches.
- Si l'appareil tombe dans l'eau, débranchez-le avant de le sortir de l'eau. Ne touchez pas la source d'eau. L'appareil doit être vérifié par un spécialiste avant d'être utilisé à nouveau. Pour éviter le risque de choc électrique, ne nettoyez pas l'appareil avec de l'eau et ne l'immergez pas dans l'eau.
- N'utilisez l'appareil que pour l'usage auquel il est destiné.
- Cet appareil doit être utilisé uniquement lorsqu'il est connecté à une prise mise à la terre installée conformément aux réglementations. Assurez-vous que la tension d'alimentation correspond à la tension indiquée sur la plaque signalétique.
- Les dommages survenus lorsque l'appareil est utilisé à des fins autres que celles spécifiées dans les instructions ou est utilisé incorrectement ou n'est pas réparé par des experts ne sont pas couverts par la garantie.
- Toujours utiliser l'appareil sur une surface plane et horizontale.
- L'appareil ne doit plus être utilisé après une chute sur une surface dure d'une certaine hauteur. Même des dommages invisibles peuvent avoir des effets négatifs sur la sécurité fonctionnelle de l'appareil. L'appareil ne peut être utilisé qu'après avoir été vérifié par un professionnel.
- Ne jamais transporter ou tirer l'appareil en tenant la fiche d'alimentation car il y a un risque de court-circuit dû à une rupture du câble. Ne pliez pas, ne pincez pas et ne tirez pas le cordon d'alimentation sur des bords tranchants.
- Si l'appareil a une ouverture de ventilation, ne la couvrez pas. Ne versez aucun liquide ou poudre dans les ouvertures de ventilation.
- Ne pas insérer les doigts ou d'autres objets dans les parties ouvertes de l'appareil.
- Aucune responsabilité n'est acceptée en cas de dommages causés par une utilisation incorrecte ou le non-respect de ces instructions.
- Afin d'éviter une surchauffe, ne couvrez pas le radiateur.
- Gardez tous les objets à au moins 1 mètre de l'avant et de l'arrière de l'appareil.
- Certaines parties de ce produit peuvent devenir très chaudes et le contact avec ces parties peut provoquer des brûlures. Une attention particulière doit être accordée lorsque des enfants et des personnes vulnérables sont présents.
- Ne faites pas fonctionner l'appareil dans une pièce où des liquides inflammables, des solvants ou des vernis sont stockés et où des vapeurs inflammables peuvent exister.

PIÈCES



1. Résistances chauffantes
2. Grilles
3. Témoin lumineux
4. Interrupteur à tirette
5. SUPPORT DE FIXATION MURALE

INSTALLATION

- L'appareil doit être installé à au moins 180 cm du sol. Inclinez le support de fixation murale d'un côté pour pouvoir dévisser les deux vis au milieu du support et retirer le cache du support.
- Déterminez la position de montage à l'aide des trous dans le support et percez 4 trous dans le mur à la position correcte.
- Positionnez le support de fixation murale sur les trous créés, puis insérez et serrez les vis fournies.
- Revissez le cache du support de fixation murale en utilisant les vis.
- Connectez le câble d'alimentation à la prise. (Remarque : Assurez-vous que la tension indiquée sur l'appareil correspond à la tension locale avant de brancher l'appareil. Tension 220V-240V 50-60Hz).
- Lorsque l'appareil est allumé pour la première fois, une légère odeur peut se produire. Cela est normal, assurez-vous d'une ventilation adéquate. Cette odeur est temporaire et disparaîtra bientôt.

Attention ! Ne déplacez pas le chauffage si les ampoules sont encore chaudes, cela pourrait endommager l'appareil.

Remarque : Cet appareil n'est pas adapté à une installation dans une armoire ou pour une utilisation extérieure.

UTILISATION

- Branchez l'appareil dans une prise de courant avec mise à la terre.
- Pour fonctionner à 600W, tirez l'interrupteur une fois. La résistance supérieure s'allumera.
- Pour fonctionner à 1200W, tirez l'interrupteur deux fois. Les deux résistances s'allumeront.
- Tirez l'interrupteur une troisième fois pour éteindre l'appareil.
- Débranchez l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Ne placez rien sur le chauffage, comme des vêtements ou des serviettes. N'utilisez pas le chauffage dans les salles de bains ou d'autres zones humides.
- Les grilles du chauffage peuvent devenir très chaudes. L'extérieur de l'appareil peut devenir chaud. Évitez tout contact physique pour prévenir les blessures graves. Laissez-le refroidir complètement avant de le manipuler.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- L'appareil ne nécessite qu'un nettoyage externe régulier.
- Avant de nettoyer, débranchez l'appareil et attendez qu'il refroidisse.
- Nettoyez les grilles de la poussière.
- Nettoyez l'appareil avec un chiffon humide. N'utilisez jamais de nettoyeurs agressifs et abrasifs, de tampons à récurer ou de laine d'acier, car ils endommagent l'appareil.

Élimination correcte de ce produit



- Ce marquage indique que ce produit ne doit pas être éliminé avec d'autres déchets ménagers dans l'UE.
- Pour éviter tout dommage possible à l'environnement ou à la santé humaine dû à une élimination incontrôlée des déchets, recyclez-le de manière responsable pour favoriser la réutilisation durable des ressources matérielles.
- Pour retourner votre appareil usagé, veuillez utiliser les systèmes de retour et de collecte ou contacter le détaillant où le produit a été acheté. Ils peuvent prendre ce produit pour un recyclage écologique sûr.

POR FAVOR CONSIDERE QUE EL MANUAL DEL PISPOSITIVO PUEDE SER ELABORADO CON INFORMACIÓN DE MÁS DE UN MODELO ES POSIBLE QUE SU DISPOSITIVO NO CONTenga LAS CARACTERÍSTICAS MENCIONADAS EN EL MANUAL. ESTE IDIOMA HA SIDO TRADUCIDO CON LA AYUDA DE INTELIGENCIA ARTIFICIAL.

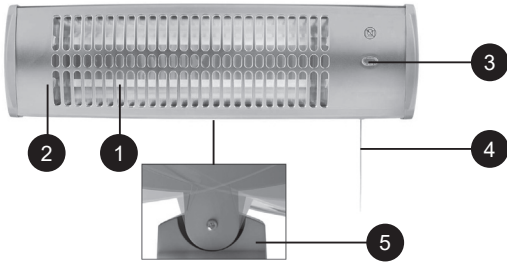
INSTRUCCIONES GENERALES DE SEGURIDAD Y ADVERTENCIAS

- Antes de usar este dispositivo, lea atentamente el manual de instrucciones.
- Asegúrese de que el voltaje nominal sea el mismo que el voltaje que utiliza.
- ¡Guarde las instrucciones, el certificado de garantía, el recibo de compra y, si es posible, el cartón con el embalaje interior!
- ¡El dispositivo está destinado exclusivamente para uso privado y no para uso comercial o profesional!
- Siempre retire el enchufe del tomacorriente cuando el dispositivo no esté en uso, al conectar partes accesorias, al limpiar el dispositivo o cuando ocurra alguna interrupción. Apague el dispositivo de antemano. Tire del enchufe, no del cable.
- Para proteger a los niños de los peligros de los aparatos eléctricos, nunca los deje sin supervisión con el dispositivo. Por lo tanto, al seleccionar la ubicación para su dispositivo, hágalo de manera que los niños no tengan acceso al mismo. Asegúrese de que el cable no cuelgue.
- Revise el dispositivo y el cable regularmente en busca de daños. Si hay algún tipo de daño, no se debe usar el dispositivo.
- No permita que los niños jueguen con el dispositivo. No permita que los niños jueguen con materiales de embalaje como bolsas de plástico.
- Este aparato puede ser utilizado por niños de 8 años en adelante y por personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales, o con falta de experiencia y conocimiento, siempre que estén supervisados o hayan recibido instrucciones sobre cómo usar el aparato de manera segura y comprendan los posibles peligros. La limpieza y el mantenimiento no deben ser realizados por niños a menos que tengan menos de 8 años y estén supervisados.
- No repare el dispositivo usted mismo, consulte a un experto autorizado en caso de problemas.
- Por razones de seguridad, un cable de alimentación roto o dañado solo puede ser reemplazado por un cable equivalente del fabricante, nuestro departamento de servicio al cliente o una persona cualificada similar.
- Mantenga el dispositivo y el cable alejados del calor, la luz solar directa, la humedad, los bordes afilados y similares.
- Apague el dispositivo y desenchúfelo cuando no lo esté usando.
- Utilice solo accesorios originales proporcionados por el proveedor.

ES

- No use el dispositivo al aire libre. (A menos que el dispositivo esté diseñado para usarse en exteriores.) Siempre protéjalo contra temperaturas cero o bajo cero.
- Nunca lo use cerca del agua (bañera, fregadero, etc.). El aparato no debe estar expuesto a la lluvia o la humedad. Solo use el dispositivo cuando sus manos estén secas.
- Si el dispositivo cae al agua, desenchúfelo antes de sacarlo del agua. No toque la fuente de agua. El dispositivo debe ser revisado por un especialista antes de volver a usarlo. Para evitar el riesgo de descarga eléctrica, no limpie el dispositivo con agua ni lo sumerja en agua.
- Utilice el dispositivo solo para el propósito previsto.
- Este dispositivo solo debe operarse cuando esté conectado a un tomacorriente con conexión a tierra instalado de acuerdo con las normativas. Asegúrese de que el voltaje de suministro corresponda al voltaje indicado en la placa de tipo.
- Los daños que ocurran cuando el dispositivo se use para fines distintos a los especificados en las instrucciones, se use incorrectamente o no sea reparado por expertos no están cubiertos por la garantía.
- Siempre use el dispositivo sobre una superficie plana y horizontal.
- El dispositivo no debe ser usado después de una caída en una superficie dura desde una altura. Incluso los daños invisibles pueden causar efectos negativos en la seguridad funcional del dispositivo. El dispositivo solo puede ser usado después de ser revisado por un profesional.
- Nunca lleve o tire del dispositivo sosteniéndolo por el enchufe, ya que existe el riesgo de un cortocircuito debido a la rotura del cable. No doble, pellizque ni tire del cable de alimentación sobre bordes afilados.
- Si hay una abertura de ventilación, no la cubra. No vierta ningún líquido o polvo en las aberturas de ventilación.
- No inserte los dedos u otros objetos en las partes abiertas del dispositivo.
- No se acepta ninguna responsabilidad en caso de daños causados por el uso inadecuado o el incumplimiento de estas instrucciones.
- Para evitar el sobrecalentamiento, no cubra el calentador.
- Mantenga todos los objetos a al menos 1 metro del frente y la parte trasera del aparato.
- Algunas partes de este producto pueden calentarse mucho y el contacto con esas partes puede causar quemaduras. Se debe prestar especial atención cuando haya niños y personas vulnerables presentes.
- No opere el aparato en una habitación donde se almacenen líquidos inflamables, solventes o barnices y donde puedan existir vapores inflamables.

PARTES



1. Resistencias de calefacción
2. Rejillas
3. Luz de encendido
4. Interruptor de tracción
5. Soporte de montaje en la pared

INSTALACIÓN

- La unidad debe instalarse al menos a 180 cm sobre el suelo. Inclíne el soporte de montaje en la pared hacia un lado para poder deshacer los dos tornillos en el medio del soporte y retirar la cubierta del soporte.
 - Determine la posición de montaje con la ayuda de los agujeros en el soporte y taladre 4 agujeros en la pared en la posición correcta.
 - Coloque el soporte de montaje en la pared sobre los agujeros creados, luego inserte y apriete los tornillos suministrados.
 - Vuelva a colocar la cubierta del soporte de montaje en la pared utilizando los tornillos.
 - Conecte el cable de alimentación a la toma. (Nota: Asegúrese de que el voltaje indicado en el dispositivo coincida con el voltaje local antes de conectar el dispositivo. Voltaje 220V-240V 50-60Hz).
 - Cuando el dispositivo se encienda por primera vez, se producirá un ligero olor. Esto es normal, asegúrese de tener una ventilación adecuada. Este olor es solo temporal y desaparecerá pronto.
- ¡Advertencia!** No mueva el calentador si las bombillas aún están calientes, esto podría dañar la unidad.
- Nota:** Esta unidad no es adecuada para su instalación en un gabinete ni para uso en exteriores.

USO

- Enchufe la unidad en una toma de corriente con conexión a tierra.
- Para operar a 600W, tire del interruptor una vez. La resistencia superior se encenderá.
- Para operar a 1200W, tire del interruptor dos veces. Ambas resistencias se encenderán.
- Tire del interruptor una tercera vez para apagar la unidad.
- Desenchufe la unidad cuando no esté en uso.
- No coloque nada sobre el calentador, como ropa o toallas. No use el calentador en baños u otras áreas húmedas.
- Las rejillas del calentador pueden volverse muy calientes. El exterior de la unidad puede calentarse. Evite cualquier contacto físico para prevenir lesiones graves. Deje que se enfríe completamente antes de manipularlo.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- El aparato solo necesita una limpieza externa regular.
- Antes de limpiar, desenchufe el aparato y espere a que se enfríe.
- Limpie las rejillas del polvo.
- Limpie el aparato con un paño húmedo. Nunca use limpiadores fuertes y abrasivos, esponjas de fregar ni lana de acero, que dañan el dispositivo.

Disposición correcta de este producto



- Esta marca indica que este producto no debe desecharse con otros residuos domésticos en toda la UE.
- Para evitar posibles daños al medio ambiente o a la salud humana debido a una disposición de residuos no controlada, recíclalo de manera responsable para promover el reuso sostenible de los recursos materiales.
- Para devolver tu dispositivo usado, utiliza los sistemas de devolución y recolección o contacta al minorista donde se compró el producto. Pueden llevar este producto para su reciclaje ambiental seguro.

SI PREGA DI NOTARE CHE IL MANUALE DI ISTRUZIONI POTREBBE ESSERE STATO CREATO PER LE INFORMAZIONI DI PIU' DI UN MODELLO. IL VOSTRO APPARECCHIO POTREBBE NON INCLUDERE LE CARATTERISTICHE DESCRITTE NEL MANUALE. QUESTA LINGUA È STATA TRADOTTA CON L'AUTO INTELLIGENZA ARTIFICIALE.

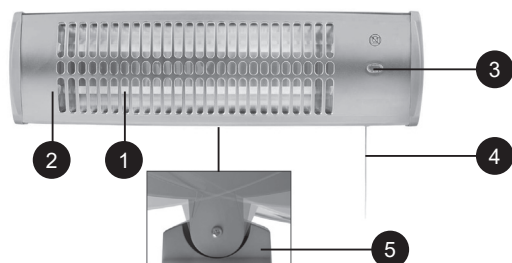
ISTRUZIONI GENERALI DI SICUREZZA E AVVERTENZE

- Prima di utilizzare questo dispositivo, leggere attentamente il manuale di istruzioni.
- Assicurarsi che la tensione nominale sia la stessa della tensione utilizzata.
- Conservare le istruzioni, il certificato di garanzia, la ricevuta di vendita e, se possibile, il cartone con l'imballaggio interno!
- Il dispositivo è destinato esclusivamente all'uso privato e non all'uso commerciale o professionale!
- Rimuovere sempre la spina dalla presa quando il dispositivo non è in uso, quando si collegano parti accessorie, quando si pulisce il dispositivo o in caso di disturbo. Spegnerne il dispositivo prima. Tirare la spina, non il cavo.
- Per proteggere i bambini dai pericoli degli apparecchi elettrici, non lasciarli mai incustoditi con il dispositivo. Pertanto, selezionare il luogo per il dispositivo in modo che i bambini non possano accedervi. Assicurarsi che il cavo non penda.
- Controllare regolarmente il dispositivo e il cavo per danni. Se c'è qualche danno, il dispositivo non deve essere utilizzato.
- Non permettere ai bambini di giocare con il dispositivo. Non lasciare che i bambini giochino con materiali di imballaggio come sacchetti di plastica.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con disabilità fisiche, sensoriali o mentali, o mancanza di esperienza e conoscenza, purché siano supervisionati o abbiano ricevuto istruzioni su come utilizzare l'apparecchio in sicurezza e comprendano i pericoli possibili. La pulizia e la manutenzione dell'utente non devono essere effettuate dai bambini a meno che non abbiano meno di 8 anni e siano supervisionati.
- Non riparare il dispositivo da soli, ma consultare un esperto autorizzato in caso di problemi.
- Per motivi di sicurezza, un cavo di alimentazione rotto o danneggiato può essere sostituito solo con un cavo equivalente dal produttore, dal nostro servizio clienti o da una persona qualificata simile.
- Tenere il dispositivo e il cavo lontano da calore, luce solare diretta, umidità, spigoli vivi e simili.
- Spegnerne il dispositivo e scollegarlo quando non lo si utilizza.
- Utilizzare solo accessori originali forniti dal fornitore.
- Non utilizzare il dispositivo all'aperto (a meno che il dispositivo non

sia progettato per essere utilizzato all'esterno). Proteggere sempre da temperature pari o inferiori a zero gradi.

- Non usare mai vicino all'acqua (vasca da bagno, lavandino, ecc.). L'apparecchio non deve essere esposto a pioggia o umidità. Usare il dispositivo solo quando le mani sono asciutte.
- Se il dispositivo cade in acqua, scollegarlo prima di estrarlo dall'acqua. Non toccare la fonte d'acqua. Il dispositivo deve essere controllato da uno specialista prima di essere utilizzato nuovamente. Per evitare il rischio di scosse elettriche, non pulire il dispositivo con acqua né immergerlo in acqua.
- Utilizzare il dispositivo solo per lo scopo previsto.
- Questo dispositivo deve essere utilizzato solo quando collegato a una presa con messa a terra installata secondo le normative. Assicurarsi che la tensione di alimentazione corrisponda alla tensione indicata sulla targhetta del tipo.
- I danni che si verificano quando il dispositivo viene utilizzato per scopi diversi da quelli specificati nelle istruzioni o utilizzato in modo errato o non riparato da esperti non sono coperti dalla garanzia.
- Utilizzare sempre il dispositivo su una superficie piana e orizzontale.
- Il dispositivo non deve essere più utilizzato dopo una caduta su una superficie dura da un'altezza. Anche i danni invisibili possono causare effetti negativi sulla sicurezza funzionale del dispositivo. Il dispositivo può essere utilizzato solo dopo essere stato controllato da un professionista.
- Non trasportare mai il dispositivo né tirarlo tenendo la spina di alimentazione poiché vi è il rischio di un cortocircuito dovuto alla rottura del cavo. Non piegare, pizzicare o tirare il cavo di alimentazione su spigoli vivi.
- Se c'è un foro di ventilazione, non coprirlo. Non versare liquidi o polveri nei fori di ventilazione.
- Non inserire le dita o altri oggetti nelle parti aperte del dispositivo.
- Non si accetta alcuna responsabilità in caso di danni causati da uso improprio o mancato rispetto di queste istruzioni.
- Per evitare il surriscaldamento, non coprire il riscaldatore.
- Tenere tutti gli oggetti ad almeno 1 metro dal lato anteriore e posteriore dell'apparecchio.
- Alcune parti di questo prodotto possono diventare molto calde e il contatto con queste parti potrebbe causare ustioni. Particolare attenzione deve essere prestata quando sono presenti bambini e persone vulnerabili.
- Non utilizzare l'apparecchio in una stanza dove sono conservati liquidi infiammabili, solventi o vernici e dove possono esistere vapori infiammabili.

PARTI



1. Resistenze riscaldanti
2. Griglie
3. Spia di alimentazione
4. Interruttore a tirante
5. Staffa di montaggio a parete

INSTALLAZIONE

- L'unità deve essere installata ad almeno 180 cm dal suolo. Inclina la staffa di montaggio a parete da un lato in modo da poter allentare le due viti al centro della staffa e rimuovere il coperchio della staffa.
- Determina la posizione di montaggio con l'aiuto dei fori nella staffa e pratica 4 fori nel muro nella posizione corretta.
- Posiziona la staffa di montaggio a parete sopra i fori creati, quindi inserisci e stringi le viti fornite.
- Riattacca il coperchio della staffa di montaggio a parete usando le viti.
- Collega il cavo di alimentazione alla presa. (Nota: Assicurati che la tensione indicata sul dispositivo corrisponda alla tensione locale prima di collegare il dispositivo. Tensione 220V-240V 50-60Hz).
- Quando il dispositivo viene acceso per la prima volta, si verificherà un leggero odore. Questo è normale, assicurati una ventilazione adeguata. Questo odore è solo temporaneo e scomparirà presto.

Attenzione! Non spostare il riscaldatore se le lampadine sono ancora calde, questo potrebbe danneggiare l'unità.

Nota: Questa unità non è adatta per l'installazione in un mobile o per uso esterno.

USO

- Collega l'unità a una presa con messa a terra.
- Per funzionare a 600W, tira l'interruttore una volta. Si accenderà la resistenza superiore.
- Per funzionare a 1200W, tira l'interruttore due volte. Si accenderanno entrambe le resistenze.
- Tira l'interruttore una terza volta per spegnere l'unità.
- Scollega l'unità quando non è in uso.
- Non posizionare nulla sul riscaldatore, come indumenti o asciugamani. Non usare il riscaldatore in bagni o altre aree umide.
- Le griglie del riscaldatore possono diventare molto calde. L'esterno dell'unità può scaldarsi. Evita qualsiasi contatto fisico per prevenire gravi lesioni. Lascia raffreddare completamente prima di maneggiarlo.

PULIZIA E MANUTENZIONE

- L'apparecchio necessita solo di una pulizia esterna regolare.
- Prima della pulizia, scollega l'apparecchio e attendi che si raffreddi.
- Pulisci le griglie dalla polvere.
- Pulisci l'apparecchio con un panno umido. Non usare mai detersivi aggressivi e abrasivi, tamponi abrasivi o lana d'acciaio, che danneggiano il dispositivo.

Smaltimento corretto di questo prodotto



- Questa marcatura indica che questo prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici in tutta l'UE.
- Per evitare possibili danni all'ambiente o alla salute umana derivanti da uno smaltimento non controllato dei rifiuti, riciclarlo responsabilmente per promuovere il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali.
- Per restituire il dispositivo usato, utilizzare i sistemi di ritorno e raccolta o contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto. Possono prendere questo prodotto per un riciclo sicuro per l'ambiente.

RENĂINĂI CĂ MANUALUL INFORMATIV A FOST CREAT PENTRU MAI MULTE MODELE ALE ACESTUI DISPOZITIV ESTE POSIBIL CA UNELE CARACTERISTICI MENȚIONATE ÎN MANUAL SĂ NU FIE DISPONIBILE PE DISPOZITIVULUI DVS. ACEASTĂ LIMBĂ A FOST TRADUSĂ CU AJUTORUL INTELIGENȚEI ARTIFICIALE.

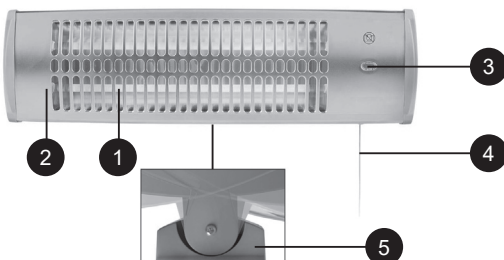
INSTRUCȚIUNI GENERALE DE SIGURANȚĂ & AVERTISMENTE

- Înainte de a utiliza acest dispozitiv, citiți cu atenție manualul de instrucțiuni.
- Asigurați-vă că tensiunea nominală este aceeași cu tensiunea pe care o utilizați.
- Păstrați instrucțiunile, certificatul de garanție, bonul de vânzare și, dacă este posibil, cartonul cu ambalajul interior!
- Dispozitivul este destinat exclusiv pentru uz privat și nu pentru uz comercial, nu pentru uz profesional!
- Scoateți întotdeauna fișa din priză atunci când dispozitivul nu este în uz, când atașați părți accesorii, curățați dispozitivul sau când apare o problemă. Opriti dispozitivul înainte. Trageți de fișă, nu de cablu.
- Pentru a proteja copiii de pericolele aparatelor electrice, nu îi lăsați niciodată nesupravegheați cu dispozitivul. Prin urmare, atunci când selectați locația pentru dispozitivul dvs., faceți acest lucru astfel încât copiii să nu aibă acces la dispozitiv. Asigurați-vă că cablul nu atârna.
- Testați dispozitivul și cablul în mod regulat pentru a verifica dacă există daune. Dacă există orice fel de deteriorare, dispozitivul nu trebuie utilizat.
- Nu permiteți copiilor să se joace cu dispozitivul. Nu lăsați copiii să se joace cu materialul de ambalare, cum ar fi pungile de plastic.
- Această aparatură poate fi folosită de copii cu vârsta de 8 ani și peste și de persoane cu dizabilități fizice, senzoriale sau mentale, sau lipsă de experiență și cunoștințe, cu condiția să fie supravegheate sau să fi primit instrucțiuni privind utilizarea în siguranță a aparatului și să înțeleagă posibilele pericole. Curățarea și întreținerea utilizatorului nu trebuie făcute de copii decât dacă au sub 8 ani și sunt nesupravegheați.
- Nu reparați dispozitivul singur, ci consultați un expert autorizat în caz de problemă.
- Din motive de siguranță, un cablu de alimentare deteriorat sau rupt poate fi înlocuit doar cu un cablu echivalent de la producător, departamentul nostru de service clienți sau o persoană calificată similar.
- Păstrați dispozitivul și cablul departe de căldură, lumina directă a soarelui, umiditate, muchii ascuțite și altele asemenea.
- Opriti dispozitivul și deconectați-l de la priză, când nu utilizați dispozitivul.
- Utilizați doar accesorii originale furnizate de furnizor.
- Nu utilizați dispozitivul în aer liber. (Cu excepția cazului în care dispozitivul este conceput pentru a fi utilizat în exterior.) Protejați întotdeauna împotriva temperaturilor zero sau sub zero.
- Nu utilizați niciodată în apropierea apei (cadă, chiuvetă, etc.). Aparatul nu trebuie expus la ploaie sau umiditate. Utilizați dispozitivul doar când mâinile sunt uscate.
- Dacă dispozitivul cade în apă, deconectați-l înainte de a-l scoate

din apă. Nu atingeți sursa de apă. Dispozitivul trebuie verificat de un specialist înainte de a fi utilizat din nou. Pentru a evita riscul de electrocutare, nu curățați dispozitivul cu apă și nu-l scufundați în apă.

- Utilizați dispozitivul doar pentru scopul prevăzut.
- Acest dispozitiv trebuie operat numai când este conectat la o priză cu împământare instalată conform reglementărilor. Asigurați-vă că tensiunea de alimentare corespunde cu tensiunea indicată pe plăcuța de tip.
- Daunele care apar atunci când dispozitivul este utilizat în alte scopuri decât cele specificate în instrucțiuni sau este utilizat incorect sau nu este reparat de experți nu sunt acoperite de garanție.
- Utilizați întotdeauna dispozitivul pe o suprafață plată și orizontală.
- Dispozitivul nu trebuie utilizat după ce a căzut pe o suprafață dură de la înălțime. Chiar și daunele invizibile pot provoca efecte negative asupra siguranței funcționale a dispozitivului. Dispozitivul poate fi utilizat doar după ce a fost verificat de un profesionist.
- Nu transportați sau trageți niciodată dispozitivul ținându-l de fișa de alimentare, deoarece există riscul unui scurtcircuit din cauza ruperii cablului. Nu îndoiți, ciupiți sau trageți cablul de alimentare peste muchii ascuțite.
- Dacă există o gaură de ventilație, nu o acoperiți. Nu turnați niciun lichid sau praf în găurile de ventilație.
- Nu introduceți degete sau alte obiecte în părțile deschise ale dispozitivului.
- Nu se acceptă nicio răspundere în cazul unor daune cauzate de utilizarea necorespunzătoare sau nerespectarea acestor instrucțiuni.
- Pentru a evita supraîncălzirea, nu acoperiți radiatorul.
- Păstrați toate obiectele la cel puțin 1 metru de partea din față și din spatele aparatului.
- Unele părți ale acestui produs se pot încălzi foarte tare și contactul cu aceste părți poate provoca arsuri. O atenție deosebită trebuie acordată în prezența copiilor și persoanelor vulnerabile.
- Nu utilizați aparatul într-o cameră unde sunt depozitate lichide inflamabile, solvenți sau lacuri și unde pot exista vapori inflamabili.

PIESE



1. Rezistențe de încălzire
2. Grilaje
3. Lumină de putere
4. Întrerupător cu tragere
5. Bracket de montare pe perete

INSTALARE

- Unitatea trebuie instalată la cel puțin 180 cm deasupra solului. Înclinați bracketul de montare pe perete într-o parte pentru a putea desface cele două șuruburi din mijlocul bracketului și pentru a îndepărta capacul bracketului.
- Determinați poziția de montare cu ajutorul găurilor din bracket și forțați 4 găuri în perete în poziția corectă.
- Poziționați bracketul de montare pe perete peste găurile create, apoi introduceți și strângeți șuruburile furnizate.
- Reașezați capacul bracketului de montare pe perete folosind șuruburile.
- Conectați cablul de alimentare la priză. (Notă: Asigurați-vă că tensiunea indicată pe dispozitiv corespunde cu tensiunea locală înainte de a conecta dispozitivul. Tensiune 220V-240V 50-60Hz).
- Când dispozitivul este pornit pentru prima dată, va apărea un ușor miros. Acest lucru este normal, asigurați o ventilație adecvată. Acest miros este doar temporar și va dispărea curând.

Avertisment! Nu mutați încălzitorul dacă becurile sunt încă calde, acest lucru ar putea deteriora unitatea.

Notă: Această unitate nu este potrivită pentru instalare într-un dulap sau pentru utilizare în exterior.

UTILIZARE

- Introduceți unitatea într-o priză cu împământare.
- Pentru a funcționa la 600W, trageți întrerupătorul o dată. Rezistența de sus se va aprinde.
- Pentru a funcționa la 1200W, trageți întrerupătorul de două ori. Ambele rezistențe se vor aprinde.
- Trageți întrerupătorul a treia oară pentru a opri unitatea.
- Deconectați unitatea când nu este utilizată.
- Nu plasați nimic pe încălzitor, cum ar fi haine sau prosoape. Nu utilizați încălzitorul în băi sau alte zone umede.
- Grilajele încălzitorului pot deveni foarte fierbinți. Exteriorul unității se poate încălzi. Evitați orice contact fizic pentru a preveni răniri grave. Lăsați-l să se răcească complet înainte de manipulare.

CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

- Dispozitivul necesită doar o curățare externă regulată.
- Înainte de curățare, deconectați dispozitivul și așteptați să se răcească.
- Curățați grilajele de praf.
- Curățați dispozitivul cu o cârpă umedă. Nu folosiți niciodată agenți de curățare duri și abrazivi, bureți de freat sau lână de oțel, care pot deteriora dispozitivul.

Importator:

•S.C. Zilanrom Trading S.r.l.

Sos. Bucuresti-Urziceni nr 64B, Afumati, Jud ilfov (office@zilan.ro)

•S.C. Scule si Unelte Design S.r.l.

Strada 3, nr 11A, Afumati, jud ilfov (office@zilanofficial.ro)

Eliminarea corectă a acestui produs



- Această marcă indică faptul că acest produs nu trebuie eliminat împreună cu alte deșeuri menajere în întreaga UE.
- Pentru a preveni posibilele daune aduse mediului înconjurător sau sănătății umane prin eliminarea necontrolată a deșeurilor, reciclați-l responsabil pentru a promova reutilizarea durabilă a resurselor materiale.
- Pentru a returna dispozitivul utilizat, vă rugăm să utilizați sistemele de returnare și colectare sau să contactați comerciantul de la care ați achiziționat produsul. Aceștia pot prelua acest produs pentru reciclarea sigură a mediului înconjurător.

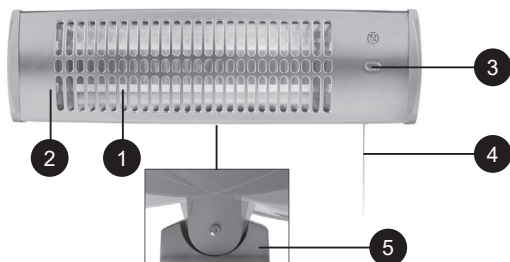
NALEŻY PAMIĘTAĆ, ŻE INSTRUKCJA URZĄDZENIA MOŻE BYĆ UTWORZONA I ZAWIERAĆ WIĘCEJ INFORMACJI DOTYCZĄCYCH NIE TYLKO TEGO O MODELU. TWOJE URZĄDZENIE MOŻE NIE ZAWIERAĆ FUNKCJI WYMIENIONYCH W INSTRUKCJI URZĄDZENIA. TEN JĘZYK ZOSTAŁ PRZETŁUMACZONY ZA POMOCĄ SZTUCZNEJ INTELIGENCJI.

INSTRUKCJE OGÓLNE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA I OSTRZEŻENIA

- Przed użyciem tego urządzenia proszę dokładnie przeczytać instrukcję obsługi.
- Upewnij się, że napięcie znamionowe jest takie samo jak napięcie, którego używasz.
- Proszę zachować instrukcję obsługi, certyfikat gwarancji, paragon zakupu i, jeśli to możliwe, karton z opakowaniem wewnętrznym!
- Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku prywatnego, a nie do użytku komercyjnego ani profesjonalnego!
- Zawsze wyjmuj wtyczkę z gniazdka, gdy urządzenie nie jest używane, gdy przyłączasz części akcesoryjne, czyścisz urządzenie, lub gdy wystąpi zakłócenie. Wyłącz urządzenie wcześniej. Pociągnij za wtyczkę, nie za kabel.
- Aby chronić dzieci przed niebezpieczeństwami związanymi z urządzeniami elektrycznymi, nigdy nie pozostawiaj ich bez nadzoru z urządzeniem. Dlatego wybierając miejsce dla swojego urządzenia, postępuj w taki sposób, aby dzieci nie miały dostępu do urządzenia. Dbaj, aby kabel nie zwisał.
- Regularnie sprawdzaj urządzenie i kabel pod kątem uszkodzeń. Jeśli wystąpi jakiegokolwiek uszkodzenie, urządzenie nie powinno być używane.
- Nie pozwól dzieciom bawić się urządzeniem. Nie pozwól dzieciom bawić się materiałami opakowaniowymi, takimi jak plastikowe torby.
- Ten sprzęt może być używany przez dzieci w wieku od 8 lat i starsze oraz osoby z zaburzeniami fizycznymi, sensorycznymi lub umysłowymi, lub brakiem doświadczenia i wiedzy, pod warunkiem, że są one pod nadzorem lub otrzymały instrukcje dotyczące bezpiecznego użytkowania sprzętu i rozumieją potencjalne zagrożenia. Czyszczenie i konserwacja użytkownika nie powinny być wykonywane przez dzieci, chyba że są one poniżej 8 roku życia i pozostają bez nadzoru.
- Nie naprawiaj urządzenia samodzielnie, ale skonsultuj się z autoryzowanym specjalistą w przypadku problemu.
- Z przyczyn bezpieczeństwa, uszkodzony lub uszkodzony kabel zasilający może być wymieniony tylko na równoważny kabel od producenta, naszego działu obsługi klienta lub podobnej osoby posiadającej kwalifikacje.
- Trzymaj urządzenie i kabel z dala od ciepła, bezpośredniego światła słonecznego, wilgoci, ostrych krawędzi i podobnych.
- Wyłącz urządzenie i odłącz je od prądu, gdy nie używasz urządzenia.
- Używaj tylko oryginalnych akcesoriów dostarczonych przez dostawcę.

- Nie używaj urządzenia na zewnątrz. (Chyba że urządzenie jest przeznaczone do użytku na zewnątrz.) Zawsze zabezpieczaj przed zerowymi lub poniżej zera temperaturami.
- Nigdy nie używaj w pobliżu wody (wann, umywalki, itp.). Urządzenie nie powinno być narażone na deszcz ani wilgoć. Używaj urządzenia tylko, gdy ręce są suche.
- Jeśli urządzenie wpadnie do wody, odłącz je przed wyjęciem z wody. Nie dotykaj źródła wody. Urządzenie musi być sprawdzone przez specjalistę przed ponownym użyciem. Aby uniknąć ryzyka porażenia prądem, nie czyszcz urządzenia wodą ani nie zanurzaj go w wodzie.
- Używaj urządzenia tylko w celu przewidzianym.
- To urządzenie musi być obsługiwane tylko wtedy, gdy jest podłączone do uziemionego gniazdka zainstalowanego zgodnie z przepisami. Upewnij się, że napięcie zasilania odpowiada napięciu podanemu na tabliczce znamionowej.
- Uszkodzenia, które występują, gdy urządzenie jest używane do celów innych niż te określone w instrukcjach, jest używane nieprawidłowo lub nie jest naprawione przez ekspertów, nie są objęte gwarancją.
- Zawsze używaj urządzenia na płaskiej i poziomej powierzchni.
- Urządzenie nie powinno być już używane, jeśli upadnie na twardą powierzchnię z wysokości. Nawet niewidoczne uszkodzenia mogą powodować negatywne skutki dla funkcjonalnego bezpieczeństwa urządzenia. Urządzenie może być używane tylko po sprawdzeniu przez profesjonalistę.
- Nigdy nie przenoś ani nie ciągnij urządzenia trzymając wtyczkę zasilającą, ponieważ istnieje ryzyko zwarcia z powodu przerwania kabla. Nie zginaj, nie ściskaj ani nie ciągnij przewodu zasilającego przez ostre krawędzie.
- Jeśli istnieje otwór wentylacyjny, nie zasłaniaj go. Nie wlewaj żadnych płynów ani proszków do otworów wentylacyjnych.
- Nie wkładaj palców ani innych przedmiotów do otwartych części urządzenia.
- Brak odpowiedzialności w przypadku szkód spowodowanych niewłaściwym użyciem lub nie przestrzeganiem tych instrukcji.
- Aby uniknąć przegrzania, nie przykrywaj grzałki.
- Trzymaj wszystkie przedmioty co najmniej 1 metr od przodu i tyłu urządzenia.
- Niektóre części tego produktu mogą się bardzo nagrzewać, a kontakt z tymi częściami może spowodować oparzenia. Szczególną uwagę należy zwrócić tam, gdzie są obecne dzieci i osoby wrażliwe.
- Nie używaj urządzenia w pomieszczeniu, gdzie przechowywane są łatwopalne płyny, rozpuszczalniki lub lakier, oraz tam, gdzie mogą występować łatwopalne opary.

CZĘŚCI



1. Ogrzewające oporniki
2. Kratki
3. Światelko zasilania
4. Wylłącznik ciągną
5. Uchwyt do montażu na ścianie

MONTAŻ

- Jednostka powinna być zamontowana co najmniej 180 cm nad ziemią. Przechylił uchwyt montażowy na ścianie na jedną stronę, aby można było odkręcić dwa śruby pośrodku uchwytu i zdjąć klapkę uchwytu.
- Określ położenie montażu przy pomocy otworów w uchwycie i wierć 4 otwory w ścianie we właściwym miejscu.
- Ustaw uchwyt montażowy na ścianie nad utworzonymi otworami, następnie wsuń i dokręć dostarczone śruby.
- Ponownie zamocuj klapkę uchwytu montażowego za pomocą śrub.
- Podłącz kabel zasilający do gniazdka. (Uwaga: Upewnij się, że wskazane napięcie na urządzeniu odpowiada lokalnemu napięciu przed podłączeniem urządzenia. Napięcie 220V-240V 50-60Hz).
- Po pierwszym włączeniu urządzenia może wystąpić lekki zapach. Jest to normalne, zapewni odpowiednią wentylację. Ten zapach jest tylko tymczasowy i szybko zniknie.

Ostrzeżenie! Nie przesuwaj grzejnika, jeśli żarówki są wciąż ciepłe, może to uszkodzić urządzenie.

Uwaga: Ta jednostka nie nadaje się do instalacji w szafce ani do użytku na zewnątrz.

UŻYTKOWANIE

- Włóż wtyczkę jednostki do gniazdka uziemiającego.
- Aby działać na 600W, pociągnij wyłącznik raz. Włączy się górny opornik.
- Aby działać na 1200W, pociągnij wyłącznik dwa razy. Włączy się oba oporniki.
- Pociągnij wyłącznik trzeci raz, aby wyłączyć jednostkę.
- Wyjmij wtyczkę jednostki, gdy nie jest używana.
- Nie kładź niczego na grzejniku, takiego jak odzież czy ręczniki. Nie używaj grzejnika w łazienkach ani innych wilgotnych miejscach.
- Kratki grzejnika mogą się bardzo nagrzać. Zewnętrzna część jednostki może się nagrzać. Unikaj jakiegokolwiek kontaktu fizycznego, aby zapobiec poważnym obrażeniom. Pozwól mu całkowicie ostygnąć przed dotknięciem.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Przyrząd potrzebuje jedynie regularnego czyszczenia zewnętrznego.
- Przed czyszczeniem odłącz urządzenie od prądu i poczekaj, aż urządzenie ostygnie.
- Wyczyść kratki z kurzu.
- Wyczyść urządzenie wilgotną szmatką. Nigdy nie używaj agresywnych i ściernych środków czyszczących, gąbek ścierających ani drucianej wełny, które mogą uszkodzić urządzenie.

Importer: Zilan Polska Sp. z o.o., ul. gen. R. Kuklińskiego

zilanpolska@zilan.com.tr

SERWIS: IBE Technologies Sp. z o.o., ul. gen. R. Kuklińskiego

14, 08-110 Siedlce

Prawidłowe utylizowanie tego produktu



- To oznaczenie wskazuje, że ten produkt nie powinien być usuwany wraz z innymi odpadami domowymi w całej UE.
- Aby zapobiec możliwym szkodom dla środowiska lub zdrowia ludzkiego wynikającym z niekontrolowanego usuwania odpadów, należy odpowiedzialnie je przetwarzać, aby promować zrównoważone ponowne wykorzystanie zasobów materialnych.
- Aby zwrócić zużyte urządzenie, skorzystaj z systemów zwrotu i zbiórki lub skontaktuj się ze sprzedawcą, u którego zakupiono produkt. Mogą oni przyjąć ten produkt do recyklingu w sposób bezpieczny dla środowiska.

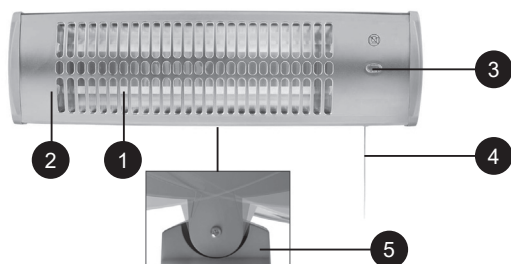
ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ, ЧТО ДАННОЕ РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ УСТРОЙСТВА ПОДГОТОВЛЕНО ДЛЯ РАЗЛИЧНЫХ МОДЕЛЕЙ. В ВАШЕМ УСТРОЙСТВЕ МОГУТ ОТСУТСТВОВАТЬ НЕКОТОРЫЕ ФУНКЦИИ, ОПИСАННЫЕ В ДАННОМ РУКОВОДСТВЕ. ЭТОТ ЯЗЫК БЫЛ ПЕРЕВЕДЕН С ПОМОЩЬЮ ИСКУССТВЕННОГО ИНТЕЛЛЕКТА.

ОБЩИЕ ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- Перед использованием этого устройства внимательно ознакомьтесь с инструкцией по эксплуатации.
- Убедитесь, что номинальное напряжение совпадает с напряжением, которое вы используете.
- Пожалуйста, сохраняйте инструкции, гарантийный сертификат, кассовый чек и, если возможно, картон с внутренней упаковкой!
- Устройство предназначено исключительно для частного использования, а не для коммерческого использования, не для профессионального использования!
- Всегда вынимайте вилку из розетки, когда устройство не используется, при подключении аксессуаров, очистке устройства или при возникновении сбоя. Перед этим отключите устройство. Тяните за вилку, а не за кабель.
- Чтобы защитить детей от опасности электроприборов, никогда не оставляйте их без присмотра с устройством. Поэтому при выборе места для вашего устройства следите за тем, чтобы дети не имели доступа к устройству. Позаботьтесь о том, чтобы кабель не свисал.
- Регулярно проверяйте устройство и кабель на наличие повреждений. Если есть какие-либо повреждения, устройство не должно использоваться.
- Не допускайте игры детей с устройством. Не позволяйте детям играть с упаковочным материалом, таким как пластиковые пакеты.
- Это устройство могут использовать дети в возрасте от 8 лет и старше и лица с физическими, чувствительными или умственными нарушениями или отсутствием опыта и знаний, при условии, что они находятся под присмотром или получили инструкции по безопасному использованию устройства и понимают возможные опасности. Чистку и обслуживание пользователей необходимо проводить только детям младше 8 лет без присмотра.
- Не ремонтируйте устройство самостоятельно, а обратитесь за консультацией к авторизованному эксперту в случае проблемы.
- Из соображений безопасности разорванный или поврежденный сетевой кабель может быть заменен только эквивалентным кабелем от производителя, нашего отдела обслуживания клиентов или аналогичного квалифицированного лица.
- Держите устройство и кабель вдали от тепла, прямых солнечных лучей, влаги, острых краев и т. д.
- Выключите устройство и выньте вилку из розетки, когда не используете устройство.
- Используйте только оригинальные аксессуары, предоставленные поставщиком.
- Не используйте устройство на открытом воздухе. (За исключением

- случаев, когда устройство предназначено для использования на улице.) Всегда защищайте от нулевых или субнулевых температур.
- Никогда не используйте вблизи воды (ванна, раковина и т. д.). Прибор не должен подвергаться воздействию дождя или влаги. Используйте устройство только при сухих руках.
 - Если устройство попадает в воду, выньте его из воды, отключите перед этим его. Не касайтесь источника воды. Устройство должно быть проверено специалистом перед повторным использованием. Чтобы избежать риска поражения электрическим током, не чистите устройство водой и не погружайте его в воду.
 - Используйте устройство только для предназначенных целей.
 - Это устройство должно использоваться только при подключении к заземленной розетке, установленной в соответствии с нормами. Убедитесь, что напряжение питания соответствует напряжению, указанному на типовой табличке.
 - Повреждения, возникающие при использовании устройства для целей, не указанных в инструкции, или неправильного использования или неисправности, не покрываются гарантией.
 - Всегда используйте устройство на плоской и горизонтальной поверхности.
 - Устройство не должно использоваться после падения на твердую поверхность с высоты. Даже невидимые повреждения могут вызвать негативные последствия для функциональной безопасности устройства. Устройство можно использовать только после проверки специалистом.
 - Никогда не переносите или тяните устройство, удерживая вилку питания, так как существует риск короткого замыкания из-за поломки кабеля. Не сгибайте, не зажимайте и не тяните сетевой кабель через острые края.
 - Если есть вентиляционное отверстие, не закрывайте его. Не наливайте жидкость или порошок в вентиляционные отверстия.
 - Не вставляйте пальцы или другие предметы в открытые части устройства.
 - Не несем ответственности за ущерб, причиненный неправильным использованием или несоблюдением этих инструкций.
 - Для предотвращения перегрева не закрывайте нагреватель.
 - Держите все предметы как минимум на расстоянии 1 метра от передней и задней сторон устройства.
 - Некоторые части этого продукта могут нагреваться до очень высокой температуры, и контакт с этими частями может вызвать ожоги. Особое внимание следует уделять в местах, где находятся дети и уязвимые люди.
 - Не используйте прибор в помещении, где хранятся легковоспламеняющиеся жидкости, растворители или лаки, а также в помещении, где могут присутствовать легковоспламеняющиеся пары.

ЧАСТИ



1. нагревательные резисторы
2. решетки
3. индикатор питания
4. выключатель
5. кронштейн для крепления на стену

УСТАНОВКА

- Устройство должно быть установлено на высоте не менее 180 см от земли. Наклоните кронштейн для крепления к стене в сторону, чтобы вы могли открутить две винты в середине кронштейна и снять крышку кронштейна.
- Определите положение для установки с помощью отверстий в кронштейне и просверлите 4 отверстия в стене в правильном положении.
- Поместите кронштейн для крепления к стене над созданными отверстиями, затем вставьте и затяните предоставленные винты.
- Прикрепите крышку кронштейна для крепления к стене с помощью винтов.
- Подключите сетевой кабель к розетке. (Примечание: Перед подключением устройства убедитесь, что указанное напряжение на устройстве соответствует местному напряжению. Напряжение 220-240 В 50-60 Гц).
- Когда устройство включается в первый раз, может возникнуть легкий запах. Это нормально, обеспечьте достаточную вентиляцию. Этот запах временный и скоро исчезнет.

Предупреждение! Не перемещайте обогреватель, если лампы еще теплые, это может повредить устройство.

Примечание: Это устройство не предназначено для установки в шкаф или для использования на открытом воздухе.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

- Вставьте устройство в заземленную розетку.
- Для работы на 600 Вт вытяните выключатель один раз. Включится верхний нагревательный элемент.
- Для работы на 1200 Вт вытяните выключатель дважды. Включатся оба нагревательных элемента.
- Вытяните выключатель третий раз, чтобы выключить устройство.
- Отключайте устройство, когда оно не используется.
- Не кладите на обогреватель ничего, такого как одежда или полотенца. Не используйте обогреватель в ванных комнатах или других влажных помещениях.
- Решетки обогревателя могут стать очень горячими. Внешняя часть устройства может нагреться. Избегайте любого физического контакта, чтобы предотвратить серьезные травмы. Дайте ему полностью остыть перед использованием.

ЧИСТКА И УХОД

- Для устройства достаточно только регулярной внешней чистки.
- Перед чистой отключите устройство и дождитесь его остывания.
- Очистите решетки от пыли.
- Протрите устройство влажной тканью. Никогда не используйте агрессивные и абразивные чистящие средства, скребки или стальную шерсть, которые могут повредить устройство.

Правильная утилизация этого продукта



- Эта маркировка указывает, что этот продукт не должен утилизироваться вместе с другими бытовыми отходами во всей Европейской Союзе.
- Чтобы предотвратить возможный вред для окружающей среды или здоровья человека от неуправляемой утилизации отходов, утилизируйте его ответственно для продвижения устойчивого повторного использования материальных ресурсов.
- Чтобы вернуть свое использованное устройство, воспользуйтесь системами возврата и сбора или свяжитесь с розничным продавцом, где был приобретен продукт. Они могут принять этот продукт для безопасной утилизации среды.

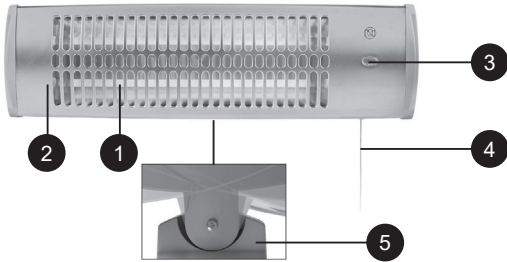
MOLIMO DA IMATE U VIDU DA PRIRUČNIK UREDAJA MOŽE BITI IZRADEN ZA NA INFORMACIJE O VIŠE OD JEDNOG MODELA.
VAŠ UREDAJ, MOŽDA NE SADRŽI ZNAČAJKE OPISANE U PRIRUČNIKU.
OVAJ JEZIK JE PREVEDEN UZ POMOĆ UMJETNE INTELIGENCIJE.

ОБЩИЕ ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- Перед использованием этого устройства внимательно ознакомьтесь с инструкцией по эксплуатации.
- Убедитесь, что номинальное напряжение совпадает с напряжением, которое вы используете.
- Пожалуйста, сохраняйте инструкции, гарантийный сертификат, кассовый чек и, если возможно, картон с внутренней упаковкой!
- Устройство предназначено исключительно для частного использования, а не для коммерческого использования, не для профессионального использования!
- Всегда вынимайте вилку из розетки, когда устройство не используется, при подключении аксессуаров, очистке устройства или при возникновении сбоя. Перед этим отключите устройство. Тяните за вилку, а не за кабель.
- Чтобы защитить детей от опасности электроприборов, никогда не оставляйте их без присмотра с устройством. Поэтому при выборе места для вашего устройства следите за тем, чтобы дети не имели доступа к устройству. Позаботьтесь о том, чтобы кабель не свисал.
- Регулярно проверяйте устройство и кабель на наличие повреждений. Если есть какие-либо повреждения, устройство не должно использоваться.
- Не допускайте игры детей с устройством. Не позволяйте детям играть с упаковочным материалом, таким как пластиковые пакеты.
- Это устройство могут использовать дети в возрасте от 8 лет и старше и лица с физическими, чувствительными или умственными нарушениями или отсутствием опыта и знаний, при условии, что они находятся под присмотром или получили инструкции по безопасному использованию устройства и понимают возможные опасности. Чистку и обслуживание пользователей необходимо проводить только детям младше 8 лет без присмотра.
- Не ремонтируйте устройство самостоятельно, а обратитесь за консультацией к авторизованному эксперту в случае проблемы.
- Из соображений безопасности разорванный или поврежденный сетевой кабель может быть заменен только эквивалентным кабелем от производителя, нашего отдела обслуживания клиентов или аналогичного квалифицированного лица.
- Держите устройство и кабель вдали от тепла, прямых солнечных лучей, влаги, острых краев и т. д.
- Выключите устройство и выньте вилку из розетки, когда не используете устройство.
- Используйте только оригинальные аксессуары, предоставленные поставщиком.
- Не используйте устройство на открытом воздухе. (За исключением

- случаев, когда устройство предназначено для использования на улице.) Всегда защищайте от нулевых или субнулевых температур.
- Никогда не используйте вблизи воды (ванна, раковина и т. д.). Прибор не должен подвергаться воздействию дождя или влаги. Используйте устройство только при сухих руках.
 - Если устройство попадает в воду, выньте его из воды, отключите перед этим его. Не касайтесь источника воды. Устройство должно быть проверено специалистом перед повторным использованием. Чтобы избежать риска поражения электрическим током, не чистите устройство водой и не погружайте его в воду.
 - Используйте устройство только для предназначенных целей.
 - Это устройство должно использоваться только при подключении к заземленной розетке, установленной в соответствии с нормами. Убедитесь, что напряжение питания соответствует напряжению, указанному на типовой табличке.
 - Повреждения, возникающие при использовании устройства для целей, не указанных в инструкции, или неправильного использования или неисправности, не покрываются гарантией.
 - Всегда используйте устройство на плоской и горизонтальной поверхности.
 - Устройство не должно использоваться после падения на твердую поверхность с высоты. Даже невидимые повреждения могут вызвать негативные последствия для функциональной безопасности устройства. Устройство можно использовать только после проверки специалистом.
 - Никогда не переносите или тяните устройство, удерживая вилку питания, так как существует риск короткого замыкания из-за поломки кабеля. Не сгибайте, не зажимайте и не тяните сетевой кабель через острые края.
 - Если есть вентиляционное отверстие, не закрывайте его. Не наливайте жидкость или порошок в вентиляционные отверстия.
 - Не вставляйте пальцы или другие предметы в открытые части устройства.
 - Не несем ответственности за ущерб, причиненный неправильным использованием или несоблюдением этих инструкций.
 - Для предотвращения перегрева не закрывайте нагреватель.
 - Держите все предметы как минимум на расстоянии 1 метра от передней и задней сторон устройства.
 - Некоторые части этого продукта могут нагреваться до очень высокой температуры, и контакт с этими частями может вызвать ожоги. Особое внимание следует уделять в местах, где находятся дети и уязвимые люди.
 - Не используйте прибор в помещении, где хранятся легковоспламеняющиеся жидкости, растворители или лаки, а также в помещении, где могут присутствовать легковоспламеняющиеся пары.

DIJELOVI



1. Grijaći otpornici
2. Rešetke
3. Svjetlo za napajanje
4. Povlačni prekidač
5. Zidni nosač

INSTALACIJA

- Uređaj treba biti postavljen najmanje 180 cm iznad tla. Nagnite zidni nosač na jednu stranu kako biste otpustili dva vijka u sredini nosača i uklonili poklopac nosača.
- Odredite položaj montaže pomoću rupa u nosaču i izbušite 4 rupe u zidu na točnim mjestima.
- Postavite zidni nosač preko izbušenih rupa, a zatim umetnite i učvrstite priložene vijke.
- Ponovno pričvrstite poklopac zidnog nosača pomoću vijaka.
- Spojite kabel za napajanje na utičnicu. (Napomena: Prije spajanja uređaja provjerite odgovara li naznačeni napon na uređaju lokalnom naponu. Napon 220V-240V 50-60Hz).
- Kada se uređaj prvi put uključi, pojavit će se lagani miris. To je normalno, osigurajte odgovarajuću ventilaciju. Taj miris je samo privremen i brzo će nestati.

Upozorenje! Nemojte pomicati grijalicu ako su žarulje još uvijek tople, jer bi to moglo oštetiti uređaj.

Napomena: Ovaj uređaj nije prikladan za ugradnju u ormar ili za vanjsku upotrebu.

KORIŠTENJE

- Uključite uređaj u uzemljenu utičnicu.
- Za rad na 600W, povucite prekidač jednom. Gornji otpornik će se uključiti.
- Za rad na 1200W, povucite prekidač dva puta. Oba otpornika će se uključiti.
- Povucite prekidač treći put da isključite uređaj.
- Isključite uređaj iz utičnice kada nije u upotrebi.
- Ne stavljajte ništa na grijalicu, poput odjeće ili ručnika. Ne koristite grijalicu u kupaonicama ili drugim vlažnim prostorima.
- Rešetke grijalice mogu postati vrlo vruće. Vanjski dio uređaja može postati vruć. Izbjegavajte fizički kontakt kako biste spriječili ozbiljne ozljede. Pustite da se potpuno ohladi prije rukovanja.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

- Uređaj zahtijeva samo redovito vanjsko čišćenje.
- Prije čišćenja isključite uređaj iz utičnice i pričekajte da se uređaj ohladi.
- Očistite rešetke od prašine.
- Očistite uređaj vlažnom krpom. Nikada ne koristite agresivna i abrazivna sredstva za čišćenje, spužvice za ribanje ili čeličnu vunu, što može oštetiti uređaj.

Uvoznik za HR:

• ZED d.o.o. Industrijska cesta 5, 10360 Sesvete-HR

Tel: +385 01 2006 148

Uvoznik za BIH:

• Digitalis d.o.o. M.Spahe 2A/30, 72290 Novi Travnik-BiH

Tel: +387 61 095 095

Pravilno odlaganje ovog proizvoda



- Ovaj znak označava da se ovaj proizvod ne smije odlagati s drugim kućanskim otpadom u cijeloj EU.
- Kako biste spriječili moguću štetu okolišu ili ljudskom zdravlju od nekontroliranog odlaganja otpada, odložite ga odgovorno kako biste promicali održivo ponovno korištenje materijalnih resursa.
- Za povrat vašeg korištenog uređaja koristite sustave za povrat i prikupljanje ili se obratite trgovcu kod kojeg je proizvod kupljen. Oni mogu preuzeti ovaj proizvod za ekološki sigurno recikliranje.

JU LUTEM KUJDES SE MANUALI I PAJISJES MUND TË KRIJOHET PËR MË SHUMË SE NJË MODEL.
INFORMACION PAJISJA JUAJ NUK MUND TË PËRMBANË FUNKSIONIN E LENDUAR NË MANUAL.
KJO GJUHË ËSHTË PËRKTHYER ME NDIHMËN E INTELIGJENCËS ARTIFICIALE.

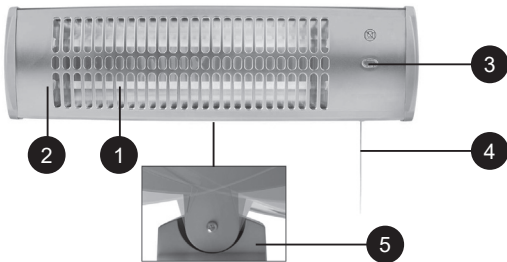
UDHËZIMET DHE PARALAJMËRIMET E PËRGJITHSHME TË SIGURISË

- Para se të përdorni këtë pajisje, ju lutemi lexoni me kujdes manualin e udhëzimeve.
- Ju lutemi sigurohuni që tensioni i specifikuar të jetë i njëjtë me tensionin që përdorni.
- Ju lutemi ruani udhëzimet, certifikatën e garancisë, faturën e shitjes dhe, nëse është e mundur, kartonin me paketimin e brendshëm!
- Pajisja është e destinuar ekskluzivisht për përdorim privat dhe jo për përdorim komercial, jo për përdorim profesional!
- Gjithmonë hiqni prizën nga rryma sa herë që pajisja nuk është në përdorim, kur lidhni pjesë shtesë, pastroni pajisjen ose sa herë që ndodh një shqetësim. Fikni pajisjen paraprakisht. Tërhiqni prizën, jo kabllin.
- Për të mbrojtur fëmijët nga rreziqet e pajisjeve elektrike, mos i lini kurrë të pambikëqyrur me pajisjen. Për rrjedhojë, kur zgjidhni vendndodhjen për pajisjen tuaj, bëjeni në një mënyrë të tillë që fëmijët të mos kenë qasje te pajisja. Kujdesuni që kablli të mos varet poshtë.
- Testoni rregullisht pajisjen dhe kabllin për dëmtime. Nëse ka ndonjë lloj dëmtimi, pajisja nuk duhet të përdoret.
- Mos lejoni që fëmijët të luajnë me pajisjen. Mos lejoni që fëmijët të luajnë me materialet e paketimit, si p.sh. qeset plastike.
- Kjo pajisje mund të përdoret nga fëmijët e moshës 8 vjeç e lart dhe personat me aftësi të kufizuara fizike, shqisore ose mendore, ose mungesë përvoje dhe njohurish, me kusht që të jenë nën mbikëqyrje ose t'u jenë dhënë udhëzime se si të përdorin pajisjen në mënyrë të sigurt dhe të kuptojnë rreziqet e mundshme. Pastrimi dhe mirëmbajtja nga përdoruesi nuk duhet të bëhen nga fëmijët përveç nëse janë nën moshën 8 vjeç dhe të pambikëqyrur.
- Mos e riparoni vetë pajisjen, por konsultohuni me një ekspert të autorizuar në rast problemi.
- Për arsye sigurie, një kablo furnizimi i prishur ose i dëmtuar mund të zëvendësohet vetëm nga një kablo ekuivalente nga prodhuesi, departamenti ynë i shërbimit të klientit ose një person i kualifikuar.
- Mbajeni pajisjen dhe kabllin larg nxehtësisë, rrezeve të diellit të drejtpërdrejtë, lagështisë, skajeve të mprehta, dhe të ngjashme.
- Fikeni pajisjen dhe hiqni prizën, kur nuk e përdorni pajisjen.
- Përdorni vetëm aksesore origjinalë të ofruar nga furnizuesi.
- Mos e përdorni pajisjen jashtë. (Përveç nëse pajisja është projektuar për t'u përdorur jashtë.) Gjithmonë mbrojeni kundër temperaturave zero ose nën zero.
- Asnjëherë mos e përdorni pranë ujit (vaskë, lavaman, etj.). Pajisja nuk duhet të ekspozohet ndaj shiut ose lagështisë. Përdorni pajisjen vetëm kur duart tuaja janë të thata.

AL

- Nëse pajisja bie në ujë, hiqni prizën para se ta nxirrni nga uji. Mos e prekni burimin e ujit. Pajisja duhet të kontrollohet nga një specialist para se të përdoret përsëri. Për të shmangur rrezikun e goditjes elektrike, mos e pastroni pajisjen me ujë dhe mos e fusni në ujë.
- Përdorni pajisjen vetëm për qëllimin e synuar.
- Kjo pajisje duhet të funksionojë vetëm kur është e lidhur me një prizë të tokëzuar të instaluar sipas rregulloreve. Sigurohuni që tensioni i furnizimit të përputhet me tensionin e deklaruar në pllakën e tipit.
- Dëmtimet që ndodhin kur pajisja përdoret për qëllime të tjera nga ato të specifikuara në udhëzime ose përdoret gabimisht ose nuk riparohet nga ekspertë nuk mbulohen nga garancia.
- Gjithmonë përdorni pajisjen në një sipërfaqe të sheshtë dhe horizontale.
- Pajisja nuk duhet të përdoret më në rast se bie në një sipërfaqe të fortë nga lartësia. Edhe dëmtimet e padukshme mund të shkaktojnë efekte negative në sigurinë funksionale të pajisjes. Pajisja mund të përdoret vetëm pasi të kontrollohet nga një profesionist.
- Asnjëherë mos e mbani ose tërhiqni pajisjen duke mbajtur prizën e energjisë, pasi ekziston rreziku i një qarku të shkurtër për shkak të thyerjes së kabllit. Mos e përkulni, mos e shtrëngoni dhe mos e tërhiqni kabllin e energjisë mbi skaje të mprehta.
- Nëse ka një vrimë ventilimi, mos e mbuloni. Mos hidhni asnjë lëng ose pluhur në vrimat e ventilimit.
- Mos futni gishta ose objekte të tjera në pjesët e hapura të pajisjes.
- Nuk pranohet asnjë përgjegjësi në rast dëmtimi të shkakuar nga përdorimi i papërshtatshëm ose mosrespektimi i këtyre udhëzimeve.
- Për të shmangur mbinxehjen, mos e mbuloni ngrohësin.
- Mbani të gjitha objektet të paktën 1 metër nga pjesa e përparme dhe e pasme e pajisjes.
- Disa pjesë të këtij produkti mund të bëhen shumë të nxehta dhe kontakti me ato pjesë mund të shkaktojë djegie. Kujdes i veçantë duhet treguar kur fëmijët dhe njerëzit e ndjeshëm janë të pranishëm.
- Mos e përdorni pajisjen në një dhomë ku ruhen lëngje të ndezshme, tretës ose llak dhe ku mund të ekzistojnë avuj të ndezshëm.

PJESËT



1. Rezistorët e ngrohjes
2. Rrjetat
3. Drita e fuqisë
4. Ndërprerësi tërheqës
5. Mbajtësja për montim në mur

INSTALIMI

- Pajisja duhet të instalohet të paktën 180 cm mbi tokë. Anoni mbajtësen për montim në mur në njërën anë në mënyrë që të mund të hiqni dy vidhat në mes të mbajtëses dhe të hiqni kapakun e mbajtëses.
- Përcaktoni pozicionin e montimit me ndihmën e vrimave në mbajtëse dhe shpini 4 vrima në mur në pozicionin e duhur.
- Poziciononi mbajtësen për montim në mur mbi vrimat e krijuara, pastaj futni dhe shtrëngoni vidat e furnizuara.
- Ngjithni përsëri kapakun e mbajtëses për montim në mur duke përdorur vidat.
- Lidhni kabllo e energjisë me prizën. (Shënim: Sigurohuni që tensioni i treguar në pajisje të përputhet me tensionin lokal përpara se të lidhni pajisjen. Tensioni 220V-240V 50-60Hz).
- Shënim: Kur pajisja ndizet për herë të parë, do të ndodhë një aromë e lehtë. Kjo është normale, sigurohuni që të ketë ventilim të mjaftueshëm. Kjo erë është vetëm e përkohshme dhe do të zhduket së shpejti.

Paralajmërim! Mos e lëvizni ngrohësin nëse llambat janë ende të ngrohta, kjo mund të dëmtojë pajisjen.

Shënim: Kjo pajisje nuk është e përshtatshme për instalim në një kabinet ose për përdorim jashtë.

PËRDORIMI

- Futni pajisjen në një prizë me tokëzim.
- Për të funksionuar me 600W, tërhiqni ndërprerësin një herë. Rezistori i sipërm do të ndizet.
- Për të funksionuar me 1200W, tërhiqni ndërprerësin dy herë. Të dy rezistorët do të ndizen.
- Tërhiqni ndërprerësin për herë të tretë për të fikur pajisjen.
- Hiqni prizën e pajisjes kur nuk është në përdorim.
- Mos vendosni asgjë mbi ngrohësin, siç janë rrobat apo peshqirët. Mos e përdorni ngrohësin në banja ose zona të tjera të lagura.
- Rrjetat e ngrohësit mund të bëhen shumë të nxehta. Pjesa e jashtme e pajisjes mund të bëhet e nxehtë. Shmangni çdo kontakt fizik për të parandaluar lëndimet serioze. Lëreni të ftohet plotësisht përpara se ta trajtoni.

PASTRIMI DHE MIRËMBAJTJA

- Pajisja ka nevojë vetëm për një pastrim të rregullt të jashtëm.
- Përpara pastrimit, hiqni pajisjen nga priza dhe prisni që pajisja të ftohet.
- Pastroni rrjetat nga pluhuri.
- Pastroni pajisjen me një leckë të lagur. Asnjëherë mos përdorni pastrues të ashpër dhe gërryes, sfungjer gërryes ose lesh çeliku, të cilat dëmtojnë pajisjen.

Ndalimi i saktë i këtij produkti



- Kjo shenjë tregon se ky produkt nuk duhet të hedhet me mbeturinat e tjera shtëpiake në të gjithë BE-në.
- Për të parandaluar dëmtimin e mundshëm të mjedisit ose shëndetit njerëzor nga hedhja e pa kontrolluar e mbeturinave, ricikloni atë me përgjegjësi për të promovuar rihvendosjen e qëndrueshme të burimeve materiale.
- Për të kthyer pajisjen tuaj të përdorur, ju lutemi përdorni sistemeshin e kthimit dhe mbledhjes ose kontaktini shitësin ku është blerë produkti. Ata mund të marrin këtë produkt për riciklim të sigurt të mjedisit.

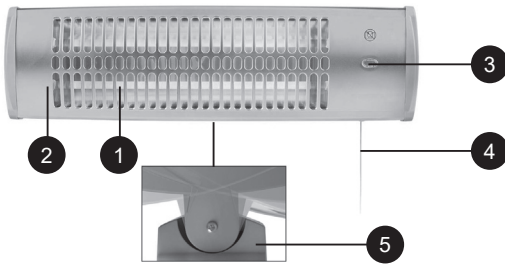
МОЛЯ ВНИМАТЕЛНО ПРОЧЕТЕ РЪКОВОДСТВОТО ЗА УПОТРЕБА НА УРЕДА ТЪЙ КАТО МОЖЕ ДА СЪДЪРЖА ИНФОРМАЦИЯ ЗА РАЗЛИЧНИ МОДЕЛИ ВАШИЯТ УРЕД Е ВЪЗМОЖНО ДА НЕ СЪДЪРЖА ИНФОРМАЦИЯ ЗА ФУНКЦИИТЕ, СОПОМЕНЕНИ В ТОВА РЪКОВОДСТВО. ТОЗИ ЕЗИК Е ПРЕВЕДЕН С ПОМОЩТА НА ИЗКУСТВЕН ИНТЕЛЕКТ.

ОБЩИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- Перед использованием этого устройства внимательно ознакомьтесь с инструкцией по эксплуатации.
- Убедитесь, что номинальное напряжение совпадает с напряжением, которое вы используете.
- Пожалуйста, сохраняйте инструкции, гарантийный сертификат, кассовый чек и, если возможно, картон с внутренней упаковкой!
- Устройство предназначено исключительно для частного использования, а не для коммерческого использования, не для профессионального использования!
- Всегда вынимайте вилку из розетки, когда устройство не используется, при подключении аксессуаров, очистке устройства или при возникновении сбоя. Перед этим отключите устройство. Тяните за вилку, а не за кабель.
- Чтобы защитить детей от опасности электроприборов, никогда не оставляйте их без присмотра с устройством. Поэтому при выборе места для вашего устройства следите за тем, чтобы дети не имели доступа к устройству. Позаботьтесь о том, чтобы кабель не свисал.
- Регулярно проверяйте устройство и кабель на наличие повреждений. Если есть какие-либо повреждения, устройство не должно использоваться.
- Не допускайте игры детей с устройством. Не позволяйте детям играть с упаковочным материалом, таким как пластиковые пакеты.
- Это устройство могут использовать дети в возрасте от 8 лет и старше и лица с физическими, чувствительными или умственными нарушениями или отсутствием опыта и знаний, при условии, что они находятся под присмотром или получили инструкции по безопасному использованию устройства и понимают возможные опасности. Чистку и обслуживание пользователей необходимо проводить только детям младше 8 лет без присмотра.
- Не ремонтируйте устройство самостоятельно, а обратитесь за консультацией к авторизованному эксперту в случае проблемы.
- Из соображений безопасности разорванный или поврежденный сетевой кабель может быть заменен только эквивалентным кабелем от производителя, нашего отдела обслуживания клиентов или аналогичного квалифицированного лица.
- Держите устройство и кабель вдали от тепла, прямых солнечных лучей, влаги, острых краев и т. д.
- Выключите устройство и выньте вилку из розетки, когда не используете устройство.
- Используйте только оригинальные аксессуары, предоставленные поставщиком.
- Не используйте устройство на открытом воздухе. (За исключением

- случаев, когда устройство предназначено для использования на улице.) Всегда защищайте от нулевых или субнулевых температур.
- Никогда не используйте вблизи воды (ванна, раковина и т. д.). Прибор не должен подвергаться воздействию дождя или влаги. Используйте устройство только при сухих руках.
 - Если устройство попадает в воду, выньте его из воды, отключите перед этим его. Не касайтесь источника воды. Устройство должно быть проверено специалистом перед повторным использованием. Чтобы избежать риска поражения электрическим током, не чистите устройство водой и не погружайте его в воду.
 - Используйте устройство только для предназначенных целей.
 - Это устройство должно использоваться только при подключении к заземленной розетке, установленной в соответствии с нормами. Убедитесь, что напряжение питания соответствует напряжению, указанному на типовой табличке.
 - Повреждения, возникающие при использовании устройства для целей, не указанных в инструкции, или неправильного использования или неисправности, не покрываются гарантией.
 - Всегда используйте устройство на плоской и горизонтальной поверхности.
 - Устройство не должно использоваться после падения на твердую поверхность с высоты. Даже невидимые повреждения могут вызвать негативные последствия для функциональной безопасности устройства. Устройство можно использовать только после проверки специалистом.
 - Никогда не переносите или тяните устройство, удерживая вилку питания, так как существует риск короткого замыкания из-за поломки кабеля. Не сгибайте, не зажимайте и не тяните сетевой кабель через острые края.
 - Если есть вентиляционное отверстие, не закрывайте его. Не наливайте жидкость или порошок в вентиляционные отверстия.
 - Не вставляйте пальцы или другие предметы в открытые части устройства.
 - Не несем ответственности за ущерб, причиненный неправильным использованием или несоблюдением этих инструкций.
 - Для предотвращения перегрева не закрывайте нагреватель.
 - Держите все предметы как минимум на расстоянии 1 метра от передней и задней сторон устройства.
 - Некоторые части этого продукта могут нагреваться до очень высокой температуры, и контакт с этими частями может вызвать ожоги. Особое внимание следует уделять в местах, где находятся дети и уязвимые люди.
 - Не используйте прибор в помещении, где хранятся легковоспламеняющиеся жидкости, растворители или лаки, а также в помещении, где могут присутствовать легковоспламеняющиеся пары.

ЧАСТИ



1. Отоплителни резистори
2. Решетки
3. Светлина за захранване
4. Ключ за издърпване
5. Държач за монтаж на стена

МОНТАЖ

- Устройството трябва да бъде монтирано на поне 180 см над земята. Наклонете държача за монтаж на стена на едната страна, така че да можете да отвиете двата винта в средата на държача и да отстраните капака на държача.
- Определете позицията за монтаж с помощта на отворите в държача и пробийте 4 отвора в стената на правилната позиция.
- Поставете държача за монтаж на стена над създадените отвори, след което поставете и затегнете предоставените винтове.
- Прикрепете отново капака на държача за монтаж на стена с помощта на винтовете.
- Свържете захранващия кабел към контакта. (Забележка: Уверете се, че указаното напрежение на устройството съответства на местното напрежение, преди да свържете устройството. Напрежение 220V-240V 50-60Hz).
- Когато устройството се включи за първи път, може да се усети лек мирис. Това е нормално, осигурете достатъчна вентилация. Този миризма е само временен и скоро ще изчезне.

Внимание! Не премествайте отоплителя, ако крушките все още са топли, това може да повреди устройството.

Забележка: Това устройство не е подходящо за монтаж в шкаф или за външна употреба.

ИЗПОЛЗВАНЕ

- Свържете устройството в заземен контакт.
- За работа при 600W, издърпайте ключа веднъж. Горният отоплителен резистор ще се включи.
- За работа при 1200W, издърпайте ключа два пъти. И двата отоплителни резистора ще се включат.
- Издърпайте ключа трети път, за да изключите устройството.
- Изключете устройството, когато не се използва.
- Не поставяйте нищо върху отоплителя, като дрехи или хавлии. Не използвайте отоплителя в бани или други влажни места.
- Решетките на отоплителя могат да станат много горещи. Външността на устройството може да стане гореща. Избягвайте всякакъв физически контакт, за да предотвратите сериозни наранявания. Оставете да изстине напълно преди да го докосвате.

ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

- Уредът изисква само външно редовно почистване.
- Преди почистване изключете уреда и изчакайте да изстине.
- Почистете решетките от прах.
- Почистете уреда с влажна кърпа. Никога не използвайте агресивни почистващи средства, скроб и стоманена вълна, които ще повредят устройството.

Правилно изхвърляне на този продукт



- Тази маркировка показва, че този продукт не трябва да се изхвърля с другите битови отпадъци в цяла Европейския съюз.
- За да се предотврати възможно вреди за околната среда или човешкото здраве от неконтролирано изхвърляне на отпадъци, рециклирайте го отговорно, за да се насърчи устойчивото повторно използване на материалните ресурси.
- За връщане на използвания от вас уред, моля, използвайте системите за връщане и събиране или се свържете с търговеца, от който сте закупили продукта. Те могат да вземат този продукт за екологично безопасно рециклиране.

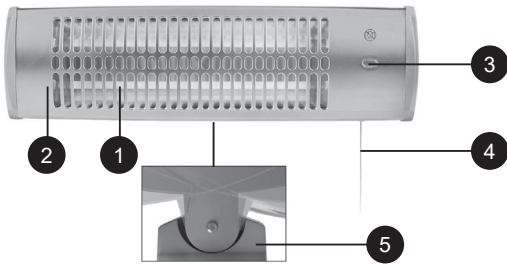
ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΣΗΜΕΙΩΣΤΕ: ΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΔΗΜΙΟΥΡΓΗΘΕΙ ΓΙΑ ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΑ ΑΠΟ ΕΝΑ ΜΟΝΤΕΛΟ.
ΟΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ ΠΟΥ ΔΕΝ ΠΕΡΙΕΧΕΙ Ο ΔΙΚΟΣ ΣΑΣ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΚΑΤΑΓΡΑΦΟΥΝ ΣΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ.
ΑΥΤΗ Η ΓΛΩΣΣΑ ΕΧΕΙ ΜΕΤΑΦΡΑΣΤΕΙ ΜΕ ΤΗ ΒΟΗΘΕΙΑ ΤΕΧΝΗΤΗΣ ΝΟΗΜΟΣΥΝΗΣ.

ΓΕΝΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΚΑΙ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

- Πριν χρησιμοποιήσετε αυτήν τη συσκευή, διαβάστε προσεκτικά το εγχειρίδιο οδηγιών.
- Βεβαιωθείτε ότι η αξιολογημένη τάση είναι η ίδια με αυτήν που χρησιμοποιήσατε.
- Διατηρήστε τις οδηγίες, το πιστοποιητικό εγγύησης, την απόδειξη αγοράς και, αν είναι δυνατόν, το κουτί με την εσωτερική συσκευασία!
- Η συσκευή προορίζεται αποκλειστικά για ιδιωτική χρήση και όχι για εμπορική χρήση, ούτε για επαγγελματική χρήση!
- Αφαιρέστε πάντα το φως από την πρίζα όταν η συσκευή δεν χρησιμοποιείται κατά την τοποθέτηση εξαρτημάτων, τον καθαρισμό της συσκευής ή όταν παρουσιάζεται διαταραχή. Απενεργοποιήστε προηγουμένως τη συσκευή. Τραβήξτε το φως από την πρίζα, όχι από το καλώδιο.
- Για να προστατεύσετε τα παιδιά από τους κινδύνους των ηλεκτρικών συσκευών, μην τα αφήνετε ποτέ χωρίς επίβλεψη με τη συσκευή. Συνεπώς, κατά την επιλογή του μέρους για τη συσκευή σας, κάντε το έτσι ώστε τα παιδιά να μην έχουν πρόσβαση στη συσκευή. Φροντίστε ώστε το καλώδιο να μην κρεμιέται.
- Ελέγξτε τη συσκευή και το καλώδιο τακτικά για ζημιές. Αν υπάρχει οποιαδήποτε ζημιά, η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιηθεί.
- Μην επιτρέπετε στα παιδιά να παίζουν με τη συσκευή. Μην επιτρέπετε στα παιδιά να παίζουν με υλικό συσκευασίας όπως πλαστικές σακούλες.
- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά άνω των 8 ετών και άτομα με σωματικές, αισθητηριακές ή νοητικές αναπηρίες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσεων, εφόσον εποπτεύονται ή έχουν λάβει οδηγίες για τη χρήση της συσκευής με ασφάλεια και κατανοούν τους πιθανούς κινδύνους. Η καθαριότητα και η συντήρηση του χρήστη δεν πρέπει να γίνονται από παιδιά εκτός αν είναι κάτω των 8 ετών και μη εποπτευόμενα.
- Μην επιδιωρθώνετε τη συσκευή μόνοι σας, αλλά συμβουλευτείτε ένα εξειδικευμένο εμπειρογνώμονα σε περίπτωση προβλήματος.
- Για λόγους ασφαλείας, ένα κατεστραμμένο ή βλαβερό καλώδιο ρεύματος μπορεί να αντικατασταθεί μόνο από ένα ισοδύναμο καλώδιο από τον κατασκευαστή, το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών μας ή ένα παρόμοιο εξειδικευμένο άτομο.
- Διατηρήστε τη συσκευή και το καλώδιο μακριά από θερμότητα, άμεσο ηλιακό φως, υγρασία, αιχμηρές γωνίες και τα λοιπά.
- Απενεργοποιήστε τη συσκευή και αποσυνδέστε την όταν δεν τη χρησιμοποιείτε.
- Χρησιμοποιήστε μόνο τα αρχικά εξαρτήματα που παρέχονται από τον προμηθευτή.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε εξωτερικούς χώρους. (Εκτός αν

- η συσκευή έχει σχεδιαστεί για χρήση στο εξωτερικό.) Προστατεύετε πάντα από τις θερμοκρασίες μηδέν ή υπομηδέν.
- Μην χρησιμοποιείτε κοντά σε νερό (μπανιέρα, νιπτήρας, κλπ.). Η συσκευή δεν πρέπει να εκτίθεται σε βροχή ή υγρασία. Χρησιμοποιήστε τη συσκευή μόνο όταν τα χέρια σας είναι στεγνά.
 - Αν η συσκευή πέσει στο νερό, αποσυνδέστε την πριν την αφαιρέσετε από το νερό. Μην αγγίζετε την πηγή νερού. Η συσκευή πρέπει να ελεγχθεί από ειδικό πριν από τη χρήση της ξανά. Για να αποφευχθεί ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας, μην καθαρίζετε τη συσκευή με νερό ή την εισάγετε σε νερό.
 - Χρησιμοποιήστε τη συσκευή μόνο για τον προοριζόμενο σκοπό.
 - Αυτή η συσκευή πρέπει να λειτουργεί μόνο όταν είναι συνδεδεμένη σε μια γειωμένη πρίζα που έχει εγκατασταθεί σύμφωνα με τους κανονισμούς. Βεβαιωθείτε ότι η τάση τροφοδοσίας αντιστοιχεί στην τάση που αναφέρεται στην πινακίδα τύπου.
 - Οι ζημιές που προκύπτουν όταν η συσκευή χρησιμοποιείται για σκοπούς διαφορετικούς από εκείνους που προβλέπονται στις οδηγίες ή χρησιμοποιείται εσφαλμένα ή δεν επισκευάζεται από εμπειρογνώμονες δεν καλύπτονται από την εγγύηση.
 - Χρησιμοποιήστε πάντα τη συσκευή σε επίπεδη και οριζόντια επιφάνεια.
 - Η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται πλέον αν πέσει σε σκληρή επιφάνεια από ύψος. Ακόμα και αόρατες ζημιές μπορεί να προκαλέσουν αρνητικά αποτελέσματα στη λειτουργική ασφάλεια της συσκευής. Η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο μετά από έλεγχο από επαγγελματία.
 - Μην μεταφέρετε ή τραβάτε ποτέ τη συσκευή κρατώντας το φισ τροφοδοσίας καθώς υπάρχει κίνδυνος βραχυκυκλώματος λόγω θραύσης καλωδίου. Μην κάμπτετε, μην πιέζετε ή τραβάτε το καλώδιο τροφοδοσίας πάνω από αιχμηρές γωνίες.
 - Αν υπάρχει οπή εξαερισμού, μην την καλύπτετε. Μην ρίχνετε υγρά ή σκόνη στις οπές εξαερισμού.
 - Μην εισάγετε τα δάχτυλά σας ή άλλα αντικείμενα στα ανοιχτά μέρη της συσκευής.
 - Δεν αποδέχεται ευθύνη σε περίπτωση ζημιών που προκαλούνται από ακατάλληλη χρήση ή μη συμμόρφωση με αυτές τις οδηγίες.
 - Για να αποφευχθεί η υπερθέρμανση, μην καλύπτετε το θερμαντήρα.
 - Κρατήστε όλα τα αντικείμενα τουλάχιστον 1 μέτρο μακριά από την εμπρόσθια πλευρά και την πίσω πλευρά της συσκευής.
 - Ορισμένα μέρη αυτού του προϊόντος μπορεί να γίνουν πολύ ζεστά και η επαφή με αυτά τα μέρη μπορεί να προκαλέσει εγκαύματα. Πρέπει να δοθεί ιδιαίτερη προσοχή εκεί που υπάρχουν παιδιά και ευάλωτα άτομα.
 - Μην λειτουργείτε τη συσκευή σε δωμάτιο όπου αποθηκεύονται εύφλεκτα υγρά, διαλύματα ή βερνίκια και όπου μπορεί να υπάρχουν εύφλεκτοι ατμοί.

ΜΕΡΗ



1. Αντιστάσεις Θέρμανσης
2. Κάγκελα
3. Φως Τροφοδοσίας
4. Διακόπτης Τράβηγμα
5. Βραχίονας Στήριξης τοίχου

ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

- Η μονάδα πρέπει να εγκατασταθεί τουλάχιστον 180 εκατοστά πάνω από το έδαφος. Κλίνετε τον βραχίονα στήριξης τοίχου προς μία πλευρά, έτσι ώστε να μπορείτε να ξεβιδώσετε τις δύο βίδες στη μέση του βραχίονα και να αφαιρέσετε το κάλυμμα του βραχίονα.
- Καθορίστε τη θέση τοποθέτησης με τη βοήθεια των οπών στον βραχίονα και διατρυπήστε 4 τρύπες στον τοίχο στη σωστή θέση.
- Τοποθετήστε τον βραχίονα στήριξης τοίχου πάνω από τις τρύπες που δημιουργήθηκαν, στη συνέχεια εισάγετε και σφίξτε τις παρεχόμενες βίδες.
- Επανατοποθετήστε το κάλυμμα του βραχίονα στήριξης τοίχου χρησιμοποιώντας τις βίδες.
- Συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας στην πρίζα. (Σημείωση: Βεβαιωθείτε ότι η υποδεικνυόμενη τάση στη συσκευή αντιστοιχεί στην τοπική τάση πριν συνδέσετε τη συσκευή. Τάση 220V-240V 50-60Hz).
- Όταν η συσκευή ενεργοποιηθεί για πρώτη φορά, θα παρατηρηθεί μια ελαφριά οσμή. Αυτό είναι φυσιολογικό, βεβαιωθείτε για επαρκή αερισμό. Αυτή η μικρή οσμή είναι προσωρινή και θα εξαφανιστεί σύντομα.

Προειδοποίηση! Μην μετακινείτε το θερμαντικό σώμα εάν οι λάμπες είναι ακόμα ζεστές, αυτό μπορεί να προκαλέσει ζημιά στη μονάδα.

Σημείωση: Αυτή η μονάδα δεν είναι κατάλληλη για εγκατάσταση σε ντουλάπι ή για χρήση στο εξωτερικό.

ΧΡΗΣΗ

- Συνδέστε τη μονάδα σε μια γειωμένη πρίζα.
- Για να λειτουργήσει στα 600W, τραβήξτε το διακόπτη μία φορά. Η επάνω αντίσταση θα ανάψει.
- Για να λειτουργήσει στα 1200W, τραβήξτε το διακόπτη δύο φορές. Και οι δύο αντιστάσεις θα ανάψουν.
- Τραβήξτε το διακόπτη για τρίτη φορά για να απενεργοποιήσετε τη μονάδα.
- Αποσυνδέστε τη μονάδα όταν δεν χ χρησιμοποιείται.
- Μην τοποθετείτε τίποτα πάνω στο θερμαντήρα, όπως ρούχα ή πετσέτες. Μην χρησιμοποιείτε το θερμαντήρα σε μπάνια ή άλλους υγρούς χώρους.
- Τα κάγκελα του θερμαντήρα μπορεί να γίνουν πολύ ζεστά. Το εξωτερικό της μονάδας μπορεί να ζεσταθεί. Αποφύγετε οποιαδήποτε φυσική επαφή για να αποφύγετε σοβαρούς τραυματισμούς. Αφήστε το να κρυώσει πλήρως πριν το χειριστείτε.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

- Η συσκευή χρειάζεται μόνο εξωτερικό καθαρισμό.
- Πριν από τον καθαρισμό, αποσυνδέστε τη συσκευή και περιμένετε να κρυώσει η συσκευή.
- Καθαρίστε τα κάγκελα από σκόνη.
- Καθαρίστε τη συσκευή με ένα υγρό πανί. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε σκληρούς και τραχείς καθαριστικούς, σφουγγαρόπανο ή σφουγγάρι από ατσάλι, τα οποία βλάπτουν τη συσκευή.

ΣΩΣΤΗ ΔΙΑΘΕΣΗ ΑΥΤΟΥ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ



- Αυτή η σήμανση υποδεικνύει ότι αυτό το προϊόν δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με άλλα οικιακά απορρίμματα σε ολόκληρη την ΕΕ.
- Για να αποτραπουν δυνητικές βλάβες στο περιβάλλον ή στην ανθρώπινη υγεία από την ανεξέλεγκτη απόρριψη απορριμμάτων, ανακυκλώστε το υπεύθυνα για να προωθήσετε την αειφόρο επαναχρησιμοποίηση των υλικών πόρων.
- Για να επιστρέψετε τη χρησιμοποιημένη σας συσκευή, χρησιμοποιήστε τα συστήματα επιστροφής και συλλογής ή επικοινωνήστε με τον πωλητή από τον οποίο αγοράσατε το προϊόν. Μπορούν να πάρουν αυτό το προϊόν για ασφαλή ανακύκλωση προς όφελος του περιβάλλοντος.

KÉRJÜK VEGYE FIGYELEMBE, HOGY A HÁZI KÉSZÜLÉK KÉZIKÖNYVE TÖBB KÜLÖBÖZŐ KÉSZÜLÉKÉRT IS HASZNALHATÓ ILLETHET. AZ ÖN HÁZI KÉSZÜLÉKE NEM TARTALMAZHATJA A KÉZIKÖNYVBEN EMLÍTETT TULAJDONSÁGOKAT. EZT A NYELVET MESTERSÉGES INTELLIGENCIA SEGÍTSÉGÉVEL FORDÍTOTTÁK.

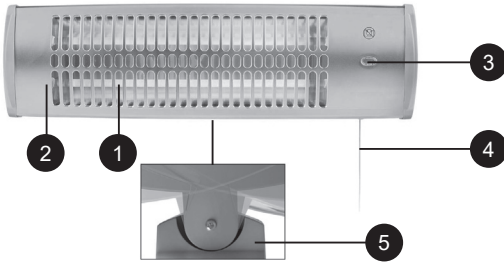
ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK ÉS FIGYELMEZTETÉSEK

- Mielőtt használná ezt az eszközt, kérjük, olvassa el figyelmesen az útmutatót.
- Győződjön meg arról, hogy a névleges feszültség megegyezik-e azzal a feszültséggel, amelyet használt.
- Tartsa meg az utasításokat, a garanciajegyet, a blokkot, és lehetőleg a dobozt a belső csomagolással együtt!
- Az eszköz kizárólag magánhasználatra szolgál, nem kereskedelmi vagy szakmai felhasználásra!
- Mindig húzza ki a dugót a konnektorból, ha az eszközt nem használja, ha kiegészítőket szerel fel, tisztítja az eszközt, vagy ha zavar keletkezik. Kikapcsolás előtt mindig kapcsolja ki az eszközt. Húzza meg a dugót, ne a kábelt.
- A gyermekeket meg kell védeni az elektromos készülékek veszélyeitől, soha ne hagyja őket felügyelet nélkül az eszközzel. Ennek megfelelően válassza ki az eszköz helyét, hogy a gyermekek ne férjenek hozzá. Ügyeljen arra, hogy a kábel ne lógjon le.
- Rendszeresen ellenőrizze az eszközt és a kábelt sérülés szempontjából. Ha bármilyen sérülés van, az eszközt ne használja.
- Ne engedje meg a gyerekeknek, hogy játsszanak az eszközzel. Ne engedje meg, hogy a gyerekek játsszanak a csomagolóanyagokkal, például műanyagzacskókkal.
- Ezt a készüléket 8 évesnél idősebb gyermekek és olyan személyek használhatják, akiknek fizikai, érzékszervi vagy mentális fogyatékosságuk van, vagy akiknek tapasztalata és ismeretei hiányoznak, feltéve, hogy felügyelet alatt állnak vagy megkapták a biztonságos használatra vonatkozó utasításokat és megértik a lehetséges veszélyeket. A tisztítást és a felhasználói karbantartást csak gyerekek végezhetik el, ha 8 évnél fiatalabbak és felügyelet nélkül vannak.
- Ne próbálja meg maga javítani az eszközt, hanem probléma esetén forduljon szakértőhöz.
- Biztonsági okokból egy törött vagy sérült hálózati vezeték csak a gyártó vagy ügyfélszolgálatunk vagy hasonlóan kvalifikált személy cserélhet ki.
- Tartsa távol az eszközt és a kábelt a hőtől, a közvetlen napsütéstől, a nedvességtől, a éles szélektől és hasonlóktól.
- Kapcsolja ki az eszközt, és húzza ki a csatlakozót, ha nem használja.
- Csak az eredeti, a szállító által biztosított tartozékokat használja.
- Ne használja az eszközt kültéren. (Hacsak az eszköz kültéri használatra nem lett tervezve.) Mindig védekezzen a nulla vagy a mínusz hőmérséklet ellen.
- Soha ne használja víz közelében (kád, mosdó, stb.). A készüléket ne

tegye ki esőnek vagy nedvességnek. Csak akkor használja az eszközt, ha a kezei szárazak.

- Ha az eszköz beleesik a vízbe, húzza ki a csatlakozót, mielőtt kihúzná a vízből. Ne érintse meg a vízforrást. Az eszközt szakembernek kell ellenőriznie, mielőtt újra használná. Az elektromos áramütés veszélyének elkerülése érdekében ne tisztítsa meg az eszközt vízzel vagy ne merítse vízbe.
- Csak az előírt célra használja az eszközt.
- Ezt az eszközt csak földelt konnektorral szabad üzemeltetni, a rendelkezéseknek megfelelően telepítve. Győződjön meg arról, hogy az ellátófeszültség megfelel-e a típuslemezén feltüntetett feszültségnek.
- A kártérítés nem vonatkozik azokra a károkra, amelyek a használati utasításokban meghatározott céloktól eltérő célokra, helytelen használatra vagy szakszerűtlen javításra visszavezethetők.
- Mindig használja az eszközt egy sík és vízszintes felületen.
- Az eszközt ne használja többé, ha leesett egy kemény felületről nagy magasságból. Még a láthatatlan károsodások is negatív hatással lehetnek az eszköz műszaki biztonságára. Az eszközt csak szakember által ellenőriztetve lehet használni.
- Soha ne hordja vagy húzza az eszközt a hálózati dugóval fogva, mivel a kábel törése rövidzárat okozhat. Ne hajlítsa meg, ne csípje meg és ne húzza meg a hálózati vezetéket éles szélékkel.
- Ha van szellőzőnyílás, ne fedje le azt. Ne öntsön semmilyen folyadékot vagy port a szellőzőnyílásokba.
- Ne nyújtson be az eszköz nyitott részeibe az ujjával vagy más tárgyakkal.
- Nincs felelősség a helytelen használatból vagy az utasítások be nem tartásából eredő károkért.
- A túlmelegedés elkerülése érdekében ne fedje le a fűtőtestet.
- Tartsa az összes tárgyat legalább 1 méter távolságra az eszköz elülső és hátsó részétől.
- A termék egyes részei nagyon forróak lehetnek, és ezekkel a részekkel való érintkezés égési sérüléseket okozhat. Különösen figyelni kell, ha gyermekek vagy sebezhető személyek vannak jelen.
- Ne üzemeltesse a készüléket olyan helyiségben, ahol gyúlékony folyadékokat, oldószereket vagy lakkokat tárolnak, és ahol gyúlékony gázok jelen lehetnek.

ALKATRÉSZEK



1. Fűtőelemek
2. Rácsok
3. Világításjelző
4. Húzókapcsoló
5. Falra szerelési tartó

FELSZERELÉS

- A készüléket legalább 180 cm magasságban kell elhelyezni a földtől. Döntse el a falra szerelési tartót egy oldalra úgy, hogy az alkatrészek közepén lévő két csavart ki tudja húzni és eltávolíthassa a tartó fedelét.
- Határozza meg a szerelési pozíciót a tartó lyukainak segítségével, majd fúrjon 4 lyukat a falba a megfelelő helyen.
- Helyezze a falra szerelési tartót a létrehozott lyukak fölé, majd helyezze be és húzza meg a mellékelt csavarokat.
- Ragaszd vissza a falra szerelési tartó fedelét a csavarok segítségével.
- Csatlakoztassa a hálózati kábelt a csatlakozóba. (Megjegyzés: Győződjön meg róla, hogy a készüléken feltüntetett feszültség megegyezik-e a helyi feszültséggel, mielőtt csatlakoztatná a készüléket. Feszültség 220V-240V 50-60Hz).
- Amikor a készüléket először bekapcsolja, enyhe szag keletkezik. Ez normális, biztosítson megfelelő szellőzést. Ez az illat csak ideiglenes, és hamarosan el fog tűnni.

Figyelem! Ne mozgassa a fűtőtestet, ha a izzók még melegek, ez károsíthatja a készüléket.

Megjegyzés: Ez a készülék nem alkalmas beépítésre szekrénybe vagy kültéri használatra.

HASZNÁLAT

- Csatlakoztassa a készüléket egy földelt aljzathoz.
- 600W-os üzemmódhoz húzza meg egyszer a kapcsolót. A felső ellenállás bekapcsol.
- 1200W-os üzemmódhoz húzza meg kétszer a kapcsolót. Mindkét ellenállás bekapcsol.
- Harmadszor húzza meg a kapcsolót a készülék kikapcsolásához.
- Kapcsolja ki a készüléket, ha nem használja.
- Ne helyezzen semmit a fűtőtestre, például ruházatot vagy törölközőt. Ne használja a fűtőtestet fürdőszobákban vagy más nedves helyeken.
- A fűtőtest rácsai nagyon forrók válhatnak. A készülék külső része felmelegedhet. Kerülje a fizikai érintkezést a súlyos sérülés elkerülése érdekében. Hagyja teljesen kihűlni, mielőtt megfogná.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

- A készülék csak külső rendszeres tisztítást igényel.
- Tisztítás előtt húzza ki a készüléket és várja meg, amíg lehül.
- Tisztítsa meg a rácsokat a porból.
- Tisztítsa meg a készüléket nedves ronggyal. Sose használjon durva és karcos tisztítószeret, dörzsölő szivacsot vagy acélszivacsot, amelyek károsíthatják a készüléket.

Ezen termék helyes ártalmatlanítása



- Ez a jelölés azt jelzi, hogy ezt a terméket nem szabad más háztartási hulladékkal együtt eldobni az EU-ban.
- Annak érdekében, hogy megelőzzük a környezet vagy az emberi egészség lehetséges károsodását az irányítatlan hulladékkezeléstől, felelősen újra kell hasznosítani, hogy a anyagi erőforrások fenntartható újrafelhasználását elősegítsük.
- A használt eszköz visszajuttatásához használja a visszatérési és gyűjtési rendszereket, vagy lépjen kapcsolatba az eszköz vásárló helyével. Ők elvehetik ezt a terméket környezetbarát újrahasznosítás céljából.

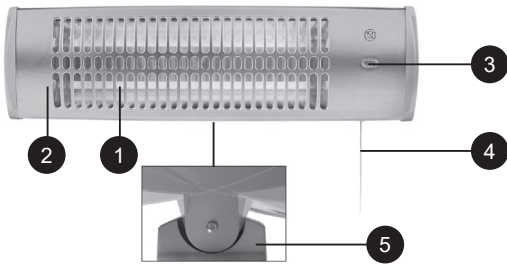
ВЕ МОЛИМЕ ЗАБЕЛЕЖЕТЕ: УПАТСТВОТО ЗА УРЕДОТ МОЖЕ ДА СЕ КРЕИРА ЗА ПОВЕЌЕ ОД ЕДЕН МОДЕЛ. ФУНКЦИИТЕ КОИ ВАШИОТ УРЕД НЕ ГИ СОДРЖИ, МОЖЕ ДА СЕ НАВЕДАТ ВО УПАТСТВОТО.
ОВАА ЈАЗИК БЕШЕ ПРЕВЕДЕН СО ПОМОШ НА ИЗМИСЛЕНА ИНТЕЛИГЕНЦИЈА.

ОПШТИ УПАТСТВА ЗА БЕЗБЕДНОСТ И УПОЗОРЕНИЈА

- Пред да го користите овој уред, внимателно прочитајте го упатството за употреба.
- Ве молиме, проверете дали оценетото напон е истото како напонот кој го користите.
- Ве молиме, зачувајте ги упатствата, гарантниот сертификат, фискалниот бон и, ако е можно, кутијата со внатрешното пакување!
- Уредот е наменет исклучиво за приватна употреба и не за комерцијална употреба, ниту за професионална употреба!
- Секогаш извадете го приклучокот од сидната приклучница кога уредот не се користи, кога приклучувате додатоци, чистите го уредот, или кога настанува непогодност. Исклучете го уредот пред тоа. Влечете за приклучокот, а не за кабелот.
- За да ги заштитите децата од опасностите на електричните апарати, никогаш не ги оставајте надзорни. Следователно, при изборот на локација за вашиот уред, направете го така да децата немаат пристап до уредот. Внимавајте да не се обесува кабелот.
- Редовно проверувајте го уредот и кабелот за штети. Ако има било каква штета, уредот не треба да се користи.
- Не дозволувајте на децата да се играат со уредот. Не дозволувајте на децата да се играат со пакувањето како што се пластични кеси.
- Овој апарат може да се користи од деца на возраст од 8 години и понатаму, и од луѓе со физички, сетилни или ментални инвалидитети, или со недостаток на искуство и знаење, доколку се надзирани или добиле упатства како безбедно да го користат апаратот и разбираат можните опасности. Чистењето и одржувањето не треба да ги прават децата освен ако не се под 8 години и не се ненадзирани.
- Не поправајте го уредот сами, туку консултирајте се со овластен експерт во случај на проблем.
- За безбедносни причини, оштетениот или оштетениот главен кабел може да биде заменет само со еквивалентен кабел од производителот, нашиот сервисен дел или слично квалификувано лице.
- Држете го уредот и кабелот подалеку од топлина, директна сончева светлина, влага, остри ивици и слично.
- Исклучете го уредот и извадете го приклучокот кога не го користите.
- Користете само оригинални додатоци испорачани од добавувачот.
- Не користете го уредот надвор. (Освен ако уредот е дизајниран за надвор.) Секогаш се заштитувајте од нула или суб-нулна температура.
- Никогаш не користете покрај вода (када, мијалник, итн.). Апаратот не треба да биде изложен на дожд или влага. Само користете го

- уредот кога вашите раце се суви.
- Ако уредот падне во вода, извадете го приклучокот пред да го извадите од водата. Не допирајте ја водната површина. Уредот мора да биде проверен од страна на специјалист пред да се користи повторно. За да избегнете ризик од електричен шок, не чистете го уредот со вода или го потопувајте во вода.
- Користете го уредот само за наменски цели.
- Овој уред треба да се користи само кога е поврзан на заземјена приклучница инсталирана согласно прописите. Проверете дали напонот на захранувањето одговара на напонот наведен на типската табела.
- Штети кои настануваат кога уредот се користи за цели различни од оние наведени во упатствата, или кога се користи погрешно или не е поправен од страна на експерти не се покриваат со гаранција.
- Секогаш користете го уредот на рамна и хоризонтална површина.
- Уредот не треба да се користи повеќе ако падне на тврда површина од висина. Дури и невидливите оштетувања можат да предизвикаат негативни ефекти врз функционалната безбедност на уредот. Уредот може да се користи само откако ќе биде проверен од професионалист.
- Никогаш не носете или влечете го уредот држејќи го приклучокот бидејќи постои ризик од краток спој поради прекин на кабелот. Не го сгибувајте, не го стискајте и не го влечете кабелот преку остри ивици.
- Ако постои отвор за вентилација, не го покривајте. Не наливајте течности или прав на вентилационите отвори.
- Не ги вметнувајте прстите или други предмети во отворените делови на уредот.
- Не се презема одговорност во случај на штети предизвикани од неправилна употреба или непридржување на овие упатства.
- За да се избегне прегревање, не го покривајте грејачот.
- Држете ги сите објекти најмалку 1 метар од предната и задната страна на апаратот.
- Некои делови од овој производ можат да постанат многу топли и контакт со тие делови може да предизвикаат оштетувања. Посебно внимание треба да се обрне каде децата и ранливите личности се присутни.
- Не работете со апаратот во просторија каде се складираат запалителни течности, растворители или лакови и каде може да постојат запалителни пари.

ДЕЛОВИ



1. Греечи за греење
2. Решетки
3. Индикатор за напојување
4. Прекинувач за влечење
5. Држач за монтажа на сид

МОНТАЖА

- Уредот треба да се монтира најмалку 180 см над подот. Накренете го држачот за монтажа на сидот на едната страна така што ќе можете да ги открепите двата винта по средината на држачот и да го отстраните покривот на држачот.
- Одредете ја позицијата за монтажа со помош на отворите на држачот и свртете 4 отвори на сидот на соодветната позиција.
- Поставете го држачот за монтажа на сидот над отворите креирани, потоа вметнете и затегнете ги испорачаните винти.
- Повторно закрепете го покривот на држачот за монтажа на сидот користејќи ги винтите.
- Поврзете го кабелот за напојување во штекерот. (Напомена: Обезбедете се дека напонот кој е наведен на уредот одговара на локалниот напон пред да го поврзете уредот. Напон 220V-240V 50-60Hz).
- Кога уредот ќе се вклучи за прв пат, ќе се појави лесен мирис. Ова е нормално, обезбедете доволно проветриво. Овој мирис е само привремен и ќе исчезне наскоро.

Внимание! Не го поместувајте греачот ако лампите се уште топли, ова може да го оштети уредот.

Напомена: Овој уред не е подложен за монтажа во кабинет или за надворешна употреба.

КОРИСТЕЊЕ

- Поврзете го уредот во правилно заземјен штекер.
- За работа на 600W, извлечете го прекинувачот еднаш. Горниот греач ќе се вклучи.
- За работа на 1200W, извлечете го прекинувачот двапати. И двете греачи ќе се вклучат.
- Извлечете го прекинувачот третпати за да го исклучите уредот.
- Исклучете го уредот кога не се користи.
- Не ставајте ништо на греачот, како облека или крпи. Не користете го греачот во купатила или други влажни простории.
- Решетките на греачот може да станат многу топли. Екстериорот на уредот може да се загрее.
- Избегнувајте физички контакт за да спречите сериозни повреди. Оставете го целосно да се охлади пред да го ракувате.

ЧИСТЕЊЕ И ОДРЖУВАЊЕ

- Уредот треба само редовно надворешно чистење.
- Пред чистење, исклучете го уредот и почекајте уредот да се охлади.
- Исклучете ги решетките од прашина.
- Исклучете го уредот со влажна крпа. Никогаш не користете груби и абразивни чистачи, робу за чистење или челична вата, кои го оштетуваат уредот.

Правилно отстранување на овој производ



- Оваа ознака покажува дека овој производ не треба да се отстранува со други домашни отпадоци низ ЕУ.
- За да се спречи можната штета на животната средина или човечкото здравје од неконтролирано отстранување на отпадоци, одговорно рециклирајте го за да се промовира одржливиот повторно користење на материјалните ресурси.
- За враќање на вашата користена опрема, ве молиме користете ги системите за враќање и собирање или контактирајте го продавачот каде што производот бил купен. Тие можат да го преземат овој производ за безбедно рециклирање на животната средина.

ВЕ МОЛИМЕ ЗАБЕЛЕЖЕТЕ: УПАТСТВОТО ЗА УРЕДОТ МОЖЕ ДА СЕ КРЕИРА ЗА ПОВЕЌЕ ОД ЕДЕН МОДЕЛ. ФУНКЦИИТЕ КОИ ВАШИОТ УРЕД НЕ ГИ СОДРЖИ, МОЖЕ ДА СЕ НАВЕДАТ ВО УПАТСТВОТО.
ОБАА ЈАЗИК БЕШЕ ПРЕВЕДЕН СО ПОМОШ НА ИЗМИСЛЕНА ИНТЕЛИГЕНЦИЈА.

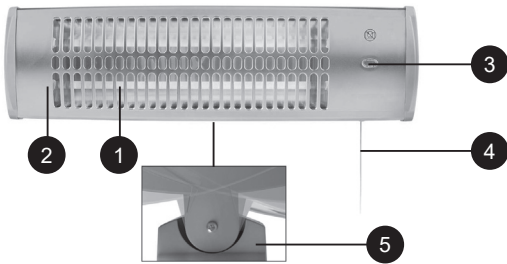
ОПШТИ УПАТСТВА ЗА БЕЗБЕДНОСТ И УПОЗОРЕНИЈА

- Пред да го користите овој уред, внимателно прочитајте го упатството за употреба.
- Ве молиме, проверете дали оценетото напон е истото како напонот кој го користите.
- Ве молиме, зачувајте ги упатствата, гарантниот сертификат, фискалниот бон и, ако е можно, кутијата со внатрешното пакување!
- Уредот е наменет исклучиво за приватна употреба и не за комерцијална употреба, ниту за професионална употреба!
- Секогаш извадете го приклучокот од сидната приклучница кога уредот не се користи, кога приклучувате додатоци, чистите го уредот, или кога настанува непогодност. Исклучете го уредот пред тоа. Влечете за приклучокот, а не за кабелот.
- За да ги заштитите децата од опасностите на електричните апарати, никогаш не ги оставајте надзорни. Следователно, при изборот на локација за вашиот уред, направете го така да децата немаат пристап до уредот. Внимавајте да не се обесува кабелот.
- Редовно проверувајте го уредот и кабелот за штети. Ако има било каква штета, уредот не треба да се користи.
- Не дозволувајте на децата да се играат со уредот. Не дозволувајте на децата да се играат со пакувањето како што се пластични кеси.
- Овој апарат може да се користи од деца на возраст од 8 години и понатаму, и од луѓе со физички, сетилни или ментални инвалидитети, или со недостаток на искуство и знаење, доколку се надзирани или добиле упатства како безбедно да го користат апаратот и разбираат можните опасности. Чистењето и одржувањето не треба да ги прават децата освен ако не се под 8 години и не се ненадзирани.
- Не поправајте го уредот сами, туку консултирајте се со овластен експерт во случај на проблем.
- За безбедносни причини, оштетениот или оштетениот главен кабел може да биде заменет само со еквивалентен кабел од производителот, нашиот сервисен дел или слично квалификувано лице.
- Држете го уредот и кабелот подалеку од топлина, директна сончева светлина, влага, остри ивици и слично.
- Исклучете го уредот и извадете го приклучокот кога не го користите.
- Користете само оригинални додатоци испорачани од добавувачот.
- Не користете го уредот надвор. (Освен ако уредот е дизајниран за надвор.) Секогаш се заштитувајте од нула или суб-нулна температура.
- Никогаш не користете покрај вода (када, мијалник, итн.). Апаратот не треба да биде изложен на дожд или влага. Само користете го

уредот кога вашите раце се суви.

- Ако уредот падне во вода, извадете го приклучокот пред да го извадите од водата. Не допирајте ја водната површина. Уредот мора да биде проверен од страна на специјалист пред да се користи повторно. За да избегнете ризик од електричен шок, не чистете го уредот со вода или го потопувајте во вода.
- Користете го уредот само за наменски цели.
- Овој уред треба да се користи само кога е поврзан на заземјена приклучница инсталирана согласно прописите. Проверете дали напонот на захранувањето одговара на напонот наведен на типската табела.
- Штети кои настануваат кога уредот се користи за цели различни од оние наведени во упатствата, или кога се користи погрешно или не е поправен од страна на експерти не се покриваат со гаранција.
- Секогаш користете го уредот на рамна и хоризонтална површина.
- Уредот не треба да се користи повеќе ако падне на тврда површина од висина. Дури и невидливите оштетувања можат да предизвикаат негативни ефекти врз функционалната безбедност на уредот. Уредот може да се користи само откако ќе биде проверен од професионалист.
- Никогаш не носете или влечете го уредот држејќи го приклучокот бидејќи постои ризик од краток спој поради прекин на кабелот. Не го сгибувајте, не го стискајте и не го влечете кабелот преку остри ивици.
- Ако постои отвор за вентилација, не го покривајте. Не наливајте течности или прав на вентилационите отвори.
- Не ги вметнувајте прстите или други предмети во отворените делови на уредот.
- Не се презема одговорност во случај на штети предизвикани од неправилна употреба или непридржување на овие упатства.
- За да се избегне прегревање, не го покривајте грејачот.
- Држете ги сите објекти најмалку 1 метар од предната и задната страна на апаратот.
- Некои делови од овој производ можат да постанат многу топли и контакт со тие делови може да предизвикаат оштетувања. Посебно внимание треба да се обрне каде децата и ранливите личности се присутни.
- Не работете со апаратот во просторија каде се складираат запалителни течности, растворители или лакови и каде може да постојат запалителни пари.

DELOVI



1. Grejači otpornici
2. Rešetke
3. Indikator napajanja
4. Prekidač za vuču
5. Držač za montažu na zidu

MONTAŽA

- Jedinica treba da bude instalirana na visini od najmanje 180 cm iznad tla. Nagib držača za montažu na zidu na jednu stranu kako biste mogli da otpustite dve šrafove u sredini držača i uklonite poklopac držača.
- Odredite poziciju montaže uz pomoć rupa na držaču i izbušite 4 rupe na zidu na odgovarajućem mestu.
- Postavite držač za montažu na zid preko napravljenih rupa, zatim umetnite i zategnite priložene šrafove.
- Ponovo pričvrstite poklopac držača za montažu na zidu koristeći šrafove.
- Povežite kabl za napajanje sa utičnicom. (Napomena: Proverite da li napon naveden na uređaju odgovara lokalnom naponu pre povezivanja uređaja. Napon 220V-240V 50-60Hz).
- Prilikom prvog uključivanja uređaja, moguć je blagi miris. To je normalno, obezbedite adekvatnu ventilaciju. Ovaj miris je privremen i brzo će nestati.

Upozorenje! Ne pomerajte grejač ako su sijalice još tople, to može oštetiti jedinicu.

Napomena: Ova jedinica nije pogodna za ugradnju u kabinet ili za spoljnu upotrebu.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

- Uključite jedinicu u uzemljenu utičnicu.
- Da biste radili na 600W, povucite prekidač jednom. Gornji grejač će se uključiti.
- Da biste radili na 1200W, povucite prekidač dva puta. Oba grejača će se uključiti.
- Povucite prekidač treći put da biste isključili jedinicu.
- Isključite jedinicu kada nije u upotrebi.
- Ne stavljajte ništa na grejač, poput odeće ili peškira. Ne koristite grejač u kupatilima ili drugim vlažnim područjima.
- Rešetke grejača mogu postati vrlo vruće. Spolnost jedinice može postati vruća. Izbegavajte svaki fizički kontakt da biste sprečili ozbiljne povrede. Ostavite da se potpuno ohladi pre rukovanja.

ЧИСТЕЊЕ И ОДРЖУВАЊЕ

- Aparat zahteva samo redovno spoljno čišćenje.
- Pre čišćenja, isključite aparat i sačekajte da se aparat ohladi.
- Očistite rešetke od prašine.
- Očistite aparat vlažnom krpom. Nikada nemojte koristiti agresivna sredstva za čišćenje, sušer za ribanje ili čeličnu vunu, koje mogu oštetiti uređaj.

Pravilno odlaganje ovog proizvoda



- Označavanje ukazuje da se ovaj proizvod ne sme odbacivati sa drugim kućnim otpadom u celoj EU.
- Da biste sprečili moguću štetu po životnu sredinu ili ljudsko zdravlje usled nekontrolisanog odlaganja otpada, odložite ga odgovorno kako biste promovisali održivo ponovno korišćenje materijalnih resursa.
- Za vraćanje vašeg korišćenog uređaja, koristite sisteme povrata i prikupljanja ili kontaktirajte trgovca kod koga je proizvod kupljen. Oni mogu preuzeti ovaj proizvod za sigurno recikliranje u okviru zaštite životne sredine.

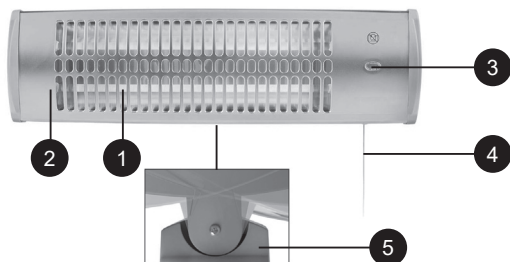
PRISÍM, BERTÉ V ÚVAHU, ŽE TENTO MANUÁL BYL VYHOTOVĚN PRO VÍCE NEŽ JEDEN MODEL SPOTŘEBICE SPOTŘEBIČ
NEMUSÍ OBSAHOVAT FUNKCE UVEDENÉ V NÁVODU.
TENTO JAZYK BYL PŘELOŽEN S POMOCÍ UMĚLÉ INTELIGENCE.

OBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A VAROVÁNÍ

- Před použitím tohoto zařízení si pečlivě přečtete návod k obsluze.
- Ujistěte se, že jmenovité napětí odpovídá napětí, které používáte.
- Uchovejte návod k obsluze, záruční list, doklad o koupi a pokud možno i krabici s vnitřním balením!
- Zařízení je určeno výhradně k soukromému použití, nikoli k použití komerčnímu ani profesionálnímu!
- Vždy odpojte zástrčku ze zásuvky, kdykoli zařízení nepoužíváte, při připojování příslušenství, čištění zařízení nebo v případě poruchy. Předem vypněte zařízení. Táhněte za zástrčku, ne za kabel.
- Chraňte děti před nebezpečím elektrických spotřebičů a nikdy je nenechávejte se zařízením bez dozoru. Při výběru místa pro zařízení jej umístěte tak, aby děti neměly k zařízení přístup. Dbejte na to, aby kabel nevisel dolů.
- Pravidelně kontrolujte zařízení a kabel na poškození. Pokud je jakékoli poškození, zařízení by nemělo být používáno.
- Nedovolte dětem, aby si hrály se zařízením. Nedovolte dětem hrát si s obalovým materiálem, jako jsou plastové sáčky.
- Tento spotřebič mohou používat děti od 8 let a starší a osoby s fyzickým, smyslovým nebo mentálním postižením, nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání spotřebiče a chápou možná nebezpečí. Čištění a údržbu nesmí provádět děti, pokud nejsou mladší 8 let a pod dohledem.
- Zařízení neopravené sami, ale při problému se obraťte na autorizovaného odborníka.
- Z bezpečnostních důvodů může být poškozený nebo poškozený síťový kabel nahrazen pouze rovnocenným kabelem od výrobce, našeho zákaznického servisu nebo obdobně kvalifikovanou osobou.
- Držte zařízení a kabel mimo dosah tepla, přímého slunečního světla, vlhkosti, ostrých hran a podobně.
- Vypněte zařízení a odpojte jej, pokud zařízení nepoužíváte.
- Používejte pouze originální příslušenství dodané dodavatelem.
- Neužívejte zařízení venku. (Pokud zařízení není určeno k použití venku.) Vždy chráňte před nulovými nebo podnulovými teplotami.
- Nikdy nepoužívejte v blízkosti vody (vana, umyvadlo apod.). Spotřebič nesmí být vystaven dešti nebo vlhkosti. Používejte zařízení pouze s suchýma rukama.
- Pokud zařízení spadne do vody, před vyjmutím jej odpojte. Nedotýkejte se zdroje vody. Zařízení musí být před dalším použitím zkontrolováno odborníkem. Aby se předešlo riziku úrazu elektrickým proudem, zařízení nečistěte vodou ani jej neponořujte do vody.
- Používejte zařízení pouze pro zamýšlený účel.

- Toto zařízení smí být provozováno pouze při připojení k uzemněné zásuvce instalované v souladu s předpisy. Ujistěte se, že napájecí napětí odpovídá napětí uvedenému na typovém štítku.
- Skody vzniklé při používání zařízení k jiným účelům, než jsou uvedeny v návodu, nebo při nesprávném použití nebo při opravách neodbornými osobami, nejsou kryty zárukou.
- Vždy používejte zařízení na rovném a vodorovném povrchu.
- Zařízení by nemělo být dále používáno, pokud došlo k pádu na tvrdý povrch z výšky. I neviditelné poškození může mít negativní vliv na funkční bezpečnost zařízení. Zařízení lze použít pouze po kontrole odborníkem.
- Nikdy nenoste ani netahejte zařízení za držení napájecí zástrčky, protože hrozí nebezpečí zkratu v důsledku přerušení kabelu. Neohýbejte, neštípejte ani netahejte napájecí kabel přes ostré hrany.
- Pokud je ventilace, nezakrývejte ji. Nepoužívejte žádné tekutiny ani prášky do ventilačních otvorů.
- Nevkládejte prsty ani jiné předměty do otevřených částí zařízení.
- V případě poškození způsobeného nesprávným používáním nebo nedodržením těchto pokynů neneseme žádnou odpovědnost.
- Aby nedošlo k přehřátí, nezakrývejte topné těleso.
- Držte všechny předměty alespoň 1 metr od přední a zadní strany spotřebiče.
- Některé části tohoto produktu mohou být velmi horké a kontakt s těmito částmi může způsobit popáleniny. Zvláštní pozornost je třeba věnovat, pokud jsou přítomny děti a zranitelné osoby.
- Nepoužívejte spotřebič v místnosti, kde se skladují hořlavé kapaliny, rozpouštědla nebo laky a kde mohou být přítomny hořlavé páry.

ČÁSTI



1. Tepelné odpory
2. Mřížky
3. Kontrolka napájení
4. Tahový spínač
5. Držák pro montáž na stěnu

INSTALACE

- Jednotka by měla být instalována alespoň 180 cm nad zemí. Nakloňte držák pro montáž na stěnu na jednu stranu, abyste mohli uvolnit dva šrouby uprostřed držáku a sejmut kryt držáku.
- Určete montážní polohu pomocí otvorů v držáku a vyvrtejte 4 otvory ve stěně ve správné poloze.
- Umístěte držák pro montáž na stěnu nad vytvořené otvory, poté vložte a utáhněte dodané šrouby.
- Připevňte zpět kryt držáku pro montáž na stěnu pomocí šroubů.
- Připojte napájecí kabel do zásuvky. (Poznámka: Před připojením zařízení se ujistěte, že indikované napětí na zařízení odpovídá místnímu napětí. Napětí 220V-240V 50-60Hz).
- Když je zařízení poprvé zapnuto, dojde k mírnému zápachu. To je normální, zajistěte dostatečné větrání. Tento malý zápach je pouze dočasný a brzy zmizí.

Varování! Nepohybujte ohřívačem, pokud jsou žárovky stále teplé, mohlo by dojít k poškození jednotky.

Poznámka: Tato jednotka není vhodná pro instalaci do skříně ani pro venkovní použití.

POUŽITÍ

- Zapojte jednotku do uzemněné zásuvky.
- Pro provoz na 600W, zatáhněte za spínač jednou. Horní odpor se zapne.
- Pro provoz na 1200W, zatáhněte za spínač dvakrát. Oba odpory se zapnou.
- Pro vypnutí jednotky zatáhněte za spínač potřetí.
- Vytáhněte jednotku ze zásuvky, když ji nepoužíváte.
- Na ohřívač nedávejte žádné předměty, jako je oblečení nebo ručníky. Nepoužívejte ohřívač v koupelnách nebo jiných vlhkých prostorách.
- Mřížky ohřívače mohou být velmi horké. Exteriér jednotky se může zahřát. Vyhněte se jakémukoli fyzickému kontaktu, abyste předešli vážnému zranění. Nechte jej zcela vychladnout před manipulací.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Přístroj vyžaduje pouze pravidelné čištění z vnějšku.
- Před čištěním odpojte přístroj ze zásuvky a počkejte, až přístroj vychladne.
- Očistěte mřížky od prachu.
- Očistěte přístroj vlhkým hadříkem. Nikdy nepoužívejte drsné a abrazivní čisticí prostředky, drátěnku nebo ocelovou vlnu, které by zařízení poškodily.

Správné likvidace tohoto výrobku



- Tento označení naznačuje, že tento výrobek by neměl být likvidován s ostatním domácím odpadem v rámci EU.
- Abyste předešli možnému poškození životního prostředí nebo lidského zdraví z nekontrolovaného likvidace odpadu, likvidujte ho odpovědně tak, aby se podpořila udržitelná opětovná použití materiálních zdrojů.
- Pro vrácení vašeho použitého zařízení použijte systémy pro vrácení a sběr, nebo kontaktujte prodejce, kde byl výrobek zakoupen. Mohou tento výrobek převzít k bezpečnému recyklování pro životní prostředí.

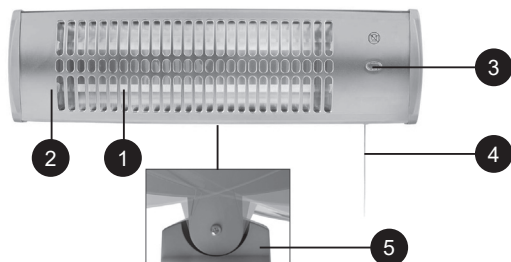
NOTE QUE AS INFORMAÇÕES DO MANUAL DO DISPOSITIVO PODE SER CRIADO PARA MAIS DO QUE UM MODELO. SEU DISPOSITIVO NÃO PODE INCLUIR OS INFORMAÇÕES MENCIONADAS NO MANUAL.
ESTA LÍNGUA FOI TRADUZIDA COM A AJUDA DA INTELIGÊNCIA ARTIFICIAL.

OBEČNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A VAROVÁNÍ

- Před použitím tohoto zařízení si pečlivě přečtete návod k obsluze.
- Ujistěte se, že jmenovité napětí odpovídá napětí, které používáte.
- Uchovejte návod k obsluze, záruční list, doklad o koupi a pokud možno i krabici s vnitřním balením!
- Zařízení je určeno výhradně k soukromému použití, nikoli k použití komerčnímu ani profesionálnímu!
- Vždy odpojte zástrčku ze zásuvky, kdykoli zařízení nepoužíváte, při připojování příslušenství, čištění zařízení nebo v případě poruchy. Předem vypněte zařízení. Táhněte za zástrčku, ne za kabel.
- Chraňte děti před nebezpečím elektrických spotřebičů a nikdy je nenechávejte se zařízením bez dozoru. Při výběru místa pro zařízení jej umístěte tak, aby děti neměly k zařízení přístup. Dbejte na to, aby kabel nevisel dolů.
- Pravidelně kontrolujte zařízení a kabel na poškození. Pokud je jakékoli poškození, zařízení by nemělo být používáno.
- Nedovolte dětem, aby si hrály se zařízením. Nedovolte dětem hrát si s obalovým materiálem, jako jsou plastové sáčky.
- Tento spotřebič mohou používat děti od 8 let a starší a osoby s fyzickým, smyslovým nebo mentálním postižením, nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání spotřebiče a chápou možná nebezpečí. Čištění a údržbu nesmí provádět děti, pokud nejsou mladší 8 let a pod dohledem.
- Zařízení neopravené sami, ale při problému se obraťte na autorizovaného odborníka.
- Z bezpečnostních důvodů může být poškozený nebo poškozený síťový kabel nahrazen pouze rovnocenným kabelem od výrobce, našeho zákaznického servisu nebo obdobně kvalifikovanou osobou.
- Držte zařízení a kabel mimo dosah tepla, přímého slunečního světla, vlhkosti, ostrých hran a podobně.
- Vypněte zařízení a odpojte jej, pokud zařízení nepoužíváte.
- Používejte pouze originální příslušenství dodané dodavatelem.
- Neužívejte zařízení venku. (Pokud zařízení není určeno k použití venku.) Vždy chráňte před nulovými nebo podnulovými teplotami.
- Nikdy nepoužívejte v blízkosti vody (vana, umyvadlo apod.). Spotřebič nesmí být vystaven dešti nebo vlhkosti. Používejte zařízení pouze s suchýma rukama.
- Pokud zařízení spadne do vody, před vyjmutím jej odpojte. Nedotýkejte se zdroje vody. Zařízení musí být před dalším použitím zkontrolováno odborníkem. Aby se předešlo riziku úrazu elektrickým proudem, zařízení nečistěte vodou ani jej neponořujte do vody.
- Používejte zařízení pouze pro zamýšlený účel.

- Toto zařízení smí být provozováno pouze při připojení k uzemněné zásuvce instalované v souladu s předpisy. Ujistěte se, že napájecí napětí odpovídá napětí uvedenému na typovém štítku.
- Skody vzniklé při používání zařízení k jiným účelům, než jsou uvedeny v návodu, nebo při nesprávném použití nebo při opravách neodbornými osobami, nejsou kryty zárukou.
- Vždy používejte zařízení na rovném a vodorovném povrchu.
- Zařízení by nemělo být dále používáno, pokud došlo k pádu na tvrdý povrch z výšky. I neviditelné poškození může mít negativní vliv na funkční bezpečnost zařízení. Zařízení lze použít pouze po kontrole odborníkem.
- Nikdy nenoste ani netahejte zařízení za držení napájecí zástrčky, protože hrozí nebezpečí zkratu v důsledku přerušení kabelu. Neohýbejte, neštípejte ani netahejte napájecí kabel přes ostré hrany.
- Pokud je ventilace, nezakrývejte ji. Nepoužívejte žádné tekutiny ani prášky do ventilačních otvorů.
- Nevkládejte prsty ani jiné předměty do otevřených částí zařízení.
- V případě poškození způsobeného nesprávným používáním nebo nedodržením těchto pokynů neneseme žádnou odpovědnost.
- Aby nedošlo k přehřátí, nezakrývejte topné těleso.
- Držte všechny předměty alespoň 1 metr od přední a zadní strany spotřebiče.
- Některé části tohoto produktu mohou být velmi horké a kontakt s těmito částmi může způsobit popáleniny. Zvláštní pozornost je třeba věnovat, pokud jsou přítomny děti a zranitelné osoby.
- Nepoužívejte spotřebič v místnosti, kde se skladují hořlavé kapaliny, rozpouštědla nebo laky a kde mohou být přítomny hořlavé páry.

ČÁSTI



1. Tepelné odpory
2. Mřížky
3. Kontrolka napájení
4. Tahový spínač
5. Držák pro montáž na stěnu

INSTALACE

- Jednotka by měla být instalována alespoň 180 cm nad zemí. Nakloňte držák pro montáž na stěnu na jednu stranu, abyste mohli uvolnit dva šrouby uprostřed držáku a sejmut kryt držáku.
- Určete montážní polohu pomocí otvorů v držáku a vyvrtejte 4 otvory ve stěně ve správné poloze.
- Umístěte držák pro montáž na stěnu nad vytvořené otvory, poté vložte a utáhněte dodané šrouby.
- Připevněte zpět kryt držáku pro montáž na stěnu pomocí šroubů.
- Připojte napájecí kabel do zásuvky. (Poznámka: Před připojením zařízení se ujistěte, že indikované napětí na zařízení odpovídá místnímu napětí. Napětí 220V-240V 50-60Hz).
- Když je zařízení poprvé zapnuto, dojde k mírnému zápachu. To je normální, zajistěte dostatečné větrání. Tento malý zápach je pouze dočasný a brzy zmizí.

Varování! Nepohybujte ohřívačem, pokud jsou žárovky stále teplé, mohlo by dojít k poškození jednotky.

Poznámka: Tato jednotka není vhodná pro instalaci do skříně ani pro venkovní použití.

POUŽITÍ

- Zapojte jednotku do uzemněné zásuvky.
- Pro provoz na 600W, zatáhněte za spínač jednou. Horní odpor se zapne.
- Pro provoz na 1200W, zatáhněte za spínač dvakrát. Oba odpory se zapnou.
- Pro vypnutí jednotky zatáhněte za spínač potřetí.
- Vytáhněte jednotku ze zásuvky, když ji nepoužíváte.
- Na ohřívač nedávejte žádné předměty, jako je oblečení nebo ručníky. Nepoužívejte ohřívač v koupelnách nebo jiných vlhkých prostorách.
- Mřížky ohřívače mohou být velmi horké. Exteriér jednotky se může zahřát. Vyhněte se jakémukoli fyzickému kontaktu, abyste předešli vážnému zranění. Nechte jej zcela vychladnout před manipulací.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Přístroj vyžaduje pouze pravidelné čištění z vnějšku.
- Před čištěním odpojte přístroj ze zásuvky a počkejte, až přístroj vychladne.
- Očistěte mřížky od prachu.
- Očistěte přístroj vlhkým hadříkem. Nikdy nepoužívejte drsné a abrazivní čisticí prostředky, drátěnku nebo ocelovou vlnu, které by zařízením poškodily.

Disposição adequada deste produto



- Esta marcação indica que este produto não deve ser descartado com outros resíduos domésticos em toda a UE.
- Para evitar possíveis danos ao meio ambiente ou à saúde humana decorrentes do descarte inadequado, recicle-o de forma responsável para promover a reutilização sustentável dos recursos materiais.
- Para devolver o seu dispositivo usado, utilize os sistemas de devolução e recolha ou contacte o revendedor onde o produto foi comprado. Eles podem levar este produto para reciclagem ambientalmente segura.

გთხოვთ შეიძლება ჩაიწეროს, რომ მოწყობილის დიდი ნაწილი შეიძლება შეიქმნას ერთზე მეტი მოდელისთვის. ინფორმაცია, რომელიც თქვენი მოწყობილი ვერ შეიცავს, არის ფუნქციები, რომლებიც მითითებულია მანიუალში. ეს ენა ნაგულისხმევად თარგმნილია ხელნაწერითი გამოყენებით.

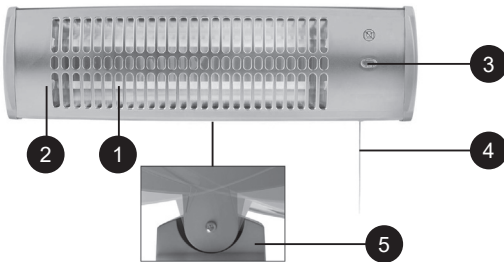
ზოგადი უსაფრთხოების წინადადებები და გაფრთხილებები

- მოწმობის გარეშე, გთხოვთ ყურადღებად წაიკითხოთ ინსტრუქციის წერილი.
- გთხოვთ დარწმუნდეს, რომ რეიტინგული მოწყობილობის ხარისხი იგივეა, რაც თქვენ გამოიყენეთ.
- გთხოვთ დაინახოთ ინსტრუქციები, გარედანდეთის მიმოხილვის სერთიფიკატი, გაყიდვების მიწოდების დაფა, და თუ შესაძლებლობა არის, ყურადღებათა კარტონი შიგან განტანილისათვის!
- მოწყობილობა არის გასარდებიანი პირადი გამოყენებისათვის და არა კომერციული გამოყენებისთვის, არც პროფესიული გამოყენებისათვის!
- ყოველთვის გამოაქვეყნეთ კაბელი კრებულიდან, როდესაც მოწყობა არ იყენება, სუფთა ნაწილების დაყლება, მოწმობის მოწმობა, ან როდესაც შედეგები შემოღებულია. მოწმობის წინაშე გამოიყენეთ ხარი, არა კაბელი.
- ბრძანებას შეუერთდეთ ბირთვის შიგან, არ დაათავსოთ ავადმყოფები, სოფელის გარეშე, და ასე შემსრულებულებთან დაკავების დროს, თუ მათი დათავსება მოხდება. ითვლეთ, რომ კაბელი არ გადაიწყვიდეს.
- გამოაცხადეთ მოწყობა და კაბელი რეგულარულად დაზუსტებული გაარიცხეთ დაზუსტებების დაფაზე გარედან.
- აზრისახელეთ, რომ მოწყობა გამოიყენება მხოლოდ იმ მიზნებისთვის, რომლებიც დაფაზე განზრახულია. • მოწყობილობის მოკლე აღწერის და მიმოხილვის წერილებში განისაზღვრეთ, რომ შემთხვევითი დაზუსტებები და შეზღუდვები არ მიეწოდოს გარანტიის.
- ყოველთვის გამოიყენეთ მოწყობა მართლა და ჰორიზონტალური ფარგლებში.
- მოწყობა უკვე არ უნდა იყენებდეს, თუ დანადგარებიდან მიაღწია მისი დაფაზე. ასევე უნდა წაიღოთ ყოფილი ანის შემდეგ, თუ რომელიმე ცრემლის შიგთავსის გადახედვა. მოწყობას უნდა შეამოწმოთ სპეციალისტი, სანადირო კითხვის შემდეგ, თუ გამოიყენება გაგრძელებდა.
- ნუ წააგდებთ ან ჩატარებთ მოწყობას კებით კებადით, რადგან არსებულია კაბელის დაკიდულების შემთხვევაში ჩართვის გარეშე კორტკირების საფრთხელზე. ნუ გადაიყვანთ, დახურეთ და განაჩვენებთ მოწყობას, როცა მისი შესრულება არ მიეწოდება.
- თუ კარგად განხილვის არსებობს, არ დაუმრგვალოთ თერმულებით და ბადებით.
- არ შემდგომოსეთ თავისუფლებით ჩართული გარემოსათვის.
- არ გამოიყენოთ მოწყობა საყოფაცხოვრებო სადგურებში, საგ ალამოებში, ან ხელსაწყოებში სადაგურების სანთავრების მყური.
- თუ მოწყობა ჩათვლილი გარე ხდება, მოხსენით ეს უკვე გარე და არ შეხვედრებულებს წყალს. დარწმუნდეთ, რომ მოწყობა შემადგომებს

სპეციალისტის მოწმობას, სანადიროს მიერ, სწორად გამოყენებული გამოსახულებით.

- გათვალისწინეთ, რომ ადამიანების და მრავალფეროვანი პირების დაცვისთვის უნდა მორთული იყოს გამოყენებაში.
- არ გამოიყენოთ მოწყობა საწყისი მიზნების გარემოსათვის.
- ამ მოწყობილობას უნდა მხარდაჭერდეთ მხოლოდ კაბელის მოწმობაში.
- აღარ დააყენეთ ან არ დაუყენებელია მოწყობა ამოთვლებით განუმარტივებლად.
- საიდუმლოდ, შეზღუდვების შესახებ გამოყენებისას არ გამოიყენოთ ან დააყენოთ მისი ანალოგები.

ნაწილები



1. თეთრი რეზისტორები
2. ბრაწები
3. კენტის ლამპი
4. ჩემი დაბრუნება
5. დინამიური არგანიზაციის საბუთი

ინსტალაცია

- პროდუქტი უნდა დაიყენებოდეს მინიმუმ 180 სმ უკანასკნელიდან. გადააჭერეთ დინამიური არგანიზაციის საბუთი ერთი მხრიდან, რათა შეძენილი ორი შენარჩუნება შუქების შუქს გაუკარეთ და წაშალოთ საბუთის საფუძვლე.
 - დაამატეთ დინამიური არგანიზაციის საბუთი წინადადებების შემთხვევაში და ჩამოწერეთ 4 შემდეგი წინადადება.
 - გადადეთ დინამიური არგანიზაციის საბუთი შექმნილი შუქების ზედა და დააწერეთ და დაუკარგეთ მიწზე გადატვირთული შენარჩუნებები.
 - დაეკარგეთ დინამიური არგანიზაციის საბუთის საფუძველი დახურეთ შექმნილი შენარჩუნებებით.
 - დაეკავეთ ელექტროსადგური კაბელი კონექტორს. (შეეცადეთ, რომ მოცემული დევიის მოზაცემები ემთხვევა ლოკალურ ვოლტაჟს, წარმოადგენს სამუშაო ვოლტაჟს 220V-240V 50-60Hz).
 - პირველ ჯერზე მუშაობისას, მოქალაქეების ჩვენებულება მოხდება. ეს ნორმ ალურია, დარჩეთ საკუთარი ვენტილაცია. ეს ბოლო დრო მხიარულებელია და მალე გაითვალისწინებენ.
- გაფრთხილება!** არ გადაადგილოთ მანქანა, თუ შუქები ჯერ თბილიანია, ეს შეიძლება მოახდენოს მოწყობას.
- შენიშვნა:** ეს მოწყობილობა არ არის საერთოდ შესასანი ან გარე გამოყენებისათვის.

გამოყენება

- დაკეთეთ მანქანა ჩინტვის მანქანაში.
- 600W-ში მუშაობისთვის, ერთხელ ჩამოართეთ ჩემი დაბრუნება. ზედა რეზისტორი ჩართებული იქნება.
- 1200W-ში მუშაობისთვის, ორჯერ ჩამოართეთ ჩემი დაბრუნება. ორი რეზისტორი ჩართებული იქნება.
- მანქანა გამორთეთ მესამე ჯერზე.
- მანქანას მოადგენით, როდესაც ის არ იყენებს.
- ნუ დარჩეთ რაიმეს თეთრი, როგორც ტანსაცმლის ან სადიდი ფარდის. ნუ იყრდნობით მანქანას სარეიკებში ან სხვა შემოქმედებებში.
- მანქანის ბრაწები შეიძლება გახარდეს ძალიან თბილი. მანქანის გარეშე შეიძლება გახარდეს. შეუერთდეთ ფიზიკურ კონტაქტს, რათა არ გადაუვალთ ძალიანი დახმარება. დაუბრუნდეს სრული გარდაქმნისთვის.

გასუფთავება და მიმოხილვა

- სანათი მხოლოდ გარეკანებითი ჩასაფრთხოება სჭირდება.
- დაწყებისას, გამორთეთ სანათი და დაელოდეთ, სანათი შემცირდება.
- გასუფთავეთ ბრაწები მიწისგან.
- გასუფთავეთ სანათი ნაცვლად დამახსოვრეთ ხელმეტესი და გელი. არ იყიდეთ ხარისხიანი და ტყის გამოყენებები, რათა არ დაიწყოს საწყობი.

ამ პროდუქტის სწორი განადგურება



- ეს მარკირება მიუთითებს, რომ ეს პროდუქტი არ უნდა განადგურდეს სხვა საყოფაცხოვრებო ნარჩენებთან ერთად ევროკავშირის მასშტაბით.
- გარემოს ან ადამიანის ჯანმრთელობისთვის შესაძლო ზიანის თავიდან ასაცილებლად ნარჩენების უკონტროლო განადგურების შედეგად, გადამუშავეთ იგი პასუხისმგებლობით, რათა ხელი შეუწყოს მატერიალური რესურსების მდგრადი ხელახლა გამოყენებას.
- ნახშირი მოწყობილობის დასაბრუნებლად, გთხოვთ, გამოიყენოთ დაბრუნებისა და შეგროვების სისტემები ან დაუკავშირდით საცალო ვაჭრობას, სადაც პროდუქტი შეიძინა. მათ შეუძლიათ მიიღონ ეს პროდუქტი ეკოლოგიურად უსაფრთხო გადამუშავებისთვის.

БУДЬ ЛАСКА, ЗВЕРНІТЬ УВАГУ, ЩО КЕРІВНИЦТВО МОЖЕ БУТИ СТВОРЕНЕ ДЛЯ КІЛЬКОХ МОДЕЛЕЙ ПРИСТРОЮ.
 ВАШ ПРИСТРІЙ МОЖЕ НЕ МІСТИТИ ФУНКЦІЙ, ЗГАДАНИХ У КЕРІВНИЦТВІ.
 ЦЕ ПЕРЕКЛАДЕНО ЗА ДОПОМОГОЮ ШТУЧНОГО ІНТЕЛЕКТУ.

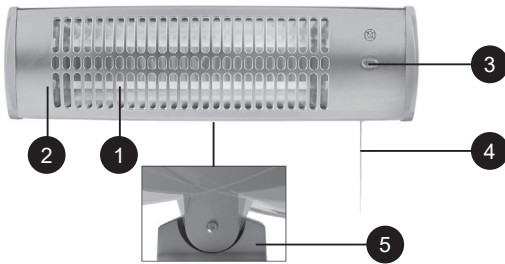
ІНСТРУКЦІЇ ТА ПОПЕРЕДЖЕННЯ ЗАГАЛЬНОЇ БЕЗПЕКИ

- Перед використанням цього пристрою уважно прочитайте інструкцію з експлуатації.
- Будь ласка, переконайтеся, що робоча напруга така ж, як і напруга, яку ви використовуєте.
- Зберігайте інструкції, гарантійний сертифікат, чек на покупку та, якщо можливо, картон із внутрішньою упаковкою!
- Пристрій призначено виключно для особистого використання і не для комерційного чи професійного використання!
- Завжди витягуйте штепсель з розетки, коли пристрій не використовується, коли прикріплюються додаткові частини, очищається пристрій або виникає якесь неполадка. Перед вимкненням пристрою відключіть його. Тягніть за штепсель, а не за кабель.
- Щоб захистити дітей від небезпеки, пов'язаної з електричними приладами, ніколи не залишайте їх без нагляду з пристроєм. Отже, обирайте місце для пристрою так, щоб діти не мали до нього доступу. Пильнуйте, щоб кабель не опускався.
- Регулярно перевіряйте пристрій і кабель на наявність пошкоджень. Якщо є будь-які пошкодження, пристрій не повинен використовуватися.
- Не дозволяйте дітям гратися з пристроєм. Не дозволяйте дітям гратися з упаковочним матеріалом, таким як пластикові пакети.
- Цей прилад можуть використовувати діти віком від 8 років і старше, а також особи з фізичними, чутливими або розумовими порушеннями, або з відсутністю досвіду та знань, за умови, що їх наглядають або надають їм інструкції щодо безпечного використання приладу та розуміють можливі небезпеки. Прибирання та користуальницьке обслуговування не повинно проводитися дітьми, якщо вони не досягли 8 років і не наглядаються.
- Не ремонтуйте пристрій самостійно, а краще зверніться до авторизованого експерта у разі проблеми.
- З міркувань безпеки перерваний або пошкоджений мережевий кабель може бути замінений тільки еквівалентним кабелем від виробника, нашого відділу обслуговування клієнтів або подібно кваліфікованої особи.
- Зберігайте пристрій та кабель подалі від нагріву, прямого сонячного світла, вологості, гострих країв та іншого подібного.
- Вимкніть пристрій та відключіть його, коли ви не використовуєте

його.

- Використовуйте лише оригінальні аксесуари, надані постачальником.
- Не використовуйте пристрій на вулиці. (Якщо пристрій призначено для використання зовнішньо.) Завжди захищайте від нуля або нижчих температур.
- Ніколи не використовуйте біля води (ванна, раковина і т. Д.). Пристрій не повинен бути випадково випущений під дощем або вологості. Використовуйте пристрій тільки тоді, коли руки сухі.
- Якщо пристрій потрапить у воду, відключіть його перед видаленням з води. Не торкайтеся джерела води. Пристрій повинен бути перевірений спеціалістом перед повторним використанням. Щоб уникнути ризику ураження електричним струмом, не чистіть пристрій водою або не занурюйте його в воду.
- Використовуйте пристрій лише для призначеного йому використання.
- Цей пристрій повинен працювати тільки при підключенні до заземленої розетки, встановленої відповідно до правил. Переконайтеся, що напруга живлення відповідає напрузі, зазначеній на типовій таблиці.
- Пошкодження, які виникають при використанні пристрою для інших цілей, ніж ті, що вказані в інструкціях, або якщо використання неправильне або пристрій не ремонтується фахівцями, не покриваються гарантією.
- Завжди використовуйте пристрій на плоскій та горизонтальній поверхні.
- Після падіння на тверду поверхню з висоти пристрій не повинен більше використовуватися. Навіть невидимі пошкодження можуть вплинути на функціональну безпеку пристрою. Пристрій можна використовувати лише після перевірки фахівцем.
- Ніколи не переносьте або тягніть пристрій, тримаючи за електричний штепсель, оскільки існує ризик короткого замикання через поломку кабелю. Не гнітьте, не стискайте і не тягніть шнур живлення через гострі краї.
- Якщо є вентиляційний отвір, не закривайте його. Не наливайте жодну рідину або порошок в вентиляційні отвори.
- Не вставляйте пальці або інші предмети в відкриті частини пристрою.
- В разі пошкодження, спричиненого неправильним використанням або невиконанням цих інструкцій, відмова відповідальності несесться.

ДЕТАЛІ



1. Нагрівачі резистори
2. Решітки
3. Світловий індикатор
4. Витягнутий перемикач
5. Кронштейн для монтажу на стіну

МОНТАЖ

- Пристрій слід встановлювати на висоті не менше 180 см від землі. Схиліть кронштейн для монтажу на стіну вбік, щоб ви могли відкрутити два гвинти посередині кронштейну і зняти кришку кронштейну.
- Визначте положення для монтажу за допомогою отворів у кронштейні та зробіть 4 отвори у стіні в правильному положенні.
- Розмістіть кронштейн для монтажу на стіну над створеними отворами, а потім вставте й зафіксуйте поставлені гвинти.
- Прикріпіть кришку кронштейну для монтажу на стіну за допомогою гвинтів.
- Підключіть кабель живлення до розетки. (Примітка: Перед підключенням пристрою переконайтеся, що зазначена напруга на пристрої відповідає місцевій напрузі. Напруга 220-240 В 50-60 Гц).
- Коли пристрій включається вперше, може виникнути слабкий запах. Це нормально, забезпечте достатню вентиляцію. Цей запах тимчасовий і зникне незабаром.

Увага! Не переміщуйте обігрівач, якщо лампи ще теплі, це може пошкодити пристрій.

Примітка: Цей пристрій не придатний для встановлення в шафу або для використання на вулиці.

ВИКОРИСТАННЯ

- Підключіть пристрій до заземленої розетки.
- Для роботи на потужності 600 Вт витягніть перемикач один раз. Увімкнеться верхній резистор.
- Для роботи на потужності 1200 Вт витягніть перемикач двічі. Увімкнуться обидва резистори.
- Витягніть перемикач втретє, щоб вимкнути пристрій.
- Відключайте пристрій, коли він не використовується.
- Не кладіть нічого на обігрівач, таке як одяг або рушники. Не використовуйте обігрівач у ванній кімнаті або в інших вологих місцях.
- Решітки обігрівача можуть нагріватися дуже сильно. Зовнішній корпус пристрою може нагріватися. Уникайте будь-якого фізичного контакту, щоб уникнути серйозних травм. Зачекайте, доки він повністю остигне, перш ніж торкатися його.

ЧИСТКА І ДОГЛЯД

- Пристрій потребує лише зовнішньої регулярної чистки.
- Перед чищенням відключіть пристрій від мережі та зачекайте, доки пристрій остигне.
- Очистіть решітки від пилу.
- Приберіть пристрій вологою ганчіркою. Ніколи не використовуйте грубі та абразивні засоби для чищення, губку або сталеву вовняну тканину, які можуть пошкодити пристрій.

Правильне утилізування цього продукту



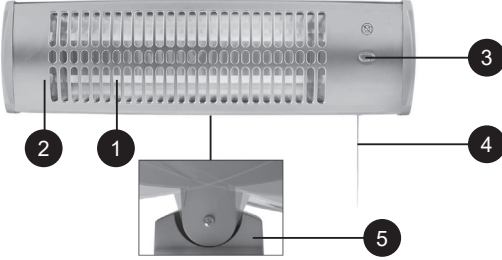
- Ця позначка вказує на те, що цей продукт не повинен утилізуватися разом із іншими побутовими відходами в усій Європейському союзі.
- Щоб запобігти можливій шкоді довкіллю або здоров'ю людини від неконтрольованого видалення відходів, відповідально переробляйте його, щоб сприяти сталому використанню матеріальних ресурсів.
- Щоб повернути використаний пристрій, скористайтеся системами повернення та збору або зв'яжіться з роздрібним торговцем, де був придбаний продукт. Вони можуть прийняти цей продукт для екологічно безпечної переробки.

تعليمات السلامة العامة والتحذيرات

- قبل استخدام هذا الجهاز، يرجى قراءة كتيب التعليمات بعناية
- يرجى التأكد من أن الجهد المقنن هو نفس الجهد الذي استخدمته
- يرجى الاحتفاظ بالتعليمات وشهادة الضمان وفاتورة البيع، وإذا كان ذلك ممكنًا، بالكرتون مع العبوة الداخلية
- الجهاز مخصص حصراً للاستخدام الخاص وليس للاستخدام التجاري، وليس للاستخدام المهني
- أفضل دائماً القابس من الطاقة عندما لا يكون الجهاز قيد الاستخدام عند تثبيت أجزاء الإكسسوار، أو تنظيف الجهاز، أو عندما يحدث اضطراب.
- قم بإيقاف تشغيل الجهاز مسبقًا. اسحب على القابس، وليس على السلك
- لحماية الأطفال من مخاطر الأجهزة الكهربائية، لا تتركهم بدون إشراف مع الجهاز. وبالتالي، عند اختيار موقع الجهاز، فافعل ذلك بحيث لا يتمكن الأطفال من الوصول إلى الجهاز. احرص على التأكد من أن الكابل لا يعلق
- اختبر الجهاز والكابل بانتظام للتأكد من عدم وجود أضرار. إذا كان هناك أي ضرر من أي نوع، فلا ينبغي استخدام الجهاز
- لا تسمح للأطفال باللعب بالجهاز. لا تدع الأطفال يلعبون بمواد التغليف مثل الأكياس البلاستيكية
- يمكن استخدام هذا الجهاز من قبل الأطفال الذين تتراوح أعمارهم بين ٨ سنوات وما فوق والأشخاص ذوي الإعاقة البدنية أو الحسية أو العقلية، أو الذين يفتقرون إلى الخبرة والمعرفة، شريطة أن يكونوا تحت الإشراف أو تم إعطاؤهم تعليمات حول كيفية استخدام الجهاز بأمان وفهم المخاطر المحتملة. لا ينبغي أن يقوم الأطفال الذين تقل أعمارهم عن ٨ سنوات بالتنظيف وصيانة المستخدم إلا إذا كانوا تحت سن الثامنة وبدون إشراف
- لا تقم بإصلاح الجهاز بنفسك، ولكن اتصل بخبير معتمد في حالة حدوث مشكلة
- لأسباب السلامة، يمكن استبدال كبل التيار الرئيسي المكسور أو التالف فقط بكبل مماثل من الشركة المصنعة أو قسم خدمة العملاء لدينا، أو شخص مؤهل مماثل
- ابق الجهاز والكابل بعيدًا عن الحرارة وأشعة الشمس المباشرة والرطوبة والحواف الحادة وما شابه ذلك
- أوقف تشغيل الجهاز وافصله عن الكهرباء عندما لا تستخدم الجهاز
- استخدم فقط الإكسسوارات الأصلية المقدمة من الشركة الموردة
- لا تستخدم الجهاز في الهواء الطلق. (ما لم يكن الجهاز مصممًا للاستخدام في الخارج). دائمًا احم الجهاز من درجات الحرارة صفر أو أقل
- لا تستخدم بالقرب من الماء (حوض الاستحمام، المغسلة، الخ). يجب عدم تعريض الجهاز للمطر أو الرطوبة. استخدم الجهاز فقط عندما تكون يديك جافة
- إذا وقع الجهاز في الماء، فافصله عن الكهرباء قبل أن تخرجه من الماء. لا تلمس مصدر الماء. يجب فحص الجهاز من قبل متخصص قبل استخدامه مرة أخرى. لتجنب خطر التعرض
- لصدمة كهربائية، لا تنظف الجهاز بالماء أو تغمره في الماء
- استخدم الجهاز فقط للغرض المقصود
- يجب تشغيل هذا الجهاز فقط عند الاتصال بمقبس أرضي تم تركيبه وفقًا للوائح. تأكد من أن الجهد المتوفر يتوافق مع الجهد المذكور على لوحة النوع
- الأضرار التي تحدث عند استخدام الجهاز لأغراض غير تلك المحددة في التعليمات أو استخدامه بشكل غير صحيح أو عدم إصلاحه بواسطة خبراء غير مغطاة بالضمان
- استخدم الجهاز دائمًا على سطح مسطح وأفقي
- لا ينبغي استخدام الجهاز بعد الآن في حالة سقوطه على سطح صلب من ارتفاع. حتى الضرر غير المرئي قد يسبب آثارًا سلبية على السلامة الوظيفية للجهاز. يمكن استخدام الجهاز فقط بعد فحصه من قبل محترف
- لا تحمل أو تجر الجهاز بالقابس الكهربائي حيث يوجد خطر تسببه كسر الكابل في حدوث تماس كهربائي. لا تثني أو تسحب سلك الطاقة على الحواف الحادة
- إذا كان هناك فتحة تهوية، فلا تغطيتها. لا تصب أي سائل أو مسحوق في الفتحات التهوية
- لا تدخل الأصابع أو أي أجسام أخرى في الأجزاء المفتوحة للجهاز
- لا يتم قبول أي مسؤولية في حالة الأضرار الناتجة عن الاستخدام غير الصحيح أو عدم الامتثال لهذه التعليمات

- من أجل تجنب السخونة الزائدة، لا تغطي المدفأة
- احرص على أن تكون جميع الأشياء على بعد متر واحد على الأقل من الجهة الأمامية والخلفية للجهاز
- بعض أجزاء هذا المنتج قد تصبح ساخنة للغاية والاتصال بتلك الأجزاء قد يسبب حروقًا. يجب إيلاء اهتمام خاص في الأماكن التي توجد فيها
- الأطفال والأشخاص الضعفاء
- لا تشغل الجهاز في غرفة يتم تخزين فيها السوائل القابلة للاشتعال أو المذيبات أو الأوراق اللاصقة والتي قد تكون فيها بخارات قابلة للاشتعال

أجزاء



1. المقاومات الحرارية
2. الشبكات
3. ضوء التشغيل
4. مفتاح السحب
4. حامل تركيب الحائط

التركيب

- يجب تركيب الوحدة على الأقل على ارتفاع 180 سم فوق الأرض. قم بميل حامل التركيب على جانب واحد حتى تتمكن من فك المسامير الاثنين في منتصف الحامل وإزالة غطاء الحامل
- حدد موضع التركيب بمساعدة الثقوب في الحامل وثقب 4 ثقوب في الحائط في الموضع الصحيح
- ضع حامل التركيب على الحائط فوق الثقوب المنشأة ثم أدخل وشد المسامير الموجودة
- أعد تثبيت غطاء حامل التركيب عن طريق المسامير
- (قم بتوصيل كابل الطاقة بالمقبس). (ملاحظة: تأكد من مطابقة الجهد المحدد على الجهاز مع الجهد المحلي قبل توصيل الجهاز. الجهد 220 فولت 240 فولت 50-60 هرتز عند تشغيل الجهاز لأول مرة، ستحدث رائحة خفيفة، هذا أمر طبيعي، تأكد من وجود تهوية كافية. هذه الرائحة مؤقتة فقط وستختفي قريبًا
- تحذير! لا تقم بتحريك المدفأة إذا كانت اللمبات لا تزال دافئة، فقد يتسبب ذلك في تلف الوحدة
- ملاحظة: هذه الوحدة غير مناسبة للتركيب في خزانة أو للاستخدام في الخارج

الاستخدام

- قم بتوصيل الوحدة بمقبس مؤرض
- لتشغيل الوحدة عند 600 واط، اسحب المفتاح مرة واحدة. ستشعل المقاومة العلوية
- لتشغيل الوحدة عند 1200 واط، اسحب المفتاح مرتين. ستشعل كل المقاومات
- اسحب المفتاح للمرة الثالثة لإيقاف تشغيل الوحدة
- قم بفصل الوحدة عند عدم استخدامها
- لا تضع أي شيء على المدفأة، مثل الملابس أو المناشف. لا تستخدم المدفأة في الحمامات أو المناطق الرطبة الأخرى
- يمكن أن تصبح شبكات المدفأة ساخنة جدًا. يمكن أن تسخن الجزء الخارجي من الوحدة. تجنب أي اتصال جسدي لتجنب الإصابة الخطيرة. دعه يبرد تمامًا قبل التعامل معه

التنظيف والصيانة

- يحتاج الجهاز إلى تنظيف خارجي منتظم فقط
- قبل التنظيف، قم بفصل الجهاز وانتظر حتى يبرد الجهاز
- قم بتنظيف الشبكات من الغبار
- قم بتنظيف الجهاز بقطعة قماش مبللة. لا تستخدم منظفات قاسية أو مبيدات حشرية أو صوف الصلب التي تلف الجهاز

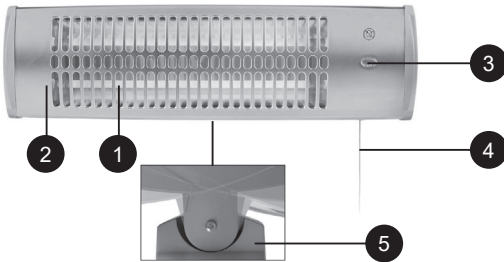
تصريف صحيح لهذا المنتج



تشير هذه العلامة إلى أنه يجب عدم التخلص من هذا المنتج مع النفايات المنزلية الأخرى في جميع أنحاء الاتحاد الأوروبي لمنع الضرر المحتمل للبيئة أو الصحة البشرية نتيجة التخلص غير المضبوط من النفايات. يُرجى إعادة تدويره بشكل مسؤول لتعزيز إعادة استخدام الموارد المادية بشكل مستدام لإرجاع هياكل المستخدمة، يرجى استخدام أنظمة الإرجاع والتجميع أو الاتصال بالبايع حيث تم شراء المنتج. يمكنهم أخذ هذا المنتج لإعادة تدويره بطريقة صديقة للبيئة

دستورالعملها و هشدارهای ایمنی عمومی

- قبل از استفاده از این دستگاه، لطفاً دفترچه راهنما را با دقت بخوانید
- لطفاً اطمینان حاصل کنید که ولتاژ مورد نظر با ولتاژی که استفاده می‌کنید یکسان باشد
- لطفاً دستورالعملها، گواهی ضمانت، رسید فروش و در صورت امکان، کارتن با بسته‌بندی داخلی را نگه دارید
- این دستگاه منحصراً برای استفاده شخصی و نه برای استفاده تجاری یا حرفه‌ای طراحی شده است
- هر زمان که دستگاه استفاده نمی‌شود، در هنگام اتصال قطعات جانبی، تمیز کردن دستگاه یا هرگونه اختلال، همیشه دوشاخه را از پریز جدا کنید. قبل از آن دستگاه را خاموش کنید. دوشاخه را بکشید نه کابل را
- برای محافظت از کودکان در برابر خطرات وسایل الکتریکی، هرگز آنها را بدون نظارت با دستگاه تنها نگذارید. بنابراین، هنگام انتخاب مکان برای دستگاه خود، به گونه‌ای عمل کنید که کودکان به دستگاه دسترسی نداشته باشند. مطمئن شوید که کابل آپوزان نمی‌شود
- دستگاه و کابل را به‌طور منظم برای آسیب بررسی کنید. در صورت وجود هرگونه آسیب، از دستگاه استفاده نکنید
- اجازه ندهید کودکان با دستگاه بازی کنند. اجازه ندهید کودکان با مواد بسته‌بندی مانند کیسه‌های پلاستیکی بازی کنند
- این دستگاه می‌تواند توسط کودکان بالای ۸ سال و افراد دارای ناتوانی‌های جسمی، حسی یا ذهنی، یا کمبود تجربه و دانش استفاده شود، به شرطی که تحت نظارت یا دستورالعمل‌های استفاده ایمن از دستگاه باشند و خطرات ممکن را درک کنند. تمیز کردن و نگهداری نباید توسط کودکان انجام شود مگر اینکه زیر ۸ سال و تحت نظارت باشند
- خودتان دستگاه را تعمیر نکنید، بلکه در صورت مشکل با یک کارشناس مجاز مشورت کنید
- به دلایل ایمنی، یک سیم اصلی شکسته یا آسیب‌دیده فقط باید توسط سیم معادل از تولیدکننده، بخش خدمات مشتریان ما یا یک فرد واجد شرایط مشابه تعویض شود
- دستگاه و کابل را دور از گرما، نور مستقیم خورشید، رطوبت، لبه‌های تیز و موارد مشابه نگه دارید
- هنگامی که از دستگاه استفاده نمی‌کنید، آن را خاموش کرده و از پریز بکشید
- فقط از لوازم جانبی اصلی که توسط تأمین‌کننده ارائه شده استفاده کنید
- از دستگاه در فضای باز استفاده نکنید. (مگر اینکه دستگاه برای استفاده در فضای باز طراحی شده باشد). همیشه در برابر دماهای صفر یا زیر صفر محافظت کنید
- هرگز در نزدیکی آب (وان، سینک و غیره) استفاده نکنید. دستگاه نباید در معرض باران یا رطوبت قرار گیرد. فقط زمانی از دستگاه استفاده کنید که دستانان خشک است
- اگر دستگاه در آب افتاد، قبل از خارج کردن آن از آب، آن را از برق بکشید. به منبع آب دست نزنید. دستگاه باید قبل از استفاده مجدد توسط یک متخصص بررسی شود. برای جلوگیری از خطر برق‌گرفتگی، دستگاه را با آب تمیز نکنید و آن را در آب غوطه‌ور نکنید
- دستگاه را فقط برای هدف مورد نظر استفاده کنید
- این دستگاه فقط باید زمانی که به یک پریز زمین‌دار مطابق با مقررات متصل شده است، کار کند. مطمئن شوید که ولتاژ تغذیه با ولتاژ ذکر شده در صفحه نوع دستگاه مطابقت دارد
- آسیب‌هایی که در اثر استفاده نادرست از دستگاه یا عدم رعایت دستورالعملها و یا تعمیر نشدن توسط کارشناسان به وجود آمده‌اند، تحت ضمانت نمی‌باشند
- همیشه از دستگاه بر روی سطح صاف و افقی استفاده کنید
- پس از افتادن دستگاه از ارتفاع بر روی سطح سخت، نباید از آن استفاده شود. حتی آسیب‌های نامرئی ممکن است تأثیرات منفی بر ایمنی عملکرد دستگاه داشته باشند. دستگاه فقط پس از بررسی توسط یک متخصص قابل استفاده است
- هرگز دستگاه را با نکه داشتن دوشاخه برق حمل یا نکشید زیرا خطر کوتاه‌شدن مدار به دلیل شکستگی کابل وجود دارد. کابل برق را خم نکنید، بینج نکنید یا از لبه‌های تیز عبور ندهید
- اگر دستگاه دارای سوراخ تهویه است، آن را نپوشانید. هیچ مایع یا پودری را در سوراخ‌های تهویه نریزید
- انگشتان یا اشیاء دیگر را در قسمت‌های باز دستگاه قرار ندهید
- در صورت آسیب ناشی از استفاده نادرست یا عدم رعایت این دستورالعملها، هیچ مسئولیتی پذیرفته نمی‌شود
- برای جلوگیری از گرمای بیش از حد، بخاری را نپوشانید
- تمام اشیاء را حداقل ۱ متر از جلو و پشت دستگاه دور نگه دارید
- برخی از قسمت‌های این محصول می‌توانند بسیار داغ شوند و تماس با آن قسمت‌ها ممکن است باعث سوختگی شود. به ویژه زمانی که کودکان و افراد آسیب‌پذیر حضور دارند، توجه ویژه‌ای داشته باشید
- دستگاه را در اتاقی که مایعات قابل اشتعال، حلال‌ها یا لاک‌ها ذخیره می‌شوند و جایی که ممکن است بخارات قابل اشتعال وجود داشته باشد، راه‌اندازی نکنید



1. مقاومت‌های گرمایشی
2. شبکه‌ها
3. چراغ قدرت
4. کلید کششی
4. براکت نصب دیواری

نصب

- واحد باید حداقل ۱۸۰ سانتیمتر بالاتر از زمین نصب شود. براکت نصب دیواری را به یک طرف متمایل کنید تا بتوانید دو پیچ در وسط براکت را باز کرده و پوشش براکت را بردارید.
- موقعیت نصب را با کمک سوراخ‌های براکت تعیین کنید و ۴ سوراخ در دیوار در موقعیت درست ایجاد کنید.
- براکت نصب دیواری را بر روی سوراخ‌های ایجاد شده قرار داده و پیچ‌های ارائه شده را وارد کرده و محکم کنید.
- پوشش براکت نصب دیواری را با استفاده از پیچ‌ها دوباره متصل کنید.
- (۵۰۰-۷۰۰ Hz) کابل برق را به سوکت وصل کنید. (توجه: قبل از اتصال دستگاه، مطمئن شوید که ولتاژ مشخص شده روی دستگاه با ولتاژ محلی مطابقت دارد. ولتاژ ۲۳۰ وقتی دستگاه برای اولین بار روشن می‌شود، بوی ضعیفی ایجاد می‌شود. این طبیعی است، از تهویه مناسب اطمینان حاصل کنید. این بو تنها موقتی است و به زودی از بین می‌رود).
- هشدار! اگر لامپ‌ها هنوز گرم هستند، هیتر را حرکت ندهید، این می‌تواند به دستگاه آسیب برساند.
- توجه: این واحد برای نصب در کابینت یا استفاده در فضای باز مناسب نیست.

استفاده

- واحد را به یک پریز زمین‌دار وصل کنید.
- برای کارکرد در ۶۰۰ وات، یک بار کلید کششی را بکشید. مقاومت بالایی روشن خواهد شد.
- برای کارکرد در ۱۲۰۰ وات، دوبار کلید کششی را بکشید. هر دو مقاومت روشن خواهند شد.
- برای خاموش کردن واحد، بار سوم کلید کششی را بکشید.
- وقتی از واحد استفاده نمی‌کنید، آن را از برق جدا کنید.
- هیچ چیزی روی هیتر قرار ندهید، مانند لباس یا حوله. از هیتر در حمام یا مناطق مرطوب دیگر استفاده نکنید.
- شبکه‌های هیتر می‌توانند بسیار داغ شوند. بخش بیرونی واحد می‌تواند داغ شود. برای جلوگیری از آسیب جدی از تماس فیزیکی خودداری کنید. قبل از دست زدن، اجازه دهید کاملاً خنک شود.

تمیزکاری و نگهداری

- دستگاه فقط به تمیزکاری منظم خارجی نیاز دارد.
- قبل از تمیز کردن، دستگاه را از برق جدا کنید و منتظر بمانید تا دستگاه خنک شود.
- شبکه‌ها را از گرد و غبار تمیز کنید.
- دستگاه را با یک پارچه مرطوب تمیز کنید. هرگز از پاک‌کننده‌های خشن و ساینده، پدهای اسکاچ یا پشم فولادی استفاده نکنید، زیرا به دستگاه آسیب می‌زند.

دفع صحیح این محصول

- این علامت نشان می‌دهد که محصول نباید با سایر زباله‌های خانگی در اتحادیه اروپا دور ریخته شود.
- برای جلوگیری از آسیب‌های احتمالی به محیط زیست یا سلامت انسان در اثر دفع بی‌رویه زباله، آنها را به طور مسئولانه بازیافت کنید تا استفاده مجدد پایدار از منابع مادی را ترویج دهید.
- برای بازگرداندن دستگاه استفاده شده خود، از سیستم‌های برگشت و جمع‌آوری استفاده کنید یا با خرده‌فروشی که محصول خریداری شده است تماس بگیرید. آنها می‌توانند محصول را برای بازیافت ایمن برای محیط زیست بپذیرند.



HOUD ER A.U.B. REKENING MEE DAT DEZE HANDLEIDING GELDT VOOR MEERDERE MODELLEN. DEZE HANDLEIDING KAN BESCHRIJVINGEN VAN FUNCTIES BEVATTEN DIE MOGELIJK NIET OP UW APPARAAT BESCHIKBAAR ZIJN. DEZE TAAL IS VERTAALD MET BEHULP VAN KUNSTMATIGE INTELLIGENTIE.

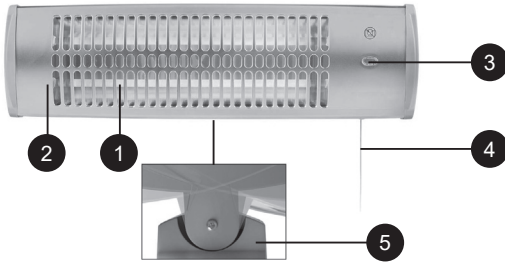
ALGEMENE VEILIGHEIDSinSTRUCTIES & WAARSCHUWINGEN

- Lees voor het gebruik van dit apparaat de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door.
- Controleer of de nominale spanning dezelfde is als de spanning die u gebruikt.
- Bewaar de instructies, het garantiebewijs, de kassabon en indien mogelijk de doos met de binnenvpakking!
- Het apparaat is uitsluitend bedoeld voor privégebruik en niet voor commercieel of professioneel gebruik!
- Verwijder altijd de stekker uit het stopcontact wanneer het apparaat niet in gebruik is, bij het bevestigen van accessoires, het schoonmaken van het apparaat of wanneer er een storing optreedt. Schakel het apparaat vooraf uit. Trek aan de stekker, niet aan het snoer.
- Om kinderen te beschermen tegen de gevaren van elektrische apparaten, laat ze nooit zonder toezicht met het apparaat. Kies daarom de locatie voor uw apparaat zodanig dat kinderen er geen toegang toe hebben. Zorg ervoor dat het snoer niet naar beneden hangt.
- Test het apparaat en het snoer regelmatig op schade. Als er enige vorm van schade is, mag het apparaat niet worden gebruikt.
- Laat kinderen niet met het apparaat spelen. Laat kinderen niet spelen met verpakkingsmateriaal zoals plastic zakken.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met fysieke, sensorische of mentale beperkingen, of gebrek aan ervaring en kennis, mits ze worden begeleid of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en de mogelijke gevaren begrijpen. Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet door kinderen worden gedaan tenzij ze ouder dan 8 jaar zijn en onder toezicht staan.
- Repareer het apparaat niet zelf, maar raadpleeg bij een probleem een bevoegde expert.
- Om veiligheidsredenen mag een kapotte of beschadigde stroomkabel alleen worden vervangen door een gelijkwaardige kabel van de fabrikant, onze klantenservice of een vergelijkbaar gekwalificeerde persoon.
- Houd het apparaat en het snoer uit de buurt van hitte, direct zonlicht, vocht, scherpe randen en dergelijke.
- Schakel het apparaat uit en trek de stekker eruit wanneer u het apparaat niet gebruikt.
- Gebruik alleen originele accessoires die door de leverancier worden geleverd.
- Gebruik het apparaat niet buiten. (Tenzij het apparaat is ontworpen

voor gebruik buitenshuis.) Bescherm altijd tegen nul of onder nul temperaturen.

- Gebruik het apparaat nooit in de buurt van water (bad, gootsteen, etc.). Het apparaat mag niet worden blootgesteld aan regen of vocht. Gebruik het apparaat alleen wanneer uw handen droog zijn.
- Als het apparaat in water valt, trek dan eerst de stekker eruit voordat u het uit het water haalt. Raak de waterbron niet aan. Het apparaat moet door een specialist worden gecontroleerd voordat het opnieuw wordt gebruikt. Om het risico op elektrische schokken te vermijden, reinig het apparaat niet met water en dompel het niet onder in water.
- Gebruik het apparaat alleen voor het beoogde doel.
- Dit apparaat mag alleen worden gebruikt wanneer het is aangesloten op een geaard stopcontact dat volgens de voorschriften is geïnstalleerd. Zorg ervoor dat de voedingsspanning overeenkomt met de spanning die op het typeplaatje staat vermeld.
- Schade die ontstaat wanneer het apparaat voor andere doeleinden wordt gebruikt dan aangegeven in de instructies, verkeerd wordt gebruikt of niet door experts wordt gerepareerd, valt niet onder de garantie.
- Gebruik het apparaat altijd op een vlakke en horizontale ondergrond.
- Het apparaat mag niet meer worden gebruikt na een val op een harde ondergrond van hoogte. Zelfs onzichtbare schade kan negatieve effecten hebben op de functionele veiligheid van het apparaat. Het apparaat kan pas weer worden gebruikt na controle door een professional.
- Draag of trek het apparaat nooit door de stekker vast te houden, aangezien er een risico op kortsluiting bestaat door kabelbreuk. Buig, knijp of trek het netsnoer niet over scherpe randen.
- Als er een ventilatieopening is, dek deze dan niet af. Giet geen vloeistof of poeder in de ventilatieopeningen.
- Steek geen vingers of andere voorwerpen in de open delen van het apparaat.
- Er wordt geen aansprakelijkheid aanvaard in geval van schade veroorzaakt door onjuist gebruik of het niet naleven van deze instructies.
- Om oververhitting te voorkomen, dek de verwarming niet af.
- Houd alle objecten op minstens 1 meter afstand van de voor- en achterkant van het apparaat.
- Sommige delen van dit product kunnen erg heet worden en contact met die delen kan brandwonden veroorzaken. Bijzondere aandacht is vereist wanneer kinderen en kwetsbare mensen aanwezig zijn.
- Gebruik het apparaat niet in een ruimte waar ontvlambare vloeistoffen, oplosmiddelen of vernissen worden opgeslagen en waar ontvlambare dampen aanwezig kunnen zijn.

ONDERDELEN



1. Verwarmingselementen
2. Roosters
3. Stroomindicator
4. Trekschakelaar
5. Muurbevestigingsbeugel

INSTALLATIE

- Het apparaat moet minstens 180 cm boven de grond worden geïnstalleerd. Kantel de muurbevestigingsbeugel naar één kant zodat u de twee schroeven in het midden van de beugel kunt losmaken en de beugelafdekking kunt verwijderen.
- Bepaal de montagepositie met behulp van de gaten in de beugel en boor 4 gaten in de muur op de juiste positie.
- Plaats de muurbevestigingsbeugel over de gemaakte gaten en steek en draai de meegeleverde schroeven vast.
- Bevestig de afdekking van de muurbevestigingsbeugel weer met de schroeven.
- Sluit de stroomkabel aan op het stopcontact. (Opmerking: Zorg ervoor dat de aangegeven spanning op het apparaat overeenkomt met de lokale spanning voordat u het apparaat aansluit. Spanning 220V-240V 50-60Hz).
- Als het apparaat voor de eerste keer wordt ingeschakeld, zal er een lichte geur ontstaan. Dit is normaal, zorg voor voldoende ventilatie. Deze geur is slechts tijdelijk en verdwijnt snel.

Waarschuwing! Verplaats de verwarming niet als de lampen nog warm zijn, dit kan het apparaat beschadigen.

Opmerking: Dit apparaat is niet geschikt voor installatie in een kast of voor gebruik buitenshuis.

GEBRUIK

- Steek het apparaat in een geaard stopcontact.
- Om te werken op 600W, trek de schakelaar één keer. De bovenste weerstand zal aangaan.
- Om te werken op 1200W, trek de schakelaar twee keer. Beide weerstanden zullen aangaan.
- Trek de schakelaar een derde keer om het apparaat uit te schakelen.
- Trek de stekker uit het stopcontact wanneer het apparaat niet in gebruik is.
- Plaats niets op de verwarming, zoals kleding of handdoeken. Gebruik de verwarming niet in badkamers of andere vochtige ruimtes.
- De roosters van de verwarming kunnen erg heet worden. De buitenkant van het apparaat kan heet worden. Vermijd fysiek contact om ernstig letsel te voorkomen. Laat het apparaat volledig afkoelen voordat u het hanteert.

REINIGING EN ONDERHOUD

- Het apparaat hoeft alleen extern regelmatig gereinigd te worden.
- Trek voor het reinigen de stekker uit het stopcontact en wacht tot het apparaat is afgekoeld.
- Verwijder stof van de roosters.
- Reinig het apparaat met een vochtige doek. Gebruik nooit agressieve en schurende schoonmaakmiddelen, schuursponsjes of staalwol, die het apparaat beschadigen.

Descarte correto deste produto



- Deze markering geeft aan dat dit product niet met ander huishoudelijk afval in de hele EU mag worden weggegooid.
- Om mogelijke schade aan het milieu of de menselijke gezondheid door ongecontroleerde afvalverwijdering te voorkomen, moet u het verantwoord recyclen om het duurzame hergebruik van materiële hulpbronnen te bevorderen.
- Om uw gebruikte apparaat terug te sturen, gebruikt u de retour- en inzamelsystemen of neemt u contact op met de winkelier waar het product is gekocht. Zij kunnen dit product voor milieuvriendelijke recycling aannemen.

PRAŠOME ATSARGIAI: PRIETAISO VADOVĄ GALIMA SUKURTI DAUGIAU NEI VIENAM MODELIO. FUNKCIJOS, KURIŲ JŪSŲ PRIETAISAS NETURI, GALI BŪTI IŠVARDYTOS VADOVE.
ŠI KALBA BUVO IŠVERSTA SU DIRBTINIO INTELEKTO PAGALBA.

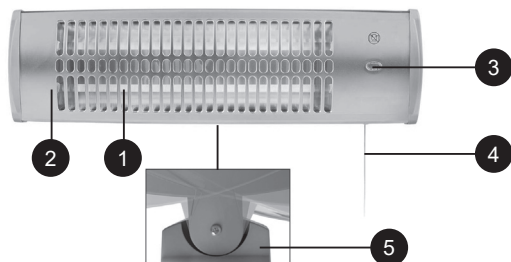
BENDROSIOS SAUGOS INSTRUKCIJOS IR ĮSPĖJIMAI

- Prašome prieš naudojant šį prietaisą atidžiai perskaityti instrukcijų vadovą.
- Įsitikinkite, kad nominali įtampa yra tokia pati kaip ir naudojama įtampa.
- Prašome laikyti instrukcijas, garantijos sertifikatą, pirkimo kvitą ir, jei įmanoma, dėžutę su vidine pakuote!
- Prietaisas skirtas tik privačiam naudojimui, ne komerciniam ar profesionaliam naudojimui!
- Visada išjunkite prietaisą ir ištraukite kištuką iš lizdo, kai prietaisas nenaudojamas, kai pritvirtinami priedai, valomas prietaisas ar atsiranda trikdžių. Išjunkite prietaisą iš anksto. Traukite už kištuko, o ne už laido.
- Siekiant apsaugoti vaikus nuo elektros prietaisų keliamų pavojų, niekada nepalikite jų be priežiūros su prietaisu. Todėl, renkantis vietą prietaisui, pasirinkite, kad vaikai negalėtų prie jo prieiti. Užtikrinkite, kad laidas nekabėtų žemyn.
- Reguliariai tikrinkite prietaisą ir laidą dėl pažeidimų. Jei yra kokių nors pažeidimų, prietaisas neturėtų būti naudojamas.
- Neleiskite vaikams žaisti su prietaisu. Neleiskite vaikams žaisti su pakuotės medžiagomis, tokiomis kaip plastikiniai maišeliai.
- Šį prietaisą gali naudoti vaikai nuo 8 metų ir vyresni, taip pat asmenys su fizine, sensorine ar psichine negalia, ar neturintys patirties ir žinių, jei jie yra prižiūrimi arba jiems buvo suteikta instrukcija apie saugų prietaiso naudojimą ir suprato galimus pavojus. Valymas ir prietaiso priežiūra neturėtų būti atliekami vaikų, nebent jie yra vyresni nei 8 metai ir prižiūrimi.
- Nepataisykite prietaiso patys, o kreipkitės į įgaliotą specialistą esant problemai.
- Dėl saugumo priežasčių, sugadintas arba pažeistas maitinimo laidas gali būti pakeistas tik gamintojo, mūsų klientų aptarnavimo skyriaus arba panašiai kvalifikuoto asmens.
- Laikykite prietaisą ir laidą toli nuo karščio, tiesioginių saulės spindulių, drėgmės, aštrių briaunų ir panašių dalykų.
- Išjunkite prietaisą ir ištraukite kištuką, kai prietaiso nenaudojate.
- Naudokite tik originalius tiekėjo pateiktus priedus.
- Nenaudokite prietaiso lauke. (Nebent prietaisas yra skirtas naudoti lauke.) Visada apsaugokite nuo nulio arba subnulio temperatūrų.
- Niekada nenaudokite arti vandens (vonia, kriauklė ir pan.). Prietaisas neturėtų būti veikiamas lietaus ar drėgmės. Naudokite prietaisą tik tada, kai jūsų rankos yra sausos.
- Jei prietaisas patenka į vandenį, prieš jį ištraukiant iš vandens, išjunkite kištuką. Nelieskite vandens šaltinio. Prietaisą turi patikrinti specialistas

prieš jį vėl naudojant. Siekiant išvengti elektros smūgio rizikos, nevalykite prietaiso vandeniu ir nepanardinkite jo į vandenį.

- Naudokite prietaisą tik pagal paskirtį.
- Šis prietaisas turi būti naudojamas tik prijungus prie įžeminto lizdo, sumontuoto pagal reglamentus. Įsitikinkite, kad maitinimo įtampa atitinka įtampą, nurodytą ant tipo plokštės.
- Žala, atsiradusi, kai prietaisas naudojamas kitais nei instrukcijose nurodytais tikslais arba naudojamas netinkamai ar nėra taisomas specialistų, nėra padengiama garantija.
- Visada naudokite prietaisą ant plokščio ir horizontalaus paviršiaus.
- Prietaisas neturėtų būti naudojamas daugiau, jei nukrito ant kieto paviršiaus iš aukščio. Net nematomos žalos gali turėti neigiamą poveikį prietaiso funkciniam saugumui. Prietaisas gali būti naudojamas tik po patikrinimo specialisto.
- Niekada neneškite ir netraukite prietaiso, laikydami už kištuko, nes dėl laido lūžio kyla trumpalaikio jungimo rizika. Nelankstykite, nespauskite ir netraukite maitinimo laido per aštrius kraštus.
- Jei yra ventiliacijos anga, neuždenkite jos. Nepilkite jokio skysčio ar miltelių į ventiliacijos angas.
- Nekiškite pirštų ar kitų daiktų į atviras prietaiso dalis.
- Nėra prisiimama atsakomybė už žalą, atsiradusią dėl netinkamo naudojimo arba nesilaikymo šių instrukcijų.
- Siekiant išvengti perkaitimo, neuždengti šildytuvo.
- Laikykite visus objektus bent 1 metrą nuo prietaiso priekinės ir galinės dalies.
- Šio gaminio dalys gali tapti labai karštos, o kontaktas su jomis gali sukelti nudegimus. Ypatingas dėmesys turi būti skiriamas, kai šalia yra vaikai ir pažeidžiami asmenys.
- Nenaudokite prietaiso patalpoje, kurioje laikomi degūs skysčiai, tirpikliai ar lakai ir kur gali būti degių garų.

DALYS



1. Šildymo rezistoriai
2. Grotelės
3. Maitinimo lemputė
4. Traukiamas jungiklis
5. Sieninis tvirtinimo laikiklis

ĮRENGIMAS

- Prietaisą reikia įrengti bent 180 cm aukštyje nuo žemės. Pakreipkite sieninį tvirtinimo laikiklį į vieną pusę, kad galėtumėte atsukti du varžtus laikiklio viduryje ir nuimti laikiklio dangtelį.
- Naudodamiesi laikiklio skylėmis, nustatykite tvirtinimo padėtį ir gręžkite 4 skylutes sienoje tinkamoje vietoje.
- Padėkite sieninį tvirtinimo laikiklį virš sukurtų skylių, tada įdėkite ir priveržkite pridedamus varžtus.
- Prijunkite sieninio tvirtinimo laikiklio dangtelį naudodami varžtus.
- Prijunkite maitinimo kabelį prie lizdo. (Pastaba: Įsitinkinkite, kad prietaiso nurodyta įtampa atitinka vietinę įtampą prieš prijungdami prietaisą. Įtampa 220V-240V 50-60Hz).
- Pirmą kartą įjungus prietaisą, gali atsirasti nedidelis kvapas. Tai normalu, užtikrinkite tinkamą vėdinimą. Šis kvapas yra laikinas ir greitai išnyks.

Įspėjimas! Nejudinkite šildytuvo, jei lemputės dar yra karštos, nes tai gali sugadinti prietaisą.

Pastaba: Šis prietaisas netinkamas įrengti spintelėje ar naudoti lauke.

NAUDOJIMAS

- Prijunkite prietaisą į įžemintą lizdą.
- Norėdami naudoti 600W režimu, traukite jungiklį vieną kartą. Viršutinė rezistencija įsijungs.
- Norėdami naudoti 1200W režimu, traukite jungiklį du kartus. Abi rezistencijos įsijungs.
- Traukite jungiklį trečią kartą, kad išjungtumėte prietaisą.
- Atjunkite prietaisą, kai jis nenaudojamas.
- Nedėkite nieko ant šildytuvo, pavyzdžiui, drabužių ar rankšluosčių. Nenaudokite šildytuvo vonios kambariuose ar kitose drėgnose vietose.
- Šildytuvo grotelės gali labai įkaisti. Prietaiso išorė taip pat gali įkaisti. Venkite bet kokio fizinio kontakto, kad išvengtumėte rimtų sužalojimų. Leiskite prietaisui visiškai atvėsti prieš jį tvarkant.

VALYMAS IR PRIEŽIŪRA

- Prietaisui reikia tik išorinio reguliaraus valymo.
- Prieš valydami, atjunkite prietaisą ir palaukite, kol jis atvės.
- Išvalykite grotelės nuo dulkių.
- Valykite prietaisą drėgnu skudurėliu. Niekada nenaudokite agresyvių ir abrazyvinių valiklių, šveitimo kempinėlių ar plieno vilnos, kurios gali pažeisti prietaisą.

Teisingas šio produkto likvidavimas



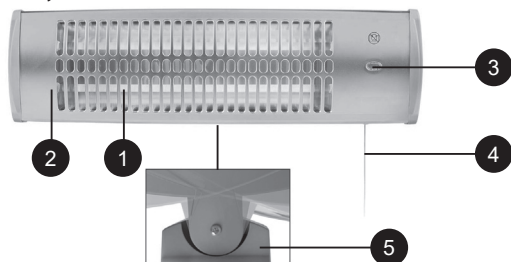
- Šis ženklas nurodo, kad šio produkto neturėtumėte išmesti su kitomis buitinėmis atliekomis visoje ES.
- Siekiant išvengti galimo žalos aplinkai ar žmonių sveikatai dėl nekontroliuojamo atliekų tvarkymo, atliekas reikia perdirbti atsakingai, skatinant tvarų medžiagų išteklių perdirbimą.
- Norėdami grąžinti naudotą įrenginį, naudokite grąžinimo ir rinkimo sistemas arba susisiekite su pardavėju, kur įsigijote produktą. Jie gali priimti šį produktą aplinkai saugiam perdirb

- Pirms šī ierīces lietošanas, lūdzu, uzmanīgi izlasiet instrukciju rokasgrāmatu.
- Lūdzu, pārliecinieties, ka nominālais spriegums ir tāds pats kā spriegums, ko jūs lietojat.
- Lūdzu, uzglabāiet instrukcijas, garantijas sertifikātu, pirkuma čeku un, ja iespējams, iepakojumu ar iekšējo iepakojumu!
- Ierīce paredzēta izslēdzīgi privātai lietošanai, nevis komerciālai vai profesionālai lietošanai!
- Kad pieslēdzat papildus daļas, tīrot ierīci vai gadījumā, ja rodas traucējumi, vienmēr izņemiet spraudni no kontaktligzdas. Iepriekš izslēdziet ierīci. Velciet pie spraudņa, nevis pie vadības.
- Lai pasargātu bērnus no elektriskās ierīces bīstamības, nekad nepametiet viņus bez uzraudzības ar ierīci. Tādējādi izvēloties ierīces novietojumu, rīkojieties tā, lai bērni nevarētu piekļūt ierīcei. Rūpējieties, lai vadība neuzkabinātos.
- Regulāri pārbaudiet ierīci un vadu bojājumiem. Ja ir kādi bojājumi, ierīci nedrīkst izmantot.
- Nelieciet bērniem spēlēties ar ierīci. Neļaujiet bērniem spēlēties ar iepakojuma materiālu, piemēram, plastmasas maisiņiem.
- Šo ierīci var lietot bērni, kas ir vecāki par 8 gadiem, un personas ar fiziskām, sensoriskām vai garīgām invaliditātēm vai trūkumiem pieredzē un zināšanās, ja tās ir uzraudzītas vai saņēmušas norādes par to, kā droši lietot ierīci, un saprot iespējamās briesmas. Bērni nedrīkst veikt tīrīšanu un lietotāja uzturēšanu, ja tie nav vecāki par 8 gadiem un nav uzraudzīti.
- Neremontējiet ierīci patstāvīgi, bet konsultējieties ar pilnvarotu ekspertu gadījumā, ja rodas problēmas.
- Drošības nolūkos izgāzta vai bojāta strāvas vadu var nomainīt tikai pret ekvivalentu vadu no ražotāja, mūsu klientu apkalpošanas nodaļas vai līdzīgi kvalificētas personas.
- Turiet ierīci un vadu tālu no siltuma, tiešiem saules stariem, mitruma, asiem priekšmetiem utt.
- Izslēdziet ierīci un izvilciet vadu, ja to neizmantojat.
- Izmantojiet tikai oriģinālas aksesuārus, ko nodrošina piegādātājs.
- Neizmantojiet ierīci ārā. (Ja vien ierīce nav paredzēta lietošanai ārpusē.) Vienmēr aizsargājiet pret nulles vai zemām temperatūrām.
- Nekad nelietojiet tuvumā ūdenim (vannai, izlietnei u.tml.). Ierīcei nedrīkst būt izklāuta lietus vai mitruma. Ierīci var izmantot tikai tad, ja rokas ir sausas.
- Ja ierīce nokrīt ūdenī, izvilciet vadu pirms to izvilkt no ūdens. Neskārieties

pie avota ūdens. Pirms ierīces atkārtotas lietošanas to jāpārbauda speciālistam. Lai izvairītos no elektriskās šoka risks, neattīriet ierīci ar ūdeni vai nesabojāji to ūdenī.

- Izmantojiet ierīci tikai paredzētajam mērķim.
- Šī ierīce drīkst darboties tikai tad, ja pieslēgta pie zemes pieslēguma kontaktligzdas, kas uzstādīta saskaņā ar noteikumiem. Pārliecinieties, ka barošanas spriegums atbilst uz ieraksta plāksnes norādītajam spriegumam.
- Bojājumi, kas rodas, izmantojot ierīci citiem mērķiem, nekā norādīts instrukcijās, vai izmantojot to nepareizi vai nēreparējot ekspertu palīdzību, garantija neatbilst.
- Vienmēr lietojiet ierīci uz plakana un horizontāla virsmas.
- Pēc nokrišņa uz cietas virsmas no augstuma, ierīci vairs nedrīkst lietot. Pat neredzams bojājums var izraisīt negatīvas sekas ierīces funkcionālajai drošībai. Ierīci var lietot tikai pēc profesionāļa pārbaudes.
- Nekad nenēsāji vai nepavelci ierīci, turējot strāvas spraudni, jo pastāv īssavienojuma risks sakarā ar vadu pārrāvumu. Nelokiet, nepiespiest vai nepavelci vadu pār asām malām.
- Ja ir ventilācijas caurums, neaizsedziet to. Neleji šķidrumu vai pulveri ventilācijas caurumos.
- Nelokiet pirkstus vai citas priekšmetus atvērtajās ierīces daļās.
- Nav atbildības gadījumā, ja tiek nodarīti bojājumi sakarā ar nepareizu lietošanu vai nepaklausīšanos šiem norādījumiem.
- Lai izvairītos no pārkaršanas, neaizsedziet sildītāju.
- Turiet visus priekšmetus vismaz 1 metru attālumā no ierīces priekšpusē un aizmugures.
- Dažas šī produkta daļas var kļūt ļoti karstas, un saskare ar tām var izraisīt apdegumus. Īpaši uzmanīgi jābūt vietām, kur ir klāt bērni un ievainojamie cilvēki.
- Nelietoji ierīci telpā, kur uzglabājas vieglās šķidrums, šķidrums vai laka un kur var būt ugunsbīstamas tvaiku esība.

DAĻAS



1. Sildīšanas pretestības elementi
2. Režģi
3. Strāvas indikators
4. Vilkšanas slēdzis
5. Sienas stiprinājuma kronšteins

UZSTĀDĪŠANA

- Ierīcei jābūt uzstādītai vismaz 180 cm augstumā virs zemes. Nolieciet sienas stiprinājuma kronšteinu uz vienu pusi, lai varētu atskrūvēt divas skrūves kronšteina vidū un noņemt kronšteina vāku.
- Nosakiet montāžas pozīciju, izmantojot kronšteina caurumus, un izūrbiet 4 caurumus sienā pareizajā pozīcijā.
- Novietojiet sienas stiprinājuma kronšteinu pār izveidotajiem caurumiem, pēc tam ievietojiet un pievelciet piegādātās skrūves.
- Pievienojiet sienas stiprinājuma kronšteina vāku, izmantojot skrūves.
- Pievienojiet strāvas kabeli rozetē. (Piezīme: Pārliecinieties, ka ierīces norādītais spriegums atbilst vietējam spriegumam pirms ierīces pievienošanas. Spriegums 220V-240V 50-60Hz).
- Pirmoreiz ieslēdzot ierīci, radīsies viegla smaka. Tas ir normāli, nodrošiniet atbilstošu ventilāciju. Šī smaka ir tikai īslaicīga un drīz pazudīs.

Bīdīnājums! Nepārvietojiet sildītāju, ja lampas vēl ir siltas, tas varētu sabojāt ierīci.

Piezīme: Šī ierīce nav piemērota uzstādīšanai skapī vai izmantošanai ārpus telpām.

LIETOŠANA

- Pievienojiet ierīci pie zemētās rozetes.
- Lai darbinātu ar 600W, pavelciet slēdzi vienu reizi. Augšējā pretestība ieslēgsies.
- Lai darbinātu ar 1200W, pavelciet slēdzi divreiz. Ieslēgsies abas pretestības.
- Pavelciet slēdzi trešo reizi, lai izslēgtu ierīci.
- Atslēdziet ierīci no strāvas, kad tā netiek izmantota.
- Nelieciet uz sildītāja nekādus priekšmetus, piemēram, drēbes vai dvieļus. Nelietojiet sildītāju vannas istabās vai citās mitrās vietās.
- Sildītāja režģi var kļūt ļoti karsti. Ierīces ārējā virsma var kļūt karsta. Izvairieties no fiziska kontakta, lai novērstu nopietnus savainojumus. Ļaujiet tai pilnībā atdzist pirms lietošanas.

TĪRĪŠANA UN APKOPE

- Ierīcei nepieciešama tikai regulāra ārējā tīrīšana.
- Pirms tīrīšanas atvienojiet ierīci no strāvas un ļaujiet tai atdzist.
- Notīriet režģus no putekļiem.
- Notīriet ierīci ar mitru drānu. Nekad neizmantojiet skarbus un abrazīvus tīrīšanas līdzekļus, skrubēšanas sūkli vai tērauda vilnu, kas var sabojāt ierīci.

Šī produkta pareiza likvidācija



- Šis markējums norāda, ka šo produktu nevajadzētu izmest kopā ar citiem mājāsaimniecības atkritumiem visā ES teritorijā.
- Lai novērstu iespējamu kaitējumu vides vai cilvēku veselībai no neskontrolētas atkritumu likvidēšanas, to atkārtoti pārstrādājiet atbildīgi, veicinot ilgtspējīgu materiālo resursu atkārtotu izmantošanu.
- Lai atgrieztu savu izmantoto ierīci, lūdzu, izmantojiet atgriešanas un savākšanas sistēmas vai sazinieties ar mazumtirgotāju, kur iegādājāties produktu. Viņi var šo produktu pieņemt vides drošai pārstrādei.

PALUN PANGE TÄHELE: SEADME KASUTUSJUHEND VÕIB OLLA LOODUD ROHKEM KUI ÜHELE MUDALILE. FUNKTSIOONID, MIDA TEIE SEADMEL PUUDUB, VÕIVAD JUHISES OLEMAS. SEE KEEL ON TÕLGITUD TEHISINTELLEKTI ABIL.

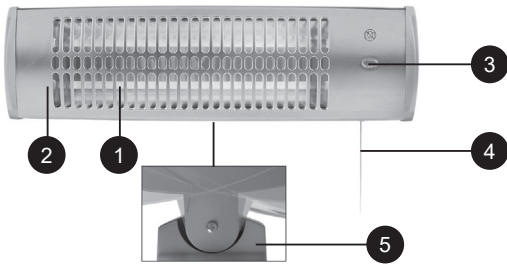
ÜLDSÕNAD JA HOIATUSED OHUTUSE KOHTA

- Enne selle seadme kasutamist lugege hoolikalt läbi kasutusjuhend.
- Veenduge, et hinnatud pinge oleks sama, mida te kasutate.
- Hoidke kindlasti juhiseid, garantii tõendit, ostutšekki ja võimalusel ka karpi koos sisepakendiga!
- Seade on mõeldud ainult erakasutuseks ega ole ette nähtud äriliseks ega professionaalseks kasutamiseks!
- Eemaldage alati pistik pesast, kui seadet ei kasutata, kui lisatarvikuid paigaldatakse, seadet puhastatakse või kui tekib häire. Lülitage seade eelnevalt välja. Tõmmake pistikut, mitte juhet.
- Laste kaitsmiseks elektriseadmete ohtude eest ärge kunagi jätke neid seadmega järelvalveta. Seetõttu valige oma seadme asukoht nii, et lastel poleks seadmele juurdepääsu. Veenduge, et juhe ei ripuks.
- Kontrollige seadet ja juhet regulaarselt kahjustuste suhtes. Kui leitakse mingisugust kahjustust, ei tohiks seadet kasutada.
- Ärge lubage lastel seadmega mängida. Ärge laske lastel mängida pakendimaterjaliga nagu plastkotid.
- Seda seadet võivad kasutada 8-aastased ja vanemad lapsed ning füüsilise, sensoorse või vaimse puudega inimesed või kogemuste ja teadmiste puudumisega isikud, tingimusel et neid jälgitakse või neile on antud juhiseid, kuidas seadet ohutult kasutada, ja nad mõistavad võimalikke ohte. Puhastamist ja kasutajate hooldust ei tohi teha lapsed, välja arvatud juhul, kui nad on alla 8-aastased ja järelvalveta.
- Ärge parandage seadet ise, vaid konsulteerige probleemi korral volitatud eksperdiga.
- Turvalisuse tagamiseks võib katkine või kahjustatud toitejuhe asendada ainult sama tootja, meie klienditeeninduse osakonna või sarnase kvalifitseeritud isiku poolt.
- Hoidke seadet ja juhet eemal kuumusest, otsesest päikesepaistest, niiskusest, teravatest servadest ja muust sellisest.
- Lülitage seade välja ja tõmmake pistik seinakontaktist välja, kui te seda ei kasuta.
- Kasutage ainult tarnija poolt originaalsed lisatarvikuid.
- Ärge kasutage seadet väljas. (Kui seade ei ole väljas kasutamiseks ette nähtud.) Kaitsege alati nullist või miinuskraadidest temperatuuride eest.
- Ärge kunagi kasutage vee läheduses (vann, valamu jne). Seadmele ei tohi lasta vihma ega niiskust. Kasutage seadet ainult siis, kui käed on kuivad.
- Kui seade satub vette, tõmmake enne selle väljavõtmist veest pistik seinakontaktist välja. Ärge puudutage veekogu. Seade tuleb enne

kasutamist uuesti üle vaadata spetsialisti poolt. Elektrilöögi riski vältimiseks ärge puhastage seadet veega ega kastke seda vette.

- Kasutage seadet ainult ettenähtud otstarbel.
- Seda seadet tohib kasutada ainult maandatud pistikupesaga ühendatuna vastavalt eeskirjadele paigaldatud pistikupesaga. Veenduge, et toitepinge vastaks tüübikilbil näidatud pingele.
- Kahjustusi, mis tekivad seadme kasutamisel muudel otstarvetel kui juhendis määratletud või valesti kasutamisel või kui neid ei parandata ekspertide poolt, garantii ei kata.
- Kasutage seadet alati tasasel ja horisontaalsel pinnal.
- Pärast kõva pinnalt kukkumist ei tohi seadet enam kasutada. Isegi nähtamatu kahjustus võib mõjutada seadme funktsionaalset turvalisust negatiivselt. Seadet saab kasutada ainult pärast professionaalset kontrolli.
- Ärge kunagi kandke ega tõmmake seadet voolupistikust kinni hoides, kuna juhtme purunemise tõttu on oht lühiseks. Ärge painutage, pigistage ega tõmmake toitejuhet teravate servade üle.
- Kui on ventilatsiooniava, ärge katke seda. Ärge valage ventilatsiooniavadesse vedelikku ega pulbrit.
- Ärge sisestage sõrmi ega muid esemeid seadme avatud osadesse.
- Vastutust ei võeta kahju eest, mis on põhjustatud ebaõigest kasutamisest või nende juhiste mittetäitmisest.
- Ülekuumenemise vältimiseks ärge katke kütteseadet.
- Hoidke kõik esemed vähemalt 1 meetri kaugusel seadme esiküljest ja tagant.
- Mõned selle toote osad võivad muutuda väga kuumaks ja nende osadega kokkupuude võib põhjustada põletusi. Eriti tuleb tähelepanu pöörata laste ja haavatavate inimeste juuresolekul.
- Ärge käitage seadet ruumis, kus hoitakse tuleohtlikke vedelikke, lahusteid või lakke, ja kus võivad esineda tuleohtlikud aurud.

OSAD



1. Kütlemendid
2. Restid
3. Toiteindikaator
4. Tõmbelüliti
5. Seinakinnitus

PAIGALDUS

- Seade tuleb paigaldada vähemalt 180 cm kõrgusele maapinnast. Kallutage seinakinnitus ühele poole, et saaksite kinnituse keskel olevad kaks kruvi lahti keerata ja kinnituskaane eemaldada.
- Määrake paigalduskoht kinnituskaane aukude abil ja puurige seinale neli auku õigesse kohta.
- Paigaldage seinakinnitus loodud aukude kohale ja sisestage ning pingutage kaasasolevad kruvid.
- Kinnitage seinakinnituse kaas tagasi kruvide abil.
- Ühendage toitejuhe pistikupessa. (Märkus: Enne seadme ühendamist kontrollige, kas seadmel näidatud pinge vastab kohalikule pingele. Pinge 220V-240V 50-60Hz).
- Esimesel sisselülitamisel võib seadmest eralduda kerge lõhn. See on normaalne, tagage piisav ventilatsioon. See lõhn on ajutine ja kaob peagi.

Hoiatus! Ärge liigutage kütteseadet, kui pirnid on endiselt soojad, see võib seadme kahjustada.

Märkus: See seade ei sobi paigaldamiseks kappi ega välitingimustesse.

KASUTAMINE

- Ühendage seade maandatud pistikupessa.
- 600 W kasutamiseks tõmmake lüliti korra. Ülemine küttekeha lülitub sisse.
- 1200 W kasutamiseks tõmmake lüliti kaks korda. Mõlemad küttekehad lülituvad sisse.
- Seadme väljalülitamiseks tõmmake lüliti kolmandat korda.
- Kui seadet ei kasutata, tõmmake pistik seinakontaktist välja.
- Ärge asetage kütteseadmele midagi, näiteks riideid või rätikuid. Ärge kasutage kütteseadet vannitubades ega muudes niisketes kohtades.
- Kütteseadme restid võivad väga kuumaks muutuda. Seadme välimine osa võib kuumaks minna. Vältige tõsise vigastuse vältimiseks igasugust füüsilist kontakti. Laske seadmel enne käsitlemist täielikult jahtuda.

PUHASTUS JA HOOLDUS

- Seade vajab ainult välispuhastust.
- Enne puhastamist tõmmake seade pistikupesast välja ja oodake, kuni seade jahtub.
- Puhastage restid tolmu eemaldamiseks.
- Puhastage seade niiske lapiga. Ärge kasutage seadme kahjustamiseks tugevaid ja abrasiivseid puhastusvahendeid, hõõrdeid ega terasvillu.

Toote õige utiliseerimine



- See märg näitab, et seda toodet ei tohiks äraviskamisel segada teiste majapidamisjäätmetega kogu ELis.
- Keskkonna või inimeste tervise võimalike kahjustuste vältimiseks tuleb seda toodet ringlusse võtta vastutustundlikult, et edendada materjalide jätkusuutlikku taaskasutamist.
- Oma kasutatud seadme tagastamiseks kasutage tagastus- ja kogumissüsteeme või võtke ühendust poega, kust toode osteti. Nemed saavad selle toote keskkonnasõbralikuks ringlussevõtuks vastu võtta.

PROSIMO, UPOŠTEVAJTE: NAVODILO ZA NAPRAVO LAHKO IZDELAMO ZA VEČ KOT EN MODEL. FUNKCIJE, KI JIH VAŠA NAPRAVA NE VSEBUJE, SE LAHKO NAJDEJO V NAVODILU.
TA JEZIK JE BIL PREVEDEN S POMOČJO UMETNE INTELIGENCE.

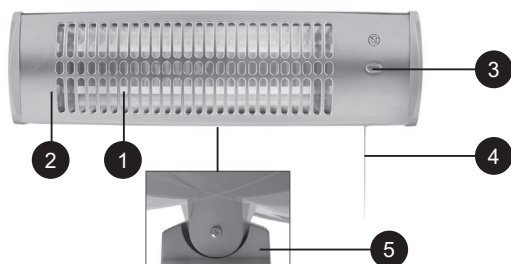
SPLOŠNA VARNOSTNA NAVODILA IN OPOZORILA

- Pred uporabo tega pripomočka natančno preberite navodila.
- Preverite, ali je nazivna napetost enaka uporabljeni napetosti.
- Shranite navodila, garancijski list, račun in po možnosti embalažo!
- Pripomoček je namenjen izključno za domačo uporabo, ne za komercialno ali profesionalno uporabo!
- Vedno izklopite vtič iz vtičnice, kadar pripomoček ni v uporabi, pri pritrditvi dodatnih delov, čiščenju ali ob kakršnem koli motenju. Pred tem izklopite pripomoček. Vlečite za vtič, ne za kabel.
- Da bi zaščitili otroke pred nevarnostmi električnih pripomočkov, jih nikoli ne puščajte neposredno s pripomočkom. Pri izbiri mesta za pripomoček poskrbite, da otroci ne bodo imeli dostopa do njega. Pazite, da kabel ne visi.
- Pripomoček in kabel redno preverjajte na morebitno poškodbo. Če je kateri koli del poškodovan, pripomočka ne smete uporabljati.
- Otrokom ne dovolite igranja s pripomočkom. Ne dovolite otrokom, da se igrajo s plastičnimi vrečkami ali drugo embalažo.
- Ta pripomoček lahko uporabljajo otroci, starejši od 8 let, in osebe s fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi motnjami ali pomanjkanjem izkušenj in znanja, pod pogojem, da so pod nadzorom ali so prejeli navodila za varno uporabo pripomočka in razumejo možne nevarnosti. Otroci, mlajši od 8 let, ne smejo izvajati čiščenja in vzdrževanja brez nadzora.
- Pripomočka ne popravljajte sami, ampak se posvetujte s pooblaščenim strokovnjakom v primeru težave.
- Poškodovan ali poškodovan glavni kabel smete zamenjati le s primerljivim kablom istega proizvajalca, našega oddelka za storitve strank ali podobno usposobljeno osebo iz varnostnih razlogov.
- Pripomoček in kabel hranite stran od toplote, neposredne sončne svetlobe, vlage, ostrih robov itd.
- Pripomoček izklopite in izvlecite iz vtičnice, kadar ga ne uporabljate.
- Uporabljajte samo originalne dodatke, ki jih ponuja dobavitelj.
- Pripomočka ne uporabljajte na prostem. (Razen če je pripomoček zasnovan za uporabo na prostem.) Vedno zaščitite pred ničelnimi ali pod ničelnimi temperaturami.
- Nikoli ga ne uporabljajte blizu vode (kopel, umivalnik itd.). Pripomoček ne sme biti izpostavljen dežju ali vlagi. Pripomoček uporabljajte samo, ko so vaše roke suhe.
- Če pripomoček pade v vodo, ga preden ga vzamete iz vode, izklopite. Ne dotikajte se vira vode. Pripomoček mora pregledati strokovnjak, preden ga ponovno uporabite. Da preprečite nevarnost električnega

udara, pripomočka ne čistite z vodo ali ga ne pomočite v vodo.

- Pripomoček uporabljajte samo za predvideni namen.
- Pripomoček smete uporabljati samo, ko je priključen na ozemljeno vtičnico, nameščeno v skladu z zakonodajo. Prepričajte se, da napetost napajanja ustreza napetosti, navedeni na tipni ploščici.
- Poškodbe, ki nastanejo, ko se pripomoček uporablja za namene, ki niso navedeni v navodilih, ali ko se uporablja nepravilno ali ga ne popravljajo strokovnjaki, ne spadajo pod garancijo.
- Pripomoček vedno uporabljajte na ravnem in horizontalnem površju.
- Pripomočka ne smete več uporabljati, če pade na trdo površino z višine. Tudi nevidne poškodbe lahko povzročijo negativne učinke na funkcionalno varnost pripomočka. Pripomočka smete ponovno uporabljati le po pregledu strokovnjaka.
- Pripomočka nikoli ne prenašajte ali vlečite tako, da držite vtič, saj obstaja nevarnost kratkega stika zaradi pretrganega kabla. Ne upognite, ne zatiskajte in ne vlečite kabla čez ostre robove.
- Če je prisotna prezračevalna odprtina, je ne pokrivajte. V prezračevalne odprtine ne vlivajte tekočin ali praškov.
- Ne vstavljajte prstov ali drugih predmetov v odprte dele pripomočka.
- Za morebitne poškodbe, ki nastanejo zaradi nepravilne uporabe ali neupoštevanja teh navodil, ne prevzemamo nobene odgovornosti.
- Da bi preprečili pregrevanje, ne pokrivajte grelnika.
- Vse predmete hranite najmanj 1 meter stran od sprednje in zadnje strani aparata.
- Nekateri deli tega izdelka se lahko močno segrejejo, stik s temi deli lahko povzroči opekline. Posebno pozornost je treba nameniti tam, kjer so otroci in ogrožene osebe prisotni.
- Pripomočka ne uporabljajte v prostoru, kjer se hranijo vnetljive tekočine, topila ali laki, in kjer bi lahko obstajali vnetljivi hlapi.

DELOVI



1. Grelni upori
2. Roštilji
3. Svetloba napajanja
4. Potegni stikalo
5. Stenski nosilec

NAMESTITEV

- Enota naj bo nameščena vsaj 180 cm nad tlemi. Nagnite stenski nosilec na eno stran, da lahko odstranite dve vijaki na sredini nosilca in odstranite pokrov nosilca.
- Z določitvijo namestitvenega položaja s pomočjo lukenj na nosilcu v steni vrtajte 4 luknje na steni na pravilnem položaju.
- Nosilec pritrdite nad ustvarjene luknje in privijte priložene vijake.
- Ponovno pritrdite pokrov stenskega nosilca s pomočjo vijakov.
- Povežite napajalni kabel v vtičnico. (Opomba: Pred priključitvijo naprave preverite, ali napetost na napravi ustreza lokalni napetosti. Napetost 220V-240V 50-60Hz).
- Ko je naprava prvič vklopljena, bo prišlo do rahlega vonja. To je normalno, zagotovite zadostno prezračevanje. Ta vonj je le začasen in bo kmalu izginil.

Opozorilo! Ne premikajte grelnika, če so žarnice še vedno tople, to lahko poškoduje enoto.

Opomba: Ta enota ni primerna za namestitev v omaro ali za zunanjo uporabo.

UPORABA

- Vključite enoto v ozemljeno vtičnico.
- Za delovanje pri 600W potegnite stikalo enkrat. Vklopi se zgornji upor.
- Za delovanje pri 1200W potegnite stikalo dvakrat. Vklopi se oba upora.
- Stikalo potegnite tretjič, da izklopite enoto.
- Izklopite enoto, ko je ne uporabljate.
- Ne postavljajte ničesar na grelnik, kot so oblačila ali brisače. Grelnika ne uporabljajte v kopalnicah ali drugih mokrih prostorih.
- Roštilji grelnika se lahko močno segrejejo. Zunanja stran enote se lahko segreje. Izogibajte se vsakršnemu fizičnemu stiku, da preprečite resne poškodbe. Pustite, da se popolnoma ohladi, preden ga boste prijeli.

ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

- Naprava potrebuje samo redno zunanje čiščenje.
- Pred čiščenjem odklopite napravo in počakajte, da se ohladi.
- Očistite rešetke pred prahom.
- Napravo očistite z vlažno krpo. Nikoli ne uporabljajte grobih in abrazivnih čistil, brusilnih gob ali jeklene volne, ki poškodujejo napravo.

Pravilno odstranjevanje tega izdelka



- Ta oznaka kaže, da se ta izdelek ne sme odstraniti z drugimi gospodinjskimi odpadki po vsej EU.
- Da bi preprečili možno škodo okolju ali človeškemu zdravju zaradi nekontroliranega odlaganja odpadkov, ga odstranite odgovorno in spodbujajte trajnostno ponovno uporabo materialnih virov.
- Za vračilo uporabljenega aparata uporabite sisteme za vračilo in zbiranje ali stopite v stik z trgovcem, kjer je bil izdelek kupljen. Ta izdelek lahko vzamejo za okolju varno recikliranje.

PROSÍM, VENUJTE POZORNOST: PRÍRUČKA PRE ZARIADENIE MÔŽE BYŤ VYTVORENÁ PRE VIAC NEŽ JEDEN MODEL. FUNKCIE, KTORÉ VÁŠ ZARIADENIE NEOBSAHUJE, SA MOHOU NACHÁDZAŤ V PRÍRUČKE. TENTO JAZYK BOL PRELOŽENÝ S POMOCOU UMELÁ INTELIGENCIA.

ÜLDSÕNAD JA HOIATUSED OHUTUSE KOHTA

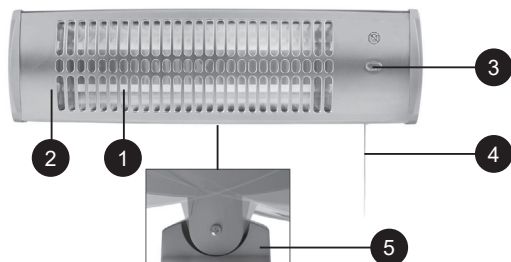
- Enne selle seadme kasutamist lugege hoolikalt läbi kasutusjuhend.
- Veenduge, et hinnatud pinge oleks sama, mida te kasutate.
- Hoidke kindlasti juhiseid, garantii tõendit, ostutšekki ja võimalusel ka karpi koos sisepakendiga!
- Seade on mõeldud ainult erakasutuseks ega ole ette nähtud äriliseks ega professionaalseks kasutamiseks!
- Eemaldage alati pistik pesast, kui seadet ei kasutada, kui lisatarvikuid paigaldatakse, seadet puhastatakse või kui tekib häire. Lülitage seade eelnevalt välja. Tõmmake pistikut, mitte juhet.
- Laste kaitsmiseks elektriseadmete ohtude eest ärge kunagi jätke neid seadmega järelvalveta. Seetõttu valige oma seadme asukoht nii, et lastel poleks seadmele juurdepääsu. Veenduge, et juhe ei ripuks.
- Kontrollige seadet ja juhet regulaarselt kahjustuste suhtes. Kui leitakse mingisugust kahjustust, ei tohiks seadet kasutada.
- Ärge lubage lastel seadmega mängida. Ärge laske lastel mängida pakendimaterjaliga nagu plastkotid.
- Seda seadet võivad kasutada 8-aastased ja vanemad lapsed ning füüsilise, sensoorse või vaimse puudega inimesed või kogemuste ja teadmiste puudumisega isikud, tingimusel et neid jälgitakse või neile on antud juhiseid, kuidas seadet ohutult kasutada, ja nad mõistavad võimalikke ohte. Puhastamist ja kasutajate hooldust ei tohi teha lapsed, välja arvatud juhul, kui nad on alla 8-aastased ja järelvalveta.
- Ärge parandage seadet ise, vaid konsulteerige probleemi korral volitatud eksperdiga.
- Turvalisuse tagamiseks võib katkine või kahjustatud toitejuhe asendada ainult sama tootja, meie klienditeeninduse osakonna või sarnase kvalifitseeritud isiku poolt.
- Hoidke seadet ja juhet eemal kuumusest, otsesest päikesepaistest, niiskusest, teravatest servadest ja muust sellisest.
- Lülitage seade välja ja tõmmake pistik seinakontaktist välja, kui te seda ei kasuta.
- Kasutage ainult tarnija poolt originaalsed lisatarvikuid.
- Ärge kasutage seadet väljas. (Kui seade ei ole väljas kasutamiseks ette nähtud.) Kaitsege alati nullist või miinuskraadidest temperatuuride eest.
- Ärge kunagi kasutage vee läheduses (vann, valamu jne). Seadmele ei tohi lasta vihma ega niiskust. Kasutage seadet ainult siis, kui käed on kuivad.
- Kui seade satub vette, tõmmake enne selle väljavõtmist veest pistik seinakontaktist välja. Ärge puudutage veekogu. Seade tuleb enne

SK

kasutamist uuesti üle vaadata spetsialisti poolt. Elektrilöögi riski vältimiseks ärge puhastage seadet veega ega kastke seda vette.

- Kasutage seadet ainult ettenähtud otstarbel.
- Seda seadet tohib kasutada ainult maandatud pistikupesaga ühendatuna vastavalt eeskirjadele paigaldatud pistikupesaga. Veenduge, et toitepinge vastaks tüübikilbil näidatud pingele.
- Kahjustusi, mis tekivad seadme kasutamisel muudel otstarvetel kui juhendis määratletud või valesti kasutamisel või kui neid ei parandata ekspertide poolt, garantii ei kata.
- Kasutage seadet alati tasasel ja horisontaalsel pinnal.
- Pärast kõva pinnalt kukkumist ei tohi seadet enam kasutada. Isegi nähtamatu kahjustus võib mõjutada seadme funktsionaalset turvalisust negatiivselt. Seadet saab kasutada ainult pärast professionaalset kontrolli.
- Ärge kunagi kandke ega tõmmake seadet voolupistikust kinni hoides, kuna juhtme purunemise tõttu on oht lühiseks. Ärge painutage, pigistage ega tõmmake toitejuhet teravate servade üle.
- Kui on ventilatsiooniava, ärge katke seda. Ärge valage ventilatsiooniavadesse vedelikku ega pulbrit.
- Ärge sisestage sõrmi ega muid esemeid seadme avatud osadesse.
- Vastutust ei võeta kahju eest, mis on põhjustatud ebaõigest kasutamisest või nende juhiste mittetäitmisest.
- Ülekuumenemise vältimiseks ärge katke kütteseadet.
- Hoidke kõik esemed vähemalt 1 meetri kaugusel seadme esiküljest ja tagant.
- Mõned selle toote osad võivad muutuda väga kuumaks ja nende osadega kokkupuude võib põhjustada põletusi. Eriti tuleb tähelepanu pöörata laste ja haavatavate inimeste juuresolekul.
- Ärge käitage seadet ruumis, kus hoitakse tuleohtlikke vedelikke, lahusteid või lakke, ja kus võivad esineda tuleohtlikud aurud.

ČASTI



1. Ohrievacie odporové telesá
2. Mriežky
3. Indikátor napájania
4. Vypínač
5. Držiak na montáž na stenu

INŠTALÁCIA

- Jednotka by mala byť namontovaná aspoň 180 cm nad zemou. Naklopte držiak na montáž na stenu na jednu stranu tak, aby ste mohli povoľiť dve skrutky v strede držiaka a odstrániť kryt držiaka.
- Určte montážnu pozíciu pomocou otvorov v držiaku a vŕtajte 4 otvory do steny na správnej pozícii.
- Umiestnite držiak na montáž na stenu nad vytvorené otvory a zasúvacie a utiahnite dodané skrutky.
- Pripojte kryt držiaka na montáž na stenu pomocou skrutiek.
- Pripojte napájací kábel do zásuvky. (Poznámka: Pred pripojením zariadenia sa uistite, že uvedené napätie na zariadení zodpovedá miestnemu napätiu. Napätie 220V-240V 50-60Hz).
- Pri prvom spustení zariadenia môže dôjsť k miernemu zápachu. Toto je normálne, zabezpečte dostatočnú ventiláciu. Tento zápach je iba dočasný a čoskoro zmizne.

Varovanie! Ak sú žiarovky stále teplé, neodnášajte ohrievač, môže to poškodiť jednotku.

Poznámka: Táto jednotka nie je vhodná na inštaláciu do skrine ani na použitie vonku.

POUŽITIE

- Zapojte jednotku do uzemnenej zásuvky.
- Na prevádzku pri 600W, vypnite vypínač raz. Horný odpor sa zapne.
- Na prevádzku pri 1200W vypnite vypínač dvakrát. Obe odporové telesá sa zapnú.
- Pre vypnutie jednotky vypnite vypínač tretíkrát.
- Odpojte jednotku, keď nie je v prevádzke.
- Neumiestňujte nič na ohrievač, ako je odev alebo uteráky. Ohrievač nepoužívajte v kúpeľniach ani v iných vlhkých priestoroch.
- Mriežky ohrievača sa môžu veľmi rozpáliť. Vonkajšia časť jednotky sa môže zohriať. Zabráňte akémukoľvek fyzickému kontaktu, aby ste predišli vážnym zraneniam. Nechajte ju úplne vychladnúť pred manipuláciou.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

- Zariadenie potrebuje len pravidelné vonkajšie čistenie.
- Pred čistením odpojte zariadenie a počkajte, kým zariadenie úplne vychladne.
- Čistite mriežky od prachu.
- Zariadenie čistite vlhkou handrou. Nikdy nepoužívajte drsné a abrazívne čističe, brúsny drôt alebo oceľovú vlnu, ktoré poškodzujú zariadenie.

Správna likvidácia tohto výrobku



- Toto označenie znamená, že tento výrobok by sa nemal likvidovať spolu s iným domovým odpadom v celej EÚ.
- Aby ste predišli možnému poškodeniu životného prostredia alebo ľudského zdravia z nekontrolovanej likvidácie odpadu, recyklujte ho zodpovedne, aby ste podporili udržateľné opätovné využívanie materiálnych zdrojov.
- Ak chcete vrátiť svoje použité zariadenie, použite systémy na zber alebo sa obráťte na predajcu, kde bol výrobok zakúpený. Títo môžu tento výrobok vziať na ekologickú recykliáciu.

VÄNLIGEN OBSERVERA: EN MANUAL FÖR EN ENHET KAN SKAPAS FÖR FLER ÄN EN MODERL. FUNKTIONER SOM INTE FINNS I EN ENHET KAN FINNAS LISTADE I MANUAL
 DETTA SPRÅK HAR ÖVERSATTS MED HJÄLP AV ARTIFICIELL INTELLIGENS.

ALLMÄNNA SÄKERHETSINSTRUKTIONER & VARNINGAR

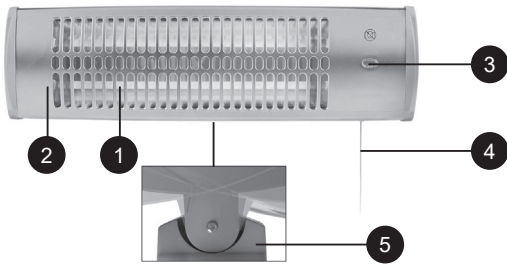
- Innan du använder denna enhet, läs bruksanvisningen noggrant.
- Säkerställ att den angivna spänningen är densamma som spänningen du använder.
- Behåll instruktionerna, garantibeviset, kvittot och om möjligt, kartongen med innerförpackningen!
- Enheten är endast avsedd för privat bruk och inte för kommersiellt eller professionellt bruk!
- Dra alltid ut kontakten ur uttaget när enheten inte används, när du ansluter tillbehörsdelar, rengör enheten eller när ett fel uppstår. Stäng av enheten i förväg. Dra i kontakten, inte i sladden.
- För att skydda barn från farorna med elektriska apparater, lämna dem aldrig utan uppsikt med enheten. Välj därför en placering för din enhet så att barn inte kan komma åt den. Se till att sladden inte hänger ner.
- Testa enheten och sladden regelbundet för skador. Om det finns någon form av skada, ska enheten inte användas.
- Låt inte barn leka med enheten. Låt inte barn leka med förpackningsmaterial som plastpåsar.
- Denna apparat kan användas av barn från 8 år och uppåt samt personer med fysiska, sensoriska eller mentala funktionsnedsättningar eller brist på erfarenhet och kunskap, förutsatt att de övervakas eller har fått instruktioner om hur apparaten används på ett säkert sätt och förstår de möjliga farorna. Rengöring och användarunderhåll bör inte utföras av barn om de inte är under 8 år och övervakade.
- Försök inte reparera enheten själv, utan konsultera en auktoriserad expert vid problem.
- Av säkerhetsskäl får en trasig eller skadad nätsladd endast ersättas med en motsvarande sladd från tillverkaren, vår kundtjänstavdelning eller en liknande kvalificerad person.
- Håll enheten och sladden borta från värme, direkt solljus, fukt, vassa kanter och liknande.
- Stäng av enheten och dra ur kontakten när du inte använder enheten.
- Använd endast originaltillbehör som levereras av leverantören.
- Använd inte enheten utomhus (om inte enheten är utformad för utomhusbruk). Skydda alltid mot noll eller minusgrader.
- Använd aldrig nära vatten (badkar, handfat, etc.). Apparaten ska inte utsättas för regn eller fukt. Använd endast enheten när dina händer är torra.
- Om enheten faller i vatten, dra ur kontakten innan du tar upp den ur vattnet. Rör inte vid vattenkällan. Enheten måste kontrolleras av en specialist innan den används igen. För att undvika risk för elstöt, rengör

SE

inte enheten med vatten eller sänk ner den i vatten.

- Använd enheten endast för avsett ändamål.
- Denna enhet får endast användas när den är ansluten till ett jordat uttag installerat enligt föreskrifterna. Se till att nätspänningen motsvarar spänningen som anges på typskylten.
- Skador som uppstår när enheten används för andra ändamål än de som anges i instruktionerna, eller om den används felaktigt eller inte repareras av experter, täcks inte av garantin.
- Använd alltid enheten på en plan och horisontell yta.
- Enheten ska inte användas mer efter att den fallit på en hård yta från höjd. Även osynliga skador kan påverka enhetens funktionella säkerhet negativt. Enheten kan endast användas efter att den har kontrollerats av en professionell.
- Bär aldrig eller dra i enheten genom att hålla i stickkontakten eftersom det finns risk för kortslutning på grund av kabelbrott. Böj, kläm eller dra inte i strömkabeln över vassa kanter.
- Om det finns en ventilationsöppning, täck inte över den. Håll inte vätska eller pulver i ventilationsöppningarna.
- Sätt inte fingrar eller andra föremål i enhetens öppna delar.
- Inget ansvar accepteras för skador orsakade av felaktig användning eller underlåtenhet att följa dessa instruktioner.
- För att undvika överhettning, täck inte över värmaren.
- Håll alla föremål minst 1 meter från enhetens framsida och baksida.
- Vissa delar av denna produkt kan bli mycket varma och kontakt med dessa delar kan orsaka brännskador. Särskild uppmärksamhet måste ägnas åt när barn och sårbara personer är närvarande.
- Använd inte apparaten i ett rum där brandfarliga vätskor, lösningsmedel eller lacker förvaras och där brandfarliga ångor kan förekomma.

DELAR



1. Värmemotstånd
2. Galler
3. Strömlampa
4. Dragströmbrytare
5. Väggh monteringsfäste

INSTALLATION

- Enheten ska installeras minst 180 cm ovanför marken. Luta väggmonteringsfästet åt ena sidan så att du kan lossa de två skruvarna i mitten av fästet och ta bort fästets lock.
- Bestäm monteringspositionen med hjälp av hålen i fästet och borra 4 hål i väggen i rätt position.
- Placera väggmonteringsfästet över hålen och sätt i och dra åt de medföljande skruvarna.
- Fäst åter locket på väggmonteringsfästet med hjälp av skruvarna.
- Anslut strömkabeln till uttaget. (Observera: Se till att den angivna spänningen på enheten överensstämmer med den lokala spänningen innan enheten ansluts. Spänning 220V-240V 50-60Hz).
- När enheten slås på för första gången kommer en svag lukt att uppstå. Detta är normalt, säkerställ god ventilation. Denna lukt är endast tillfällig och kommer att försvinna snart.

Warning! Flytta inte värmaren om lamporna fortfarande är varma, detta kan skada enheten.

Obs: Denna enhet är inte lämplig för installation i ett skåp eller för utomhusbruk.

ANVÄNDNING

- Anslut enheten till ett jordat uttag.
- För att använda enheten vid 600W, dra i strömbrytaren en gång. Den övre motståndet kommer att slås på.
- För att använda enheten vid 1200W, dra i strömbrytaren två gånger. Båda motstånden kommer att slås på.
- Dra i strömbrytaren en tredje gång för att stänga av enheten.
- Dra ur enheten när den inte används.
- Placera ingenting på värmaren, såsom kläder eller handdukar. Använd inte värmaren i badrum eller andra våta områden.
- Värmarens galler kan bli mycket heta. Utsidan av enheten kan bli het. Undvik fysisk kontakt för att förhindra allvarliga skador. Låt den svalna helt innan hantering.

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

- Enheten behöver endast en regelbunden extern rengöring.
- Innan rengöring, koppla ur enheten och vänta tills den svalnat.
- Rengör gallren från damm.
- Rengör enheten med en fuktig trasa. Använd aldrig starka och slipande rengöringsmedel, skurunderlägg eller stålull, vilket kan skada enheten.

Správna likvidácia tohto výrobku



- Toto označenie znamená, že tento výrobok by sa nemal likvidovať spolu s iným domovým odpadom v celej EÚ.
- Aby ste predišli možnému poškodeniu životného prostredia alebo ľudského zdravia z nekontrolovanej likvidácie odpadu, recyklujte ho zodpovedne, aby ste podporili udržateľné opätovné využívanie materiálnych zdrojov.
- Ak chcete vrátiť svoje použité zariadenie, použite systémy na zber alebo sa obráťte na predajcu, kde bol výrobok zakúpený. Títo môžu tento výrobok vziať na ekologickú recykláciu.

FLORIA[®]
Make it Easy



@zilanhome